

Volksbank super depoziti samo v novembru z do 4,6 % p.a.

VOLKSBANK
SUPER DEPOZITI
www.volksbank.si



Tržaški poslanec Roberto Antonione gost v uredništvu Primorskega dnevnika

3

Šport

TORKOVA PRILOGA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA
OD 11. DO 22. STRANI

Elektronski varčevalni račun z odlično obrestno mero in brez vezave!

VOLKSBANK

Več na www.e-obresti.si



111122



9771124 666007

TOREK, 22. NOVEMBRA 2011

št. 276 (20.291) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNICK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNICK pa 26. novembra 1943 v nas Zatrlj nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNICK v zasluženih Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spredzane in abonamenta postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

Primorski dnevnik

Koroška počasi koraka proti sožitju

RADO GRUDEN

Z vso dolžno previdnostjo je treba priznati, da se na avstrijskem Koroškem sožitje med slovensko in nemško govorečo skupnostjo počasi, vendar razmeroma vztrajno popravlja. Če aprilski dogovor o dvojezičnih napisih ni naletel na enotno, predvsem pa ne na prepričano podporo različnih duš Slovencev v Avstriji, pa je razvoj dogodkov pokazal, da so imeli bolj prav tisti, ki so trdili, da gre za prve ukrepe, na katerih je treba graditi in si prizadevati za dodatno izboljšanje položaja manjšine.

Ceprav je v posameznih občinah prihajalo tudi do občasnih zapletov, ki so zadevali predvsem rabo slovenščine v odnosu z oblastmi, pa je bilo kar nekaj pozitivnih znakov, ki kažejo, da se razmere res spreminja. Večina od predvidenih 163 dvojezičnih tabel že stoji, pozitivno oceno pa zaslubi tudi včerajšnja napoved koroškega deželnega glavarja Gerharda Dörflerja o ustanovitvi »fóruma dialoga«. Ta naj bi skrbel za vsa strateška vprašanja bodočega razvoja slovenske narodne skupnosti na Koroškem, glede na njegovo sestavo pa lahko upamo, da bo prinesel konkretnе rezultate.

Na ta način bi se lahko Koroška približala viziji dežele, ki bi bila znana po svoji uspešni, strpni, večjezični in v prihodnost usmerjeni družbi in ne več po svoji obrambni drži. O tej viziji je lani govoril predsednik NSKS Valentin Inzko in pri tem omenjal leto 2020. Čas bo pokazal, ali koroška politika s »fóromom dialoga« misli resno. Če bo tako, potem na uresničitev te vizije morda ne bo treba čakati še skoraj celo desetletje.

ITALIJA - Prva delovna seja vlade, naslednja v petek

Monti napovedal hitro ukrepanje proti krizi

Odlok za poseben status Rima - Danes v Bruslju z vrhovi EU

LJUBLJANA - Predsednik Türk sprejel delegacijo Kulturnega doma

Priznanje za tridesetletno vlogo v goriškem večkulturnem prostoru



LJUBLJANA - Trideseta obletnica goriškega Kulturnega doma je dogodek, ki ga je počastil sam predsednik Slovenije Danilo Türk. Včeraj je v palaci predsedstva republike v Ljubljani sprejel delegacijo iz Gorice, v kateri so bili predsednik upravnega

odobra Kulturnega doma Boris Peric, ravnatelj Igor Komel ter člani uprave in kolektiva Joško Vetrih, Sandra Marvin in Maša Braini. V daljšem pogovoru s prijateljskim pridihom - predsednik je ponovno dokazal, da temeljito pozna kulturni in družbe-

ni utrip Slovencev v Italiji - je bil poudarek na vlogi Kulturnega doma v goriškem večkulturnem prostoru, saj slovenska ustanova v mestu izstopa po tem, da nudi streho vsem kulturnim izrazom Goriške.

Na 25. strani

**POHIŠTVO
MOBIL FURIO
ARREDAMENTI**

POHITITE Z UGODNIM NAKUPOM

NA NOVE RAZSTAVLJENE KOLEKCIJE

OD 20% DO 50% POPUSTA

TRST - ULICA GIULIA 38

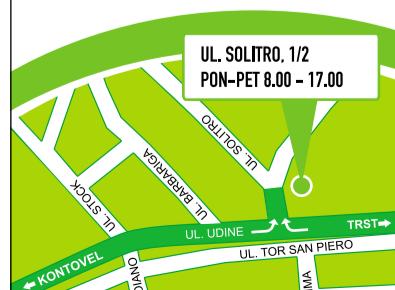
TEL. 040-0640123 / FAX 040-0640126

Preveri zapadlost tehničnega pregleda tvojega vozila!

TELEFON 040 412399

CENTRO REVISIONI
ROIANO

TEHNIČNI PREGLEDI ZA
osebna vozila, tovorna vozila do 3,5t,
motorna kolesa, kolesa z motorjem,
trikolesnike in štirikolesnike.



ŠEMPOLAJ - Nedelja
Protestni pohod proti daljnovodu
Vkopljimo pošast



ŠPANIJA - Volitve
Premočno zmagali konzervativci

MADRID - Španska konzervativna Ljudska stranka Mariana Rajoya je na nedeljskih predčasnih volitvah dobila 44,6 odstotka glasov in 186 mandatov v 300-članskem parlamentu. Vlada pod vodstvom Rajoya bo tako imela v parlamentu absolutno večino. 56-letni Rajoy namreč državo iz krize popeljati z ostrimi varčevalnimi ukrepi.

Zgodovinski poraz so na nedeljskih volitvah zabeležili doslej vladajoči socialisti, ki so prejeli 28,73 odstotka glasov podpore ali 110 mandatov in tako izgubili približno tretjino dosedanjih mandatov.



TRST - V Narodnem domu predstavili čezmejni evropski projekt Trans2care

Oblikovati trajno mrežo za izboljšanje zdravstva

Trinajst partnerjev iz Slovenije in Italije - Minister Žekš upa v krepitev zaupanja

TRST - Prvi velik obširen čezmejni znanstveni projekt med Slovenijo in Italijo: tako je projekt Trans2care, ki so ga včeraj popoldne predstavili v zborni dvorani Narodnega doma v Trstu, označil minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, ki trenutno skrbi tudi za kulturo in se je udeležil predstavitve.

Dobra 2,6 milijona evrov vreden projekt Trans2care, ki se je začel pred nekaj meseci, končal pa naj bi se leta 2014. Toda že bo šlo vse po načrtih, se z njim ne bo končalo tisto, čemur je namenjen. Gre namreč za vzpostavitev trajne čezmejne mreže, ki bo skrbela za inovacijo in prenos tehnološkega stanja za izboljšanje zdravstva ter se zavzemala za stalni razvoj novih praks in biotehnoških proizvodov na področju preventivne, zdognje diagnostike in zdravljenja nevirodegenerativnih, kardiovaskularnih, ortopedskih in rakastih obolenj s posebnim ozirom na dejstvo, da populacija s področja, ki ga podpira program (poleg Furlanije-Julijanske krajine in nekaterih obmejnih in osrednjih regij Slovenije so tu tudi nekateri predeli Veneta in Emilije Romagne) dosegna visoko življenjsko dobo, iz česar sledi povečana potreba po zdravstveni negi ter zagotovitev dobre kakovostne ravni življenja s skupnim ciljem omogočiti zdravo in aktivno staranje.

Pri projektu sodeluje trinajst partnerjev. Gre za univerze v Trstu (kot nosilka projekta), Vidmu, Benetkah, Ferrari, Novi Gorici in na Primorskem, za tržaško visoko šolo Sissa, tržaško otroško bolnišnico Burlo Garofolo, Ortopedsko bolnišnico Valdoltra, Zavod Republike Slovenije za transfuzijsko medicino, Kemijski inštitut v Ljubljani, podjetje Treviso Tecnologia in bolnišnico Franca Derganca v Novi Gorici, ki si bodo izmenjali znanje, s čimer bi moralno po napovedih pobudnikov priti do razvijanja biomedicinskega industrijskega sistema, izdelovanja novih proizvodov, oblikovanja novih storitev, izboljšanja ponudbe zdravstvenih storitev ter do nižjih oz. vsaj omejenih stroškov. Pri projektu dela štirinajst mladih raziskovalcev, je še povedala vodja projekta Sabina Passamonti, ki je predstavila pobudo, medtem ko so po uvedom pozdravili delkanje Visoke šole za prevajalce in tolmače Nadine Celotti udeležence nagovorili Lorenza Rega in Renato Gennaro z Univerze v Trstu, podpredsednik Pokrajine Trst Igor Dolenc in deželnih odbornik za kulturo, šport in mednarodne odnose Elio De Anna, ki so projekt med drugim označili kot kakovostni skok v okviru čezmejnega sodelovanja ter kot projekt, ki gleda na kakovost življenja.

Za ministra Žekša (slednjega je spremjal generalna konzulka Republike Slovenije v Trstu Vlasta Valenčič Pelikan), ki je nastopil v drugem delu srečanja, projekt Trans2care skuša povezati številne znanstvene centre na čezmejnem območju, pozitivno pa je tudi, da bodo stiki ostali, ko se bo projekt zaključil, prav tako bodo svoje delo nadaljevali mladi raziskovalci. Minister je pozval, naj se vsi potrudijo, da se stvar zares uresniči, saj je na področju sodelovanja med Slovenijo in Italijo prišlo do zapletov, katerih osnovni vzrok je nezaupanje, zato upa, da bo ta projekt okreplil zaupanje.

Na srečanju je bil govor tudi o trenutnem položaju na področju sodelovanja v okviru programa Interreg 2007-2013 Italija-Slovenija ter načrtih od leta 2014 naprej, o čemer so govorili vodja organa upravljanja programa Interreg Laura Comelli, član stalnega predstavnštva Italije pri Evropski uniji Giorgio Perini in Marilena Barbaro z italijanskega ministrstva za gospodarski razvoj. V okviru programa 2007-2013 je na razpolago 136 milijonov evrov, doslej pa so že odobrili 16 projektov iz prvega in devet projektov iz drugega razpisa (za skupnih 110 milijonov), v okviru tretjega razpisa, ki je bil objavljen spomladi, pa je na voljo še 17,5 milijona evrov. Po letu 2013 pa gre pričakovati naraščajoča integracijo med evropskimi politikami ter večje vlaganje v ohranjanje teritorialnega sodelovanja in kohezije, v osnutkih pravilnikov pa je predvidena tudi tematska koncentracija, saj bodo partnerji lahko izbrali največ štiri teme od enajstih, ki bodo na razpolago, prispevke pa bodo lahko koristile tudi evropske skupine za teritorialno sodelovanje. (iz)

Govorniki so izrazili prepričanje, da bo projekt prispeval k ohranjanju visoke kakovosti življenja

KROMA



Zaključna obravnavava na procesu proti Ballamanu 16. decembra

TRST - Sodnik Filippo Gullotta je včeraj odločil, da bo zaključna obravnavava proti nekdanjemu predsedniku deželnega sveta Eduardu Ballamanu 16. decembra. Ballaman je obtožen zlorabe položaja zaradi rabe službenega avtomobila v zaseben namene. Takrat bodo na vrsti zaključni posegi tožilca in odvetnikov.

29.000 obiskovalcev na sejmu za družino

CELOVEC - Tudi v letošnjem letu je bil sejem za družino, še in navadno konec minulega tedna v Celovcu zelo dobro obiskano. Kot je sporočila koroška sejemska družba, je tri-dnevno prireditev obiskalo nad 29.000 obiskovalcev - med njimi tudi številni obiskovalci iz Slovenije in Furlanije-Julijanske krajine.

»Obračun sejma je nadvse razveseljiv, dober obisk pa je že tudi posledica predbožičnega vzdušja,« je menil poslovodja sejemske družbe Erich Hallegger in dodal, da je tudi 250 spremnih prireditev zbulilo veliko pozornost obiskovalcev. Kot poseben višek pa je označil cirkus, ki je bil prvič sestavljen del sejemske ponudbe. Na sejmu šeg in navad je tudi letos sodelovala Krščanska kulturna zveza (KKZ). I.L.

UNIVERZA NA PRIMORSKEM - Slovenska inavguracija novega rektorja

Dragan Marušič poudaril potrebo po odprtju univerze ljudem z ustvarjalnim in raziskovalnim hrepenenjem

KOPER - Univerzitetni prostor je treba odpreti ljudem z ustvarjalnim in raziskovalnim hrepenenjem, saj bomo le tako lahko vstopili v enakovreden boj s tujimi univerzami, je na včerajšnji slovenski inavguraciji poudaril novi rektor Univerze na Primorskem Dragan Marušič. »Vsaka univerza mora poskrbeti za to, da bosta na njej polno živelji znanost in umetnost kot tudi medsebojni prostor interakcije med njima. Na primorski univerzi to lahko dosežemo,« je menil novi rektor, vendar le, če bodo zavezani odkrivanju skrivnosti neznanega s pomočjo znanosti ter takojšnjemu pokrivanju negotovosti tako odkritega s pomočjo umetnosti.

Pri tem je treba prostor odpreti "vsem tistim ljudem, ki nosijo v sebi dovolj ustvarjalnega, raziskovalnega hrepenenja in pronicljivosti, da premaknejo meje našega vedenja danes onkraj mej jutrišnjega dne". Če bodo tega sposobni, bodo na Univerzi na Primorskem (UP) kljub svoji majhnosti in mladosti lahko "vstopili v enakovreden konkurenčen boj s tujimi univerzami" ter dosegli enakovredno zastopanost med najimenitnejšimi visokošolskimi ustanovami.

Takrat se bo po njegovih besedah tudi izkazalo, da ustanovitev UP ni bila naključen dogodek, ampak zgodovinska nujnost. Univerza pa bo lahko odigrala vlogo katalizatorja prepotrebnih novih

zamisli in idej, ki bodo vodile do tehnoloških inovacij v dobrbiti tako Slovenske Istre kot tudi širše Primorske in Slovenije.

Dosedanji rektor Rado Bohinc pa je opozoril, da univerzo zapašča v boljšem stanju kot pred štirimi leti, pri tem pa med drugim spomnil na bitko proti prodaji dveh zgradb univerze na dražbi zaradi neplačanih dolgov, ki je bila tudi "bitka za obstoj univerze".

Po drugi strani je bil Bohinc kritičen do položaja univerze v Sloveniji, ki po njegovem navzlic ustvari normi in deklarativni zavezanosti v temeljnih dokumentih države ni avtonoma.

Zbrane je nagovoril tudi Igor Lukšič, ki opravlja tekoče posle ministra za visoko šolstvo. Ta je izpostavil pravilnost oddočitve za ustanovitev Univerze na Primorskem pred slabim desetletjem. Slovenske inavguracije Marušiča kot tretjega rektora v zgodovini primorske univerze so se med drugimi udeležili minister za zdravje in rektorje brat Dorjan Marušič, prva rektorica primorske univerze Lucija Čok, rektor novogoriške univerze Danilo Zavrtanik, prorektorji ljubljanske, mariborske in tržaške univerze, predsednik znanstvenega sveta javne agencije za raziskovalno dejavnost Vito Turk, koprski škof Metod Pirih, koprski župan Boris Popovič ter častni doktorji in častni senatorji UP. (STA)



Novi rektor
Univerze na
Primorskem
Dragan Marušič

KOPER - Jutri V Librisu Vstala Primorska ...

KOPER - V koprski knjigarni Libris se bo jutri ob 18. uri začel zanimljiv pogovor o knjigi Vstala, Primorska, si v novem življenju s podnaslovom O Primorski v letih 1945 - 1990. Z urednikom te »primorske zgodovinske čitanke« dr. Brankom Marušičem in nekaterimi pisci objavljenih besedil bo vodila Jasna Čeborn.

Zbirka povezuje čez sto spominskih besedil, strokovnih in novinarskih člankov, literarnih pripovedi in likovnih upodobitev, kot so nastajali med Primorci v drugi polovici prejšnjega stoletja. Urednik Branko Marušič in izdajatelj Območno združenje ZB za vrednote NOB Nova Gorica so zbirko namenili predvsem mladim, ki ta zgodovinski čas zahodne Slovenije poznajo slabo, posvečena pa je 70-letnici ustanovitve OF. Predstavitev v Librisu pripravljajo skupaj z Območnim odborom ZB za vrednote NOB iz Kopra.

KRIMINAL - Vsi štirje osumljenci srbski državljanji

Koprski kriminalisti uspešno preiskali ropa semedelske pošte

KOPER - Koprski kriminalisti so uspešno preiskali julijski in novembrski ropa semedelske pošte, pri čemer so ugotovili, da so vsi štirje osumljenci državljanji Srbske. Novembrska osumljena so že arretirali, julijskih osumljencev pa še niso prijeli.

Kot je včeraj na novinarski konferenci povedal vodja Sektorja kriminalistične policije Policijske uprave (PU) Koper Dean Jurič, kriminalisti v letošnjem letu zaznavajo povečano aktivnost predvsem tujih storilcev kaznivih dejanj na območju Slovenije. Med januarjem in oktobrom je bilo na območju PU Koper leto 27 ropov, kar je enako število kot v enakem obdobju lani. "Res pa je, da več storilcev tovrstnih kaznivih dejanj prihaja iz tujine," je povedal Jurič. Kot je pojasnil, so zato intenzivirali delovanje kriminalistov in policistov, kot tudi sodelovanje s tujimi varnostnimi organi. Rezultat tega je višja preiskanost kaznivih dejanj. Lani so denimo preiskali 60 odstotkov ropov, letos pa je preiskanost ropov že 85-odstotna. Kot je pojasnil, sta ome-

njenja letošnja ropa semedelske pošte povezana, in sicer je bil eden izmed storilcev novembrskega ropa v Srbiji obravnavan za druga kazniva dejanja ropov skupaj z enim izmed dveh storilcev, ki sta bila julija ovadena zaradi ropa semedelske pošte.

Nazadnje so semedelsko pošto oropali 17. novembra. Neznanca sta vstopila v pošto in z grožnjami z imitacijo pistole izsilila od uslužbenke nekaj sto evrov in manjšo koliko ameriških dolarjev. 23 in 25-letna državljanica Srbije so policisti prijeli in kasneje, ko sta se z avtobusom pripeljala na mejni prehod Obrežje. Ob sta srbskim varnostnim organom znana kot večkratna storilca kaznivih dejanj s področja premoženjskih deliktov. Ugotovili so, da je bil 23-letnik že večkrat obravnavan za istovrstna kazniva dejanja v Srbiji. V letu 2010 so ga v skupini z ostalimi sostorilci obravnavali za 30 izvršenih kaznivih dejanj ropov na finančne institucije, pošte, bencinske črpalki in stavnice v Srbiji.

Kriminalisti so preiskali tudi rop semedelske pošte, ki se je zgodil 12. julija, ko sta dva neznanca prav tako izvedla oborožen rop ter od uslužbenke izsilila nekaj tisoč evrov in hrvaških kun ter peš zbežala s kraja dogodka. Ovadili so 22-letnega in 23-letnega državljanca Srbije, vendar ju še niso prejeli. Od 13. julija pa je za obema razpisana mednarodna tiralica. Julijnska storilca sta se po Juričevih besedah povezovala s koprskimi odvisniki prepoznavanih drog in preko njih iskala informacije o objektih, ki naj bi bili primerni za izvršitev tovrstnih kaznivih dejanj. (STA)



DEJAN JURIČ

GOST V UREDNIŠTVU - Tržaški poslanec Roberto Antonione

Monti do leta 2013

*Nujen nov volilni sistem, ki bo omogočal trdno vlado, neodvisno od manjših »nevladnih« strank
Antonione bo ostal v politiki - Politično dogajanje na državni ravni bo imelo posledice tudi na deželni*

TRST - Predsednik ministrskega sveta Mario Monti bo vodil državo do konca zakonodajne dobe leta 2013. V tem obdobju bo skušala njegova vlada s široko podporo parlamenta sprejeti težke ukrepe in s tem tudi bistveno prispevati, da se bo začela Italija izvajati iz močnega objema gospodarske krize. Sicer ni izključeno, da bo Montijeva vlada postala nov političen subjekt, ki bo še obogatil oziroma zkomplificiral (odvisno od zornih kotov) politično prizorišče. Bistveno je vsekakor, da bodo znale italijanska vlada in največje stranke izdelati nov volilni sistem, ki bo omogočal nastanek trdne vlade, neodvisne od manjših »nevladnih« strank.

To je povedal tržaški poslanec Roberto Antonione, ko je bil včeraj popoldne gost v uredništvu Primorskega dnevnika. Antonione se je ob udeležbi predsednika družbe Dzp-Prae Rada Raceta dotaknil številnih tem in se v tem smislu odzival na vprašanja odgovornega urednika Dušana Udoviča in novinarjev. Dejal je med drugim, da bo po državnih nedvomno prišlo do sprememb tudi na deželnem političnem prizorišču. Kar pa zadeva delo v tržaškem občinskem svetu, razmišlja o odstopu z mesta občinskega svetnika. O tem se bo vsekakor pogovoril z najožjimi sodelavci. Se pa namerava še naprej ukvarjati s politiko. V kakšni vlogi, v kateri stranki in v kakšni koaliciji, pa še ni znano. To bo odvisno od mnogih faktorjev, ki znajo precej spremeniti dogajanje v italijanski politiki.

Montijeva vlada do l. 2013

Antonione je bil med tistimi, ki so podpirali nastanek Montijeve vlade in je zato izrazil »močno« upanje, da bo trajal do leta 2013. Nujna sta namreč politično premirje in podpora parlamenta, pravi Antonione, ker je treba rešiti dve ključni vprašanji. Prvo predstavlja gospodarska kriza, drugo politični sistem. Tega je treba »uredit«, ker bo drugače nemogoče voditi državo. Stranke pa naj izkoristijo to obdobje za preureditev in mislijo na prihodnost. Trenutno sta po Antonionevjem mnenju dve vrsti strank: tiste, ki podpirajo premierja Montija in tiste, ki ga - odkrito ali prikrito - ne podpirajo. Te stranke predstavljajo tisti del države, ki mu odgovarjata populizem in demagogija. Med temi je Antonione omenil Severno ligo, ki »ni vladna stranka«, kvečemu je »za periferično vlado«. Druge »nevladne« stranke so zanj Italija vrednot, Gibanje 5 zvezd in skrajno levicarske stranke, ki niso alternativa tej ali oni vladni. Bivši premier Silvio Berlusconi vsekakor nima interesa, da bi skušal zrušiti Montijovo vlado. Prvič, ker uživa ta vlada ogromno podporo in bi moral prevzeti to odgovornost. Drugič, velika večina parlamentarcev Ljudstva svobode ne bi nikdar glasovala za nezaupnico Montiju. Severna liga pri vsem tem upa, da Montiju ne bo uspelo in da bo država razpadla.

Krisa in ukrepi

Montijeva vlada bo morala namreč sprejeti trde in nevhaležne ukrepe. Zato je zelo pomembna čim širša podpora parlamenta in strank, poglavito pa je gledati na globalno strategijo vlade in na njene učinke. Osredotočiti se na posamezne ukrepe, kot je npr. davek na premoženje (pričadeti ne bi bili med drugim preveč oskodovan), je napačno. Pomembno je namreč, da vsi pravično sodelujejo pri reševanju krize. Hud problem predstavlja ponovni zagon gospodarstva in rasti, ker italijanska podjetja niso več konkurenčna, še posebej v obrtnem sektorju. Omejevanje ali krčenje t.i. stroškov za politike je napačno vprašanje. Problemi niso plačje politikov, ampak sistem, ki ga je treba spremeniti. Antonione recepta nima. Po njegovem mnenju bi morali občani vsekakor imeti čim več informacij o obnašanju posameznih politikov. Eni so namreč poštne, drugi zlorabljajo položaj. Pretirano krčenje plač bi pa imelo negativne posledice: s politiko se bodo lahko namreč ukvarjali le bogati ljudje ali osebe, ki morajo odgovarjati temu ali onemu lobiju.

Dvostrankarski, a tudi proporcionalni sistem

Pomemben je nastanek sistema z dvema vrstama strank, se pravi z »vladnimi« (velikimi) in »nevladnimi« (majhnimi) strankami in v katerem lahko velike stranke vladajo brez pogojevanja manjših. V ta namen je nujno zaveznost velikih strank, ki se morajo zavzeti za učinkovit sistem. Dvostrankarski ali t.i. bipolarni sistem ni nujen. Po 10 letih je dokazano, da »ni mogoče nuditi konkretnih odgovorov na zahteve ljudi«. Ta sistem so uvedli ob neuvoščevanju ustave, je menil Antonione. Poglavitno je torej zagotoviti stabilnost vladajoče koalicije in sploh političnega sistema, ker ni mogoče, da se vse spremeni vsački let. Stranke imajo zdaj do leta 2013 dovolj časa, da izdelajo nov volilni zakon. Dvostrankarski sistem z dvojnim volilnim krogom je ena možnost. Druga možnost je proporcionalni volilni zakon, saj obstaja tretji pol, na prizorišče pa lahko pridejo tudi drugi subjekti, kot npr. Luca Cordero di Montezemolo ali sam Monti. Široka koalicija, je dejal Antonione, pride lahko v poštev le v izrednih primerih.

Silvio Berlusconi

Berlusconijeva vlada se je dejansko zaključila 14. decembra lani, ko je premier dobil zaupnico s peščico glasov verčine. Od takrat je bilo nemogoče vladati, in Antonione je to Berlusconiju večkrat povedal. Toda Berlusconi je vztrajal in peljal avtobus proti prepadu: če šoferja večkrat opozoriš in te ne posluša, avtobus zapusti, je povedal Antonione. To je misilo 99 odstotkov ljudi v Ljudstvu svobode, je dodal. Toda nihče si ni upal povedati, da je Berlusconi silil državo, vlado in stranko v samomor.

Antonione ostane v politiki

Politično dogajanje na državni ravni bo imelo posledice tudi na deželni in lokalni ravni. To bo le stvar časa, je poudaril Antonione, ki se bo v prihodnosti še ukvarjal s politiko. Sicer se bo po vsej verjetnosti odpovedal mestu tržaškega občinskega svetnika. Še naprej pa ga bosta kot vselej vodili logika in filozofija, ki sta ga v politiki spremvali 17 let. V tem obdobju ni obogetal, in ni imel niti problemov s sodstvom.

A.G.

Poslanec Roberto Antonione v uredništvu Primorskega dnevnika

KROMA



KOROŠKA - Naslednji korak k sožitju

Zdaj še »forum dialoga«, ki bo deloval na deželni ravni

CELOVEC - Koroški deželni glavar Gerhard Dörfler je napovedal, da bodo danes na seji deželne vlade sprejeli sklep o ustanovitvi tako imenovanega »forum dialoga« za razvoj dvojezičnega ozemlja na Koroškem. Za takšen forum, ki bo deloval na deželni ravni, so se domenili v okviru političnega dogovora o dvojezičnih napisih 26. aprila letos, predstavljal pa naj bi »pomebno dopolnilo« k rešitvi vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov na južnem Koroškem.

»Forum dialoga« naj bi obravnaval vsa vprašanja bodočega razvoja slovenske narodne skupnosti ter sožitja na južnem Koroškem. Posebno pozornost bodo namenili kulturnim, socialnim in gospodarskim aspektom, člani foruma pa imajo nalogu, da se stavijo priporočila in stališča, ki naj bi jih nadrejeni gremiji potem potrdili. V forumu so samo politiki, ni pa nobenih predstavnikov gospodarstva, šolstva, kulture, cerkve, športa itd.

Tako bodo novi forum sestavljeni vse štirih organizacij Valentin Inzko (ZSO), Marjan Sturm (ZSO), Bernard Sadovnik (SKS) in Vladimir Smrtnik (EL). Vsi štirje so v prvi reakciji pozitivno ocenili napoved deželnega glavarja o ureditvi novega foruma na deželni ravni, ob tem pa opozorili, da pričakujejo, da bo ta gremij deloval resno in da bo tudi sprejel konkretno sklep, katerih se bo držala oziroma jih bo načelno udejanila deželna politika. Pri-

tem gre za sistemsko financiranje Glasbene šole, nujno potrebne reforme na izobraževalnem področju (tudi pri predšolski vzgoji), uresničitev pomembnih projektov na področju kulturne in športa, krepitev gospodarstva v južnokoroškem prostoru itd.). Predsednik EL Vladimir Smrtnik je s tem v zvezi poudaril, da sestavljajo »forum dialoga« visoki deželni politiki in ne-kot npr. v narodnostenem sosvetu pri Uradu zveznega kanclerja - politiki »znatno nižjega rang«. Tako so deželnozborske stranke imenovali v nov



Gerhard Dörfler

ARHIV

TRST - S priložnostnim posvetom

Corecom proslavil desetletnico delovanja

TRST - »Deset let skupaj«. S tem naslovom je deželni odbor Furlanije-Julijanske krajine za komunikacije Corecom s priložnostni posvetom obeležil desetletnico delovanja. Na posvetu, ki



Predsednik Corecoma Paolo Francia med svojim posegom

podpredsednica deželnega sveta Annamaria Menosso, državni koordinator in predsednik abruškega Corecoma Filippo Lucci, prisoten pa je bil tudi predsednik FJK Renzo Tondo.

Glede zgodovine Corecoma je Menosso poudarila, da ne bi bilo pošteno, če bi pozabili na Corerat (deželni odbor za radiotelevizijo), ki je bil ustanovljen pred dvajsetimi leti in predstavlja nekakšnega logičnega predhodnika Corecoma, ki je bilo ustanovljen z deželnim zakonom št. 11 dne 11. aprila 2001. Ob tem je še dejala, da si deželni svet stalno prizadeva, da v okviru možnosti finančno podpre bude odbora. »Te dajejo tudi pomembne rezultate, ki pa so premalo znani,« je še poudarila.

Oglasil se je tudi predsednik Tondo, ki je izrazil pripravljenost, da še dodatno podpre dejavnost Corecoma, v zvezi s težavami številnih krajevnih TV postaj zaradi krčenja sredstev na državni ravni in padanja dohodkov od reklam, pa je dejal, da na prihodnost glede z optimizmom in je zato vse pozval, naj v zvezi s prihodnostjo raje opazijo svetle kot temne strani celotne zadeve.

gremij prvega predsednika koroškega deželnega zbora Josefa Lobniga (FPK), Thomasa Goritschniga (ÖVP), Reinharda Rohra (SPÖ) ter koroško Slovensko Zalko Kuchlingovo (Zeleni).

V novem gremiju pa ne bo zastopan koroški »Heimatdienst« (KHD), ki je že napovedal, da razmisli o tožbi proti deželnemu glavarju, ker (spet) ni bil upoštevan. Napoved tožbe so pri FPK komentirali z izjavo, da le-ta samo še potrjuje pravilnost odločitve, da se te organizacije ne povabi v nov gremij.

Kot je znano, je predsednik KHD Josef Feldner član tako imenovane konsenzne skupine, ki ob vsaki priložnosti poudarja, da je bistveno prispevala k izboljšanju sožitja med večino in manjšino in veliko prispevala k ureditvi vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel letos poleti in ki predvideva skupno 163 krajev z dvojezičnimi napisimi. Večina njih je medtem tudi že postavljenih.

Ivan Lukanc



KONKURENČNOST - Ocene Svetovne banke o okoljih za ustanovitev in razvoj podjetja

Med evropskimi državami Italija predzadnja pred Grčijo

Največje težave so birokracija, dolgi roki reševanja sporov in visoka davčna obremenitev

TRST - Montujeva vlada, pred katero je težavno delo da izhod iz krize in za povrnitev zaupanja in stabilnosti na finančnih trgih, ne bo mogla mimo ukrepanja za povečanje konkurenčnosti Italije. Mongolija, Zambija, Albanija in Maroko so na primer bolj privlačna okolja od Italije za tiste, ki želijo zagnati podjetniško dejavnost. Neusmiljeno »spričevalo« Svetovne banke, ki je nedavno objavila poročilo z naslovom Razvijati posle v bolj transparentnem svetu 2012, v katerem ocenjuje normativni okvir, znotraj katerega se gibljejo podjetja, je Italijo uvrstilo na 87. mesto med 183 državami. V primerjavi z lanskim letom je Italija nazadovala za štiri mesta.

Analiza se nanaša na gospodarsko zakonodajo v obdobju med junijem 2010 in majem 2011, konkurenčnost pa je merjena na osnovi desetih standardnih kriterijev, ki vplivajo na vzpostavitev in razvoj podjetniške dejavnosti v obravnavanih državah. Svetovna banka ocenjuje časovne roke, stroške in birokratske postopke, ki so potrebni za začetek podjetniške dejavnosti, dostop do kredita, pridobitev električne in drugih napeljav, gradbenih dovoljenj, plačilo davkov in hitrost sodnega odločanja v morebitnih komercialnih konfliktih.

Država, v kateri je najlažje in najbolj transparentno investirati, je Singapur, na drugem me-

stu mu sledi Hongkong, tretja je Nova Zelandija, četrte ZDA in peta Daska. Od evropskih držav je na sedmem mestu Velika Britanija, Nemčija je 19., Francija pa 29. Slabše od Italije na 87. mestu se je od evropskih držav uvrstila le Grčija, ki je na mestu številka sto.

Med kriteriji ni norm o varnosti, kriminaliteti in korupciji, sicer bi bila morda Italija še slabše uvrščena. Za primerjavo lahko vzamemo komercialne spore, za rešitev katerih je treba v Italiji čakati v povprečju tri leta, v Nemčiji 330 dni, v Franciji 390 dni, medtem ko povprečje držav članic OECD znaša 518 dni. V Nemčiji podjetju priključijo elektriko dva tedna po podpisu pogodbe, v Italiji je treba čakati šest mesecev. Davčna stopnja za celovito obdavčenje podjetniških profitov dosega v Italiji 68,5 odstotka, na Irskem je 26-odstotna, v Veliki Britaniji 37-odstotna, na Portugalskem pa 43-odstotna. V Sloveniji npr. ne presega 25 odstotkov. Za izpolnitve obrazca davčne prijave in za plačilo davkov potrebuje italijanski podjetnik 280 ur, irskemu zadostuje 76 ur, francoskemu 132 in španskemu 197 ur.

Na zadnjih mestih dolge lestvice Svetovne banke so afriške države, med katerimi je prav zadnji Čad. »Zvezda« poročila pa je Maroko, ki je v zadnjem letu svojo uvrstitev izboljšal za kar 21 mest.



Stekleni foyer sedeža Svetovne banke v Washingtonu ARHIV

PODJETJA - Majhna slovesnost v ajdovskem globalnem »malčku«

V Pipistrelu so polni načrtov

Izdelali so štiristoti virus in stoto letalo iz družine Taurus - V začetku prihodnjega leta bodo končno začeli graditi v Gorici

AJDOVŠČINA - Ajdovski Pipistrel zaradi prodaje na nove tuje trge načrtuje širitev proizvodnje v Kazahstan in Iran, razmišljajo pa tudi o širitvi v druge države, je napovedal ustanovitelj in lastnik podjetja Ivo Boscarol. Ob tem je prepričan, da je treba tistim podjetnikom, ki imajo potencial in razvojne vizije, zagotoviti konkurenčnejše pogoje, da bodo lahko svojo dejavnost širili v Sloveniji. Ob robu obiska predsednika države Türk-a v Pipistrelu je Boscarol poudaril, da ima pri tem posebno vlogo prav predsednik republike, ki je najpomembnejši člen gospodarske diplomacije in promotor države.

Poleg širitev v Gorico, kjer naj bi v začetku prihodnjega leta končno stekla graditev proizvodne hale za sestavljanje štirisezdenih električnih letal, načrtuje Boscarol širitev tudi v druge države. »Načrtujemo širitev v Iran in Kazahstan, verjetno pa bomo v prihodnjih razmišljali tudi še o kakšni novi državi, recimo Indiji,« je povedal.

Do novih širitev bo prihajalo zaradi različnih birokratskih omejitev in sklenjenih trgovinskih sporazumov med državami. Tam naj bi sestavljal predvsem dvosedne letala za posebne namene, kot je npr. solanje pilotov in drugo. »Popolnoma normalno za podjetje, ki posluje globalno, je, da se organizira tako, da posluje na najboljši možen način,« je dejal direktor Pipistrela.

Pipistrel bo letošnje leto končal z nekoliko večjo realizacijo kot lani, primerljiv lanskemu bo tudi dobček, kar uvršča podjetje med sto največjih slovenskih izvoznikov. V ajdovskem podjetju je zaposlenih 70 delavcev, povprečna bruto plača pa je 2400 evrov. Vedno več stavijo na razvoj tudi za tuje naročnike, kar pomeni manjšo odvisnost od osnovne proizvodne dejavnosti.

»Mislim, da bo naslednji mandat vlagade ključen za gospodarstvo in da bi morali v tem času sprejeti kakšne konkretnejše zakone za izboljšanje in ne le za gašenje trenutnih težav,« je dejal Boscarol. Po njegovem mnenju bi morali najprej poskrbeti za spremembu zakonodaje glede referendumskoga odločanja, saj »so bili vsi dobi zakoni na področju podjetništva, ki so bili sprejeti v zadnjih osemih letih, ustavljeni s tem mehanizmom ali pa z močjo, ki jo imajo sindikati.«

Vsako Pipistrelovo letalo je majhen unikat, vsako prodano letalo pa prilagodijo potrebam in zahtevam kupcev. V teh dneh so izdelali stoto letalo iz družine Taurus, ki so ga prilagodili za pilota brez nog. »Pred nekaj dnevi smo imeli v podjetju manjšo slovesnost, saj smo proizvedli 400. letalo iz družine Virus in 100. letalo iz družine Taurus,« je povedal Boscarol. (STA)



Pipistrelovo jadralno letalo serije Taurus ARHIV

PODJETJA

Slovenski Trimo delal za McLaren

WOKING - Britansko podjetje McLaren Automotiv je ta teden na Otkritu uradno odprlo nov, visoko tehnološki proizvodni center, pri izgradnji katerega je kot uredni partner McLarenovega tehnološkega centra s svojim modularnim fasadnim sistemom Qbiss One sodeloval tudi slovenski Trimo. Ta je z McLarenom in arhitekturnim birojem Foster & Partners razvil novo obliko fasadnega sistema in tako poskrbel za estetsko in učinkovito notranjino in zunanjost fasadno rešitev novega centra. Vodotesni in samenosni zunanjost fasadni sistem bo center varoval pred vplivi britanskega podnebja, medtem ko bodo notranji fasadni elementi zagotovili ognjevarnost in prečiščeno estetiko Fosterjevega oblikovanja. »Trimo je ključno prispeval k temu, da je tako kompleksna arhitekturna rešitev zaživel v vsej svoji veličini,« je ob odprtju dejal izvršni direktor skupine McLaren Ron Dennis.

VINARSTVO

Nemški izvedenci spoznavali vino in proizvode FJK

TRST - Končalo se je popotovanje 20 nemških enoloških izvedencev iz Hamburga, Düsseldorfa, Muenchena, Hannovera in Frakfurta, ki so se v Furlaniji-Julijski krajini seznanili z vinarsko proizvodnjo, vinogradništvom in obiskali vrsto kleti. Skupino so sestavljali izredno usposobljeni someljerji, med katerimi so bili tudi gostinci, lastniki enotek in člani sveta nemških someljerjev, vodil pa jih je novinar Steffen Maus, ki je v nemško govorenem svetu priznan kot prava avtoriteta na področju italijanskih vin.

V štirih dneh »raziskovanja« so si nemški gostje ogledali štiri območja z oznako DOC in petnajst kleti. »Nemški trg zahteva preprosta vina, ki pa jih odlikuje izrazita in lahko prepoznavna vez z ozemljem proizvodnje. V tem smislu vina Furlanije-Julijskih krajina odlično odgovarajo na oba kriterija,« je povedal Maus.

Med bivanjem v Furlaniji so si nemški izvedenci ustvarili tudi podobno o enogastronomski ponudbi košarice Tipicamente Friulano.

ENERGETIKA

V Beogradu posvet SEP o biogorivih

TRST - Biogoriva prihodnosti in strategije za obnovljive viresne energije v vzhodni Evropi in na Balkanu bodo v središču posvetova, ki ga stalni sekretariat Srednjeevropske pobude (SEP) organizira 24. novembra v Beogradu. Soorganizator je srbsko ministrstvo za infrastrukture in energijo, SEP pa bo srečanje sofinanciral. Udeleženci se bodo imeli priložnost seznaniti z najnovejšimi ugotovitvami glede uporabe biogoriv nove generacije v 18 državah, ki so članice SEP.

Sestanku izvedencev na tem področju bo v Beogradu sledilo drugo zborovanje delovne skupine za vzdržnost energetski razvoj v regiji. Gre za skupno pobudo SEP in Sveta za regijsko sodelovanje (RCC), katere namen je usklajeno in skupno delovanje na področju vzdržnostnega energetskega razvoja.

EVRO

1.3458 \$

-0,9

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

21. novembra 2011

evro (povprečni tečaj)

valute	21.11.	18.11.
ameriški dolar	1,3458	1,3576
japonski jen	103,44	104,06
kitajska juan	8,5613	8,6273
russki rubel	41,8596	41,8304
indijska rupija	70,3920	69,5840
danska krona	7,4426	7,4426
britanski funt	0,86000	0,85805
švedska krona	9,1795	9,1606
norveška krona	7,8405	7,8200
češka koruna	25,598	25,475
švicarski frank	1,2375	1,2378
madžarski forint	305,30	312,17
poljski zlot	4,4200	4,4388
kanadski dolar	1,3937	1,3879
avstralski dolar	1,3614	1,3479
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3628	4,3643
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7045	0,7031
brazilski real	2,4257	2,4043
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,4812	2,4686
hrvaška kuna	7,4925	7,4950

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

21. novembra 2011

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,25478	0,47944	0,68917	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,02667	0,04667	0,09250	
EURIBOR (EUR)	1,200	1,460	1,690	

ZLATO

(99,99 %) za kg

40.035,99 € -1016,31

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

21. novembra 2011

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr.v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr.v %
GORENJE	5,29	+8,14
INTEREUROPA	0,81	-
KRKA	51,47	+0,14
LUKA KOPER	8,07	-2,76
MERCATOR	181,60	-0,22
PETROL	161,00	-1,23
TELEKOM SLOVENIJE	62,00	-

BORZNA KOTACIJA - DELNICE	zaključni tečaj v €	spr.v %
ABANKA	22,00	-
AERODROM LJUBLJANA	10,15	-0,05
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	65,10	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	16,00	-
ISTRABENZ	2,60	-
NOVA KRE BANKA MARIBOR	3,526	+6,85
MLINOTEST		



VLADA - Včeraj sprejeli odlok za Rim glavno mesto

Monti napovedal hitre ukrepe iz izpostavil vlogo parlamenta

Danes v Bruslju z voditelji EU - Bersani noče vetov glede davka na premoženja

RIM - Montijeva vlada, ki po javnomenjski raziskavi uživa zaupanje 80 odstotkov državljanov, je včeraj na svojem prvem delovnem zasedanju zadnjem dan pred zapadlostjo parlamentarnega pooblastila sprejela odlok za Rim glavno mesto, ki podeljuje večnemu mestu poseben status. Odlok naj bi v 90 dneh potrdili parlament ter konferenci država-dežele in država-mesto, nato bo sledila dokončna odobritev. Rim bo župan upravljal z 12-članskim odborom in 48-člansko skupščino, ki bo nadomestila 60-članski občinski svet. Mesto bo dobilo poseben status in pristojnosti, dodatna finančna sredstva in bo za specifične probleme neposreden sogovornik vlade. Župan Alemano se je veselil odobritve odloka, »ki ga je pripravila Berlusconijeva vlada, toda je ostal na mrtvem tiru zaradi Severne lige«, predsednik pokrajine Zingaretti pa je menil, da je Monti naredil v treh dneh to, česar Berlusconi ni bil sposoben v treh letih.

Predsednik vlade je na včerajšnji seji napovedal hitro sprejetje protikriznih ukrepov, podčrtal kollegialnost dela v kabinetu in željo po tesnem delovanju med vsemi ministri, prav tako pa naj bi pomembno vlogo imel parlament, ki da je »odločilno prizorišče za okrepitev narodne odgovornosti in za konkretno odgovore na krizo«. V tiskovnem sporočilu s seje je bežno omenjeno, da je bil

govor tudi o imenovanju podtajnikov, ne Monti ne ministri pa niso želeli dati dodatnih pojasnil.

Kot kaže, se z zadevo ukvarja podtajnik pri predsedstvu vlade Catricalà, končno odločitev pa bo sprejela Monti v dogovoru s posameznimi ministri. Pri tem naj bi sicer upoštevali predloge strank, imenovanja pa kljub temu izvedli samostojno, predvsem z ozirom na strokovnost predlaganih. Naslednja seja vlade bo v petek, ko naj bi poleg vprašanja podtajnikov vzeli v pretres prve protikrizne ukrepe. Pred tem bo Monti danes poletel v Bruselj na srečanje z Barrosom, Van Rompuyjem in drugimi voditelji Evropske unije, v četrtek pa bo v Strasbourgu srečal Sarkozyja in Merklovo.

Tajnik DS Bersani je včeraj zavrnal Berlusconijev veto nad uvedbo premoženskega davka. »Mi nismo postavljali vetov, ne bomo dopustili, da bi jih drugi,« je dejal in pristavljal, da »morajo tokrat za izhod iz krize več prispevati tisti, ki več imajo in so doslej manj dali«. Ob tem je Bersani naklonjen uvajanju spodbud za zakasnitev upokojitev, tako da bi prišli do fleksibilnega upokojevanja med 62. in 68.-70. letom, pri čemer bi, kdor se prej upokoji, prejemal nižjo pokojnino. Tako pridobljen denar pa bi moral biti namenjen socialnemu skrbstvu mladih. Fleksibilno delo pa je treba omejiti tako, da se ura takega dela zaračuna več kot ura dela stalno zaposlenih.



Premier Mario Monti ima veliko podporo italijanske javnosti ANSA

FIAT - Napoved v pismu sindikalnim organizacijam

Marchionne bo s 1. januarjem odpovedal vse kolektivne pogodbe



SERGIO
MARCHIONNE
ANSA

TURIN - Družba Fiat je včeraj obvestila sindikalne organizacije, da namešča s 1. januarjem 2012 preklicati vse sindikalne dogovore in odstopiti »od vseh obvez, ki izhajajo iz tekočih kolektivnih praks«. Vest je prišla iz sindikalnih vrst, kjer so ocene sicer različne, prevladuje pa zaskrbljenost zaradi nove poteze upravitelja družbe Sergio Marchionnea. Preklic sovpada z izstopom Fiata iz Confindustria in zveze Federmecanica, ki je bil najavljen že pred meseci, stopil pa bo v veljavno prav tako s prvim januarjem.

Sindikati vidijo v Marchionnijevi potezi namen, da se v vseh 184 obratih družbe, v katerih je skupno zaposlenih okrog 72 tisoč delavcev in uslužbencev, vsili ti model Pomigliano, se pravi taka organizacija dela in sindikalnih odnosov, ki omejuje pridobljene pravice in stopnjuje pritisk na zaposlene. Doslej je Marchionne tak model uveljavil v tovarnah in Pomiglianu in Mirafioriju.

Zelo kritičen je tajnik največjega kovinarskega sindikata Fiom Maurizio Landini, ki pravi, da ne gre samo za ši-

ritev slabega sporazuma, temveč za spremenjanje same narave sindikata, ki naj bi postal cehovski. Fiom bo tej novi potezi skušala kljubovati tako po sindikalni kot po pravni poti. »Dokler obstaja Statut delavcev, si Fiat ne more dovoliti, da enostransko odloča, kateri sindikati lahko delujejo v njenih tovarnah in kateri ne,« je še poudaril Landini.

Tudi Rocco Palombella, generalni tajnik sindikata Uilm, ki je sicer skupaj s Fim-Cisi sprejel dogovarjanje v Pomiglianu in Mirafioriju, je zaskrbljen in napoveduje, da bodo takoj zaprosili za

srečanje z vodstvom Fiata, da bi preverili učinkove najnovije poteze. Cilj je, da bi ohranili in po možnosti izboljšali ekonomski trdmat, ne da bi zaradi tega ukinjali pridobljene pravice. Vsekakor, ocenjuje tajnik Uilm, take poteze ne pomagajo k pozitivnemu sindikalnemu vzdružju.

Zelo negativne so ocene politične leve. Za tajnika SIK-Federacije levice Oliviera Diliberta je Marchionnejev diktat nespodoben, njegov cilj je požgati vskršno delavsko pravico. Vlado poziva, naj se oglaši in prepreči ta poskus vraćanja v sindikalni srednji vek. Tudi za stranko Italije vrednot je poteza Fiata zelo negativna in napoveduje umik družbe iz Italije, pri čemer bodo skušali krivdo zvrniti na delavce, medtem ko je pravi problem nesposobnost družbe, da bi trgu ponudila inovativne in kvalitetne automobile.

Delnice Fiata in finančne družbe Exor so včeraj v sicer črnom dnevu italijanske borze, ki je izgubila skoraj 5 odstotkov vrednosti delnic, beležile okrog 7-odstotne izgube.

LEGNANO - V Palači Leone da Perego odprli največjo letošnjo razstavo del Zorana Mušiča

Velik uspeh razstave Mušičevih del

Pod naslovom Če je to človek je predstavljenih 75 del, večinoma slik, nekaj risb in deset grafik - Razstava je uvod v predstavitev Slovenije, ki bo februarja v Milanu

LEGNANO - V soboto dopoldne se je približno 500 ljudi, med njimi častni konzul Republike Slovenije Gianvico Camisasca in generalna konzulka iz Trsta Vlasta Valenčič Pelikan ter predstavniki ministrstva za kulturo v Palači Leone da Perego v Legnanu pri Milenu udeležilo odprtja največje letošnje razstave del Zorana Mušiča. Pod naslovom Zoran Mušič - Če je to človek je predstavljenih 75 umetnikov del. Med italijansko publiko so bili tudi slovenski novinarji in predstavniki STO. Ti so poskrbeli za širši okvir predstavitev Slovenije in za okusno pogostitev ob otvoritvi.

Razstava ima kot vodilo slikarjeva dela iz ciklusa Nismo poslednji. K slikam, risbam, grafikam iz tega ciklusa (več kot 40 umetnin), ki ga napovedujejo štiri originalne skice iz taborišča Dachau, so avtorji dodali uvodni del s podobami dalmatinskih konjičkov in sienskih ter umbrskihs krajin in nadaljevanje s krajinami iz Dalmacije, pogledi na Pariz, z vedutami Giudecce, s figurami filozofov, sedečih starcev, žene Ide in z več avtoportreti. Mušičeva likovnost je navdušila prisotne, enako aktualnost njegovih razmišljjanj o pomenu življenja, o vitalizmu in humanizmu. Razvajena publika iz Milana in njegove okolice se je pohvalno izrazila o izboru slik in drugih del.

Ob odprtju razstave je med drugimi tudi v slovenščini pozdravila generalna konzulka Slovenije v Trstu Vlasta Pelikan



Vrhunc slike je, enako kot razstave, so izbrane slike spominov na Dachau in na trpljenje človeka: Nismo poslednji. Pretresljivi ciklusi mrtvih teles taboriščnikov v Dachau so večji simbol vseh žrtv soljudi, ob tem izjemne slike, na katerih avtor z minimalnimi potezami in skopu paleti upodobi večno zgodbo trpljenja prenesenjega v željo po novem življenju. Mušič je s

temi slikami zaslovel po vsem svetu in jih v stvarnem obdobju dopolnil s podobami razmišljajočih filozofov, sključenih starcev, z avtoportreti.

Večina razstavljenih slik je reproducirana v razkošnem katalogu. Besedila za katalog so napisali avtor razstave Flavio Arensi, Davide W. Pairone, Lorenzo Respi, Marco Vallora in Gojko Zupan. Uvodne besede je dopisal slovenski rojak, pisatelj Boris Pahor.

Dekleta z zabav v Arcoreju žrtve izkorisčanja prostitucije

MILAN - Na sodišču v Milanu se je včeraj začel proces zaradi izkorisčanja prostitucije na večerih Silvia Berlusconija v vili in Arcoreju. Na zatožni klopi so novinar TG4 Emilio Fede, agent v svetu spektakla Lele Mora in deželnna svetnica LS Nicole Minetti, ki so osumljeni, da so na predsednikov zavzetju vključno z mladoletno Ruby. Obračunava je bila kratka, predsednica sodišča Anna Maria Gatto pa je že sprejela pomembno odločitev. Vsa dekleta bodo obravnavani kot oškodovane stranke, žrtve izkorisčanja prostitucije. Dve sta že vložili tožbo kot civilni stranki, zdaj se jim lahko pridruži še ostalih 29 polnoletnih, medtem ko se je Ruby tej možnosti že odpovedala.

Teta in sestrica bosta sojeni zaradi umora Sarah Scazzi

TARANTO - Cosima Serrano in njeni hči Sabrina Misseri se bosta na potrotnem sodišču v Tarantu morali zagovarjati zaradi umora 15-letne Sarah Scazzi 26. avgusta 2010 v Avetranu. Sodnik je odredil sojenje skupno devetim osebam. Sabrinin oče Michele Misseri bo odgovarjal zaradi prikrivanja umora in trupla, ki naj bi ga izvedel z drugimi osebam. Čeprav je sam priznal umor, so preiskovalci prišli do drugačnih zaključkov in so prepričani, da skuša ščititi ženo in hčerko.

PODKUPNINE - Afera ENAV se širi

Preiskava sega v vrh skupine Finmeccanica

RIM - Podkupninska afera okrog državne družbe za kontrolo poletov Enav se širi v sam vrh koncerna Finmeccanica, ki je v večinski lasti države in nadzoruje številne javne in poljavnne družbe, kot so Ansaldo, Oto Melara in številne druge. Lorenzo Borgogni, ki je pri Finmeccanicu bil odgovoren za institucionalne odnose, je neapeljskim sodnikom povedal že marsikaj o črnih skladih, podkupninah in pritiskih politike pri imenovanju članov upravnih svetov nadzorovanih družb, seveda v zamenu za izdatna financiranja. Borgogni je priznal, da je bil on vezni člen v odnosih s politiko, četudi je bil predsednik Pier Francesco Guaragnini seznanjen z vsem, je dejal.

Po njegovih izjavah so pritiske izvajali in prejemali »usluge« politične desnice, levice in centra. Največjo težo pri imenovanjih pa so seveda imeli predstavniki dosedanja vladne koalicije. Tako izhaja iz nekaterih zapiskov o imenovanjih menedžerjev

na priporočilo Severne lige, ministra La Russe, Claudia Scajole, Giannija Lette, Carla Giovanardi in drugih. V zadevo pa je, kot kaže, vpleteneh še veliko drugih politikov. Afera Enav-Finmeccanica je del preiskave o poslancu LS Marcu Milanesiju.

Politiki so podjetjem skupine zagotavljali zakupe, v zameno pa zahtevali imenovanja svojcev, prijateljev in političnih zaupnikov v upravne svete, prav tako pa tudi denarna izplačila iz črnih skladov, ki so jih upravitelji družb ustvarili z napihanjem faktur.

Družba Finmeccanica je na borzi močno občutila posledice afer. Včeraj je izgubila nadaljnjih 6,6% vrednosti na delnicah, s čemer je izguba zadnjega tedna presegla že 30 odstotkov. Poverjeni upravitelj Giuseppe De Orsi je včeraj pozval upraviteljico Selex Sistemi Marino Grossi, sicer Guaragninijevog soproga, k odstopu, ki pa ga je Grossijeva zavrnila.

LEGNANO - V Palači Leone da Perego odprli največjo letošnjo razstavo del Zorana Mušiča

Velik uspeh razstave Mušičevih del

Pod naslovom Če je to človek je predstavljenih 75 del, večinoma slik, nekaj risb in deset grafik - Razstava je uvod v predstavitev Slovenije, ki bo februarja v Milanu

Razstava v mestnem razstavišču organizacije SALE, kjer so lani novembra gostili razstavo Augusta Rodina, bo odprta do 19. februarja 2012. Vzopredno je v pritličju iste palače razstava italijanskega slikarja Daniela Galliana z naslovom Urbi et Orbi.

Zoran Mušič (Bukovica, 1909 - Benetke, 2005), se je šolal v Zagrebu in doživel bridko izkušnjo taborišča Dachau. Kasneje uveljavljeni slikar Ecole de Paris je dolga leta živel v Benetkah in vzopredno v Parizu. V letu 2009 so ob stoljetnici njegovega rojstva številne prireditve v Sloveniji dokazale njegov vpliv na likovno ustvarjalnost v Sloveniji in posebej njegovo likovno aktualnost in kakovost. Vzopredno so nedvomne njegove povezave z ambienti kraških goličav, razpoznamo domače valovanje Brd ter vedno prisotno samosvojo sporočilo humanosti. Mušič je vplival na naše slikarstvo že pred drugo svetovno vojno, pozneje na razvoj ljubljanskega grafičnega bienala in na odpiranje vrat slovenskim kulturnikom v Benetkah ter zlasti v Parizu. Vsem se je vtisnil v spomin s svojimi dalmatinskimi krajinami, s procesijami konjičkov, pogledi na pročelja in kanale Benetk, s prefijenimi grafikami in risbami.



OBČINA TRST - Zasedanje občinskega sveta ob dnevu otrokovih pravic

Slovenska beseda v pomlajeni tržaški občinski skupščini

Prisotni tudi učenci COŠ iz Trebč in dijaki nižje srednje šole Ivana Cankarja



Levo slovenski učenci osnovne šole iz Trebč in dijaki nižje srednje šole Ivana Cankarja od Sv. Jakoba v klopeh tržaškega občinskega sveta in (desno) z županom Robertom Cosolinijem in predsednikom mestne skupščine Iztokom Furlaničem

KROMA



BODOČNOST
ITALIJE
SE ZAČENJA
TU.



Popis 2011. Opišite današnjo Italijo in pomagajte začrtati njeno bodočnost.

- V kratkem boste na dom prejeli popisni vprašalnik.
- Vprašalnik izpolnite še po 9. oktobru, lahko tudi prek interneta.
- Če ste izpolnili vprašalnik v papirnatih oblikah, vprašalnika ne oddajte v poštni nabiralnik, pač pa ga odnesite v poštni urad ali v občinske zbirne centre.
- Na vprašanja odgovorite sproščeno, saj je zasebnost vaših podatkov dvojno zaščitenata z zakonom o varstvu osebnih podatkov s statistično tajnostjo.

censimentopopolazione.istat.it

Brezplačna Številka
800-069701



Popis 2011. Odgovorite na vprašanja o svoji prihodnosti.



V tržaškem občinskem svetu je bilo sinoči slišati slovensko besedo s konsekutivnim italijanskim prevodom. V slovenščini sta učenki celodnevne osnovne šole Pinka Tomažiča iz Trebč Alija in Katerina skupščini predstavili solo, iznesli sta zahtevo po šolanju v varnem okolju in pravico do igre ter pozvali občinske može, naj primerno uredijo šolsko dvorišče, da bo z novimi igrali in opremo zadostilo njihovi želji-pravici. Dean je njune stavke precizno prevajal v italijanščino, kot se to dogaja, na primer, na mednarodnih bilateralnih srečanjih. Bili so tako ljubki, da so jim prisotni občinski svetniki in drugi otroci, učenki in dijaki, prisotni na sinočni »mladiški« seji občinskega sveta zaploskali. Ob koncu je Alija ponesla županu Cosoliniju tudi pravcat z risbami opremljen načrt za ureditev šolskega dvorišča, kar je tudi izzvalo aplavz prisotnih.

Alija, Katerina in Dean so bili sinoči med številnimi protagonisti mestne skupščine, namenjene praznovanju mednarodnega dne otrokovih pravic. Ko je ob začetku šolskega leta odbornica za šolstvo Antonella Grim predlagala, naj bi se sami učenki in dijaki »prelevili« v občinske svetnike in v mestni skupščini iznesli svoje želje in zahteve, ni pričakovala tolikšnega odziva. Prijavilo se je toliko osnovnih in nižjih srednjih šol in vrtcev, da so jih sinoči v skupščini sprejeli le del. Za ostale bodo priredili novo skupščino, 12. decembra.

Ob učencih trebenske osnovne šole, ki sta ju spremļili učiteljice Elizabeta Daner in Elizabeta Stopar, so se sinočje seje udeležili tudi dijaki 2. razreda nižje srednje šole Ivana Cankarja od Sv. Jakoba. Neža, Elia in Lorenzen, ki jih je spremļala profesorica Anka Peterlin, so kratko predstavili solo, v kateri se učijo tudi otroci iz Srbije, Hrvaške, Bosne in Ukrajine, da je populacija šole res večjezična. Šola je bila pred nekaj leti obnovljena, žal pa ne razpolaga s telovadnicami. Otroci pa imajo tudi pravico do razgibanja. Zato so pozvali mestno upravo, naj uredi zapuščeno poslopje čez cesto v telovadnico in naj jo s podhom poveže s šolskim poslopjem. Zaželeti so tudi sodelovanje v bližnjem rekreacijskem središču, seveda s slovenskim osebjem, opozorili pa so tudi na slabo razsvetljene ulice na območju šole.

»Mladiški« občinskega sveta so se udeležili še dijaki italijanske nižje srednje šole od Sv. Ivana, šole Stuparich, rekreacijskega središča De Amicis, osnovne šole Finzi Grego in vrtca Città dei bambini. V skupščini so jih zastopali »župan« Simone, »podžupanja« Daniela in »predsednica občinskega sveta Elena.

Seji pomlajenega občinskega sveta so sledili skoraj vsi odborniki in svetniki levošredinske večine, od opozicije pa so bili prisotni le predstavnika Gibana 5 zvezd Paolo Menis in Stefano Patuanelli ter svetnik Ljudstva svobode Piero Camber (v spremstvu hčerke, »svetnice«).

M.K.

OBČINA TRST Prostorski načrt: razprava o smernicah

Prvi uradni korak na poti k novemu prostorskemu načrtu tržaške občine. Župan Roberto Cosolini je na sinočni seji mestne skupščine predstavil smernice novega urbanističnega načrta in k njemu priložene zaščitne norme. To je sploh prvi, težko pričakovani akt nove levošredinske uprave, uperjen v prihodnost mesta in v njegov razvoj.

Akt je bil obvezen, potem ko je Cosolini zavrnil sporni predlog prostorskega načrta Dipiazzove uprave. Mudilo se je, ker so z njegovo zavrnitvijo odpadle tudi zaščitne norme za nekatera okoljsko zelo pomembna območja, kot je tisto vzdolž Obalne ceste. Novi župan se je odločil za širšo predstavitev novih smernic, za soočenje z naravovarstvenimi organizacijami, društvimi, sindikati, poklicnimi združenji, pa tudi krajevnim prebivalstvom (na primer na srečanjih po posameznih rajonih). Po teh srečanjih je potegnil črtu in dopolnil, kar je bilo - po njegovem - smoteno dopolnitvi. Potem ko je predlog odobril občinski odbor, so se o njem izrekli rajonski sveti. V posameznih rajonih ni požel pričakovane podpore. Positivno so se izrekli le štiri rajonski sveti (med njimi tudi zahodnokraški in vzhodnokraški), v rajonskem svetu za Sv. Jakob in Staro mitnico je bilo glasovanje neodločeno, 9 proti 9, kar je pomnilo zavrnitev predloga, rajonski svet za Rojan, Greto, Barkovlje, Kolonjo in Škorkljo ter rajonski svet za Škedenj, Črbole, Sv. Sobočko in Naselje sv. Sergija pa sta glasovala proti smernicam.

Cosolini je omenil, da je občinska uprava sprejela nekatere predloge, iznesene v rajonskih svetih. Tako je bil sprejet tudi predlog vzhodnokraškega rajonskega sveta o zaščitnih normah v vaških jedrih pri Banih, v Gropadi in na Padričah.

Župan je izrecno poudaril, da smernice niso prostorskni načrt. Le nakazujejo, kam naj vodi prostorskni načrt. Cosolini je nakazal pot. Omenil je skladen, uravnovešen razvoj z zaščito ozemlja, z zmanjšanjem posegov na ozemlju in obnovitvijo oziroma popravilo že obstoječih stanovanjskih struktur. Teh je na občinskem ozemlju mnogo. Zaščitne norme sodijo v ta okvir, saj med drugim predvidevajo nižjo stopnjo zazidljivosti na številnih območjih in prepoved zidanja na razdalji do petih metrov od meje po sameznega zemljiska.

Prostorskni načrt bo temeljni urbanistični ukrep nove mestne uprave. Za boljše bivanjsko počutje pa bo treba odobriti še celo vrsto drugih ukrepov, kot so na primer načrt za mestno središče, prometni načrt, načrt za parkirišča in energetski načrt.

Dela bo, torej, v prihodnjih tednih in mesecih na pretek.

Že smernice so izzvale obsegno razpravo. Politične stranke so k dokumentu predložile kar 50 popravkov (Gibanje 5 zvezd in ljudstvo svobode po 14, Severna liga 8, Un'altra Trieste 7, stranke levošredinske 6, Marino Andolina pa enega). Po Cosolinijevi predstavitvi so seje prekinili, da bi se lahko stranke seznanile z mnenji tehničnih uradov o sprejemljivosti amandmajev. Šele potem se je začela razprava, ki se je zavlekla pozno v noč.

M.K.



ŠEMPOLAJ - Vklapljimo pošast - protestni pohod proti daljnovidu

Kras je edinstven in zasluži večje spoštovanje

Iz Medje vasi in Trebč štartali pohodniki, ki so se srečali na zborovanju v Šempolaju

»Naj kdorkoli kdaj te vpraša, kdo živi na zemlji tej, vedi, zemlja ta je naša, tvoji dedi spijo v njej, zanje bori se naprej« je zapisal Igo Gruden, njegove besede pa ostajo še danes svetlo vodilo za mnoge, ki so se v nedeljo odzvali vabilu Agrarne skupnosti, Združenja zasebnih kraških lastnikov, Slovenskega planinskega društva Trst, Planinske skupine Devin-Sloga ter SKD Vrgred in se udeležili pohoda *Vklapljimo pošast* in sledenega protestnega zborovanja v Šempolaju proti daljnovidu od Tržica do Padriča, ki ga snuje delniška družba Terna.

V Šempolaj so prišli istočasno iz Trebč in Medje vasi oziroma peš ali na konju iz Cerovelj in Gabrovca. Protestnike je pri pokopališču, to je tam, kjer je gradnja daljnovidu, te strašne ekološke pošasti, najbolje vidna, pričakala glasba nabrežinske godbe na pihala, ki je z nekaj skladbami potregla tudi ob koncu zborovanja. Pohodniki je prvi nagovoril predsednik Agrarne skupnosti Vladimir Vremec, ki je uvodoma pojasnil razloge javnega zborovanja. Projekt družbe Terna predvideva namreč »vojačitev« zračnega visokonapetostnega daljnovidu, ki pa je škodljiv za okolje in za ljudi, ki prebivajo v njegovih bližini. Kdor podpira poteze delniške družbe Terna, v tem primeru ministrstvo za infrastrukturo in deželnata uprava, podpira uporabo stare tehnologije, je dejal Vremec in pojasnil, da je vkop visokonapetostnih kablov vzdolž avtoceste, kot so spodbujajo protestniki, namreč veliko smotrnejša varianca. Za zdravje je namreč nezanemarljivo dejstvo, da dovoljuje družba delavcem le 40 minutno zadrževanje pod kabli. Kaj pa se obeta kmetovalcem, ki morajo pod kabli preživljati vsakodnevno po več ur? »Ne poigrajmo se z zdravjem!«

»Še je čas, da se gradnjo ustavi. Zahtevamo, da se ponovno pregleda vso dokumentacijo in da se o tovrstnem posegu izrečejo neodvisni ljudje.« Vremec je še apeliral, naj se združijo sile, saj gre vendar za prihodnost več desetletnega vloženega truda v ovrednotenje kraške krajine in ne nazadnje za prihodnost mladih generacij, ki jim ropamo življenske priložnosti. »Tu gre predvsem za občansko zrelost in ne za strankarske interese. Ne delamo namreč politike, ampak govorimo v interesu vse družbe,« je zaključil.

Več kot 2000 občanov iz tržaške pokrajine je podpisalo ljudsko peticijo proti daljnovidu oz. za njegov vkop. Predstavnik Združenja zasebnih kraških lastnikov oz. civilne družbe Igo Radovič je pojasnil, da je ta poziv, ki so ga podprle tudi zgoniška, repentabrska in devinsko-nabrežinska občina, poslali predsedniku Republike Giorgiu Napolitanu in sedaj čakajo na njegov odgovor. Poziv je izraz nasprotovanja do žaljivega odnosa do prostora in ljudi, ki so od njega odvisni. Priča smo nadatemu izsiljevanju, je dejal, in odnos do okolja je zreduciran na raven nedostojne odškodnine. »Mogoče je to prvič, ko nismo nasedli obljudbam o protivrednostih. Zahtevamo doslednost in da nas obravnavajo kot državljan in ne kot brezpravno rajo. Kras je edinstven, čudovit in si zaslubi večje spoštovanje. Poskrbimo, da bo jutrišnji dan lepši.«

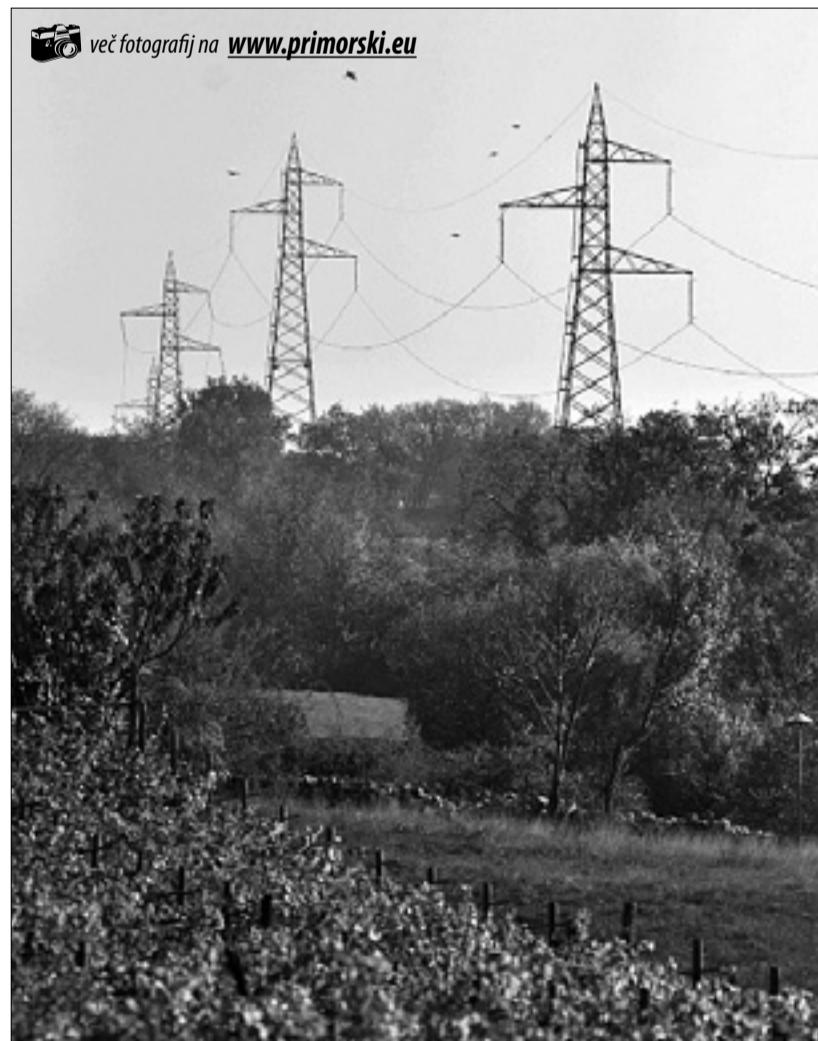
Dobrodošlico na Krasu je množici protestnikov izrekla tudi domačinka Elena Legiša, ki je pokazala na jesensko obarvane vinograde na eni strani in ekološko pošast na drugi. Januarja 2007 so domačini zbrali nad 200 podpisov proti posegu oz. za umik drogov in vkop trase na območju naselij, kar bi bila nedvomno najboljša možna rešitev, vendar družbe Terna upravičeni ugovori domačinov niso zanimali. »Kraševci smo žrtvovali že preveč. Nikar ne nasedajmo na izgovore, da gre le za vzdrževalna dela, saj je to jasno potenciranje in novogradnja strukture.« Opozorila je na škodljivost daljnovidu za zdravje ljudi, pa tudi na hud udarec za več desetletno promocijo in gospodarski razvoj Krasa, kjer se vse več mladih družin odloča za obdelovanje zemlje. Ob koncu pa je še dodala, da so stroški za vzdrževanje vklapljanih vodov, veliko nižji kot za nadzemne. »Enotno dajmo nastopiti proti tovrstnemu posegu.«

Mnogi so se v nedeljo postavili v bran Krasu in njegovemu neprecenljivemu bogastvu

KROMA



več fotografij na www.primorski.eu



Za mikrofon so stopili še predsednik Kmečke zveze Franc Fabec, devinsko-nabrežinski podžupan Massimo Romita, predstavnik furlanskega odbora za zdravo živiljenje furlanskega pode-

želja, predstavnik gibanja NO TAV, predsednik SSO Drago Štoka in deželni svetnik Igor Gabrovec. Sledila je družabnost ob pečenem pršutu, slaščicah in vinu domačih vinogradnikov. (sas)

Tihotapci z ljudmi

Tržaška obmerna policija je v okviru preiskave, poimenovane Autostrada del mare, ki je potekala pod vodstvom okrajne protimafiskske direkcije, prišla na sled organizaciji, ki se je ukvarjala z nezakonitim priseljevanjem turških državljanov kurdske narodnosti. Slednji so iz Turčije v Trst prihajali v tovornjakih na krovu ladji, namenjeni pa so bili v glavnem k sorodnikom v Francijo ali Nemčijo. Policija je odkrila pet nezakonitih priseljencev, sodstvo pa je odredilo pripor za štiri turške šoferje tovornjakov: 46-letnega T.H. (slednji je že v zaporu), 39-letnega G.M., 43-letnega G.T. in 38-letnega Y.N..

Posiljevalec za zapahi

Agenti mobilnega oddelka tržaške kvesture so aretirali 55-letnega M.S.. Možakar je stari znanec police, večkrat je bil obtožen in obsojen zaradi groženj, nadlegovanja, povzročitve poškodb, ropa, trgovanja z mamili, poneverbe, zbiranja ukradenega blaga in vožnje brez dovoljenja, tokrat pa je v zapor šel zaradi posilstva. Sodišče ga je namreč leta in dva meseca zapora ob sodilo, ker je bišo partnerico primoral v spolne odnose proti njeni volji. Vse to se je dogajalo v njunem stanovanju in ob navzočnosti drugih oseb. Na koncu ga je ženska leta 2004 prijavila, sudišče pa obsoalo in zdaj bo moral sedeti.

Vrsta policijskih kontrol

Agenti tržaške kvesture so ob koncu tedna opravili vrsto kontrol v javnih lokalih in krajih, kjer se zbirajo mladi in nezakoniti priseljenci ter poulični prodajalci. V okviru teh kontrol so med drugim aretirali 48-letnega M.B., ki mora prestati kazen sedmih mesecev zapora zaradi številnih obsodb. Prav tako so pregledali kakih deset tujk različnih narodnosti v Terezijanski četrti.

Ulica kot stranišče

Tržaški občinski policisti so v soboto zvečer zasačili tri mladeniče, stare od 17 do 22 let, ki so slepo ulico Androna del Pane in Ul. Procurreia uporabili kot stranišče, kjer so opravili malo potrebo. Mladenci - gre za dva Tržačana in enega Videmčana - bodo morali zdaj plačati kazen v višini petsto evrov.

UNIVERZA Na voljo spletna stran tudi v angleščini

Prikaz izobraževalne ponudbe, informacije o predavanjih v angleščini, predstavitev projektov izmenjave in mobilnosti, mednarodni odnosi ter prenos tehnologij in raziskovalna dejavnost. Vpogled v vse to je mogoče najti na spletu Univerze v Trstu www.units.it po novem tudi v angleškem jeziku. »Angleško okence«, ki je dosegljivo tudi neposredno na naslovu <http://international.units.it/>, so predstavili v petek na sedežu vseučilišča ob prisotnosti rektorja Francesca Peronija, rektorjeve sodelavke za študente in usposabljanje Lorenze Rega, koordinatorja delovne skupine za internacionalizacijo Giuseppeja Palumbo ter funkcionaljev in tehnikov oddelka za infrastrukture in službe za usposabljanje.

Angleška različica je namenjena tako študentom iz drugih držav, ki prihajajo v Trst v okviru projektov izmenjave in mednarodnega sodelovanja, kot je npr. Erasmus, pa tudi za tiste, ki želijo študirati na tržaški univerzi. Obenem, piše v sporocilu za javnost, bodo s pomočjo te nove različice tudi tuji študentje lahko v angleščini uporabljali sistem ESSE3, ki je v italijanščini že operativen za različne spletne storitve, kot sta npr. vpis ali prijava k izpitu.

MEDIJI - Od jutri Letos še 3 srečanja: o »vročih« krajih, županu, znanosti

V Novinarskem krožku se bodo pred koncem leta zvrstila še tri srečanja, posvečena aktualnim temam in medijem.

Prvo bo na sporednu jutri, 23. novembra, ob 18. uri, ko bo govor o protstoljstvu in informirjanju na vojnih ali »vročih« območjih. Gosta Novinarskega krožka in novinarskega sindikata Assostampa bosta Alberto Cairo in Susanna Fioretti, avtorja knjig Mosaico afghanu ter Involontaria. Prvi živi v Afganistanu, kjer izdeluje proteze v rehabilitacijskem centru Rdečega križa, druga je kot delegatka iste organizacije in izvedenka italijanskega zunanjega ministrstva delovala na številnih križnih območjih.

Z njima se bo pogovarjal vojni dopisnik Fausto Biloslavo, sodeloval pa bo tudi Massimiliano Fanni Canelles, predsednik neprofitne organizacije uxilia.org.

V petek, 2. decembra, bo Novinarski krožek gostil župana Roberta Cosolinija. Srečanje so dali naslov Eno mesto, dva dnevnika, en župan: pogovor o prvem polletju županovanja bosta namreč vodila novinar dnevnika Il Piccolo Maurizio Cattaruzza in odgovorni urednik našega časopisa Dušan Udovič.

V pondeljek, 12. decembra, bo govor o znanosti: v goste prihaja Mauro Giacca, letosni zmagovalec nagrade zlati sv. Just, sicer tudi direktor mednarodnega znanstvenega centra Icgeb.



POLITIKA - Zaključki pokrajinskega kongresa Stranke komunistične prenove

V SKP brez enotnosti, a za sodelovanje z levico

V novem odboru ni več Furlaniča in Kocijančiča - Nov tajnik Saulle ali Visioli?

Zaključni del osmega pokrajinskega kongresa Stranke komunistične prenove je minil v znamenu poglobljene razprave in volitev. Po sotbnem bolj institucionalnem delu, na katerem je Iztok Furlanič podal svoje zadnje tajniško poročilo, so se v nedeljo člani SKP zbrali na tržaškem sedežu, da bi izvolili nove strankine organe.

Pokrajinski politični odbor bo po novem štel petindvajset članov (v prejšnjih letih 41 oz. 33), med njimi sta tudi Slovenki Arianna Kozmann in Elena Legiša. V njem pa ni več Izcka Furlaniča in Igorja Kocijančiča, ki bosta sicer kot izvoljena predstavnika še dalje vabljena na zasedanja.

V sestavi novega odbora se zrcali raznolikost stranke: petnajst članov zastopa tako imenovani večinski dokument, po pet članov pa oba manjšinska. Sklepni dokument, ki ga podpira večina tržaških prenoviteljev, namreč ni dosegel popolnega soglasja ali enotnosti. Manjšinski frakciji stranke sta ostali na svojih stališčih in zavrnata: sodelovanje z ostalimi levo-sredinskimi strankami, v prvi vrsti Demokratsko stranko; na podlagi njihovih sklepanj bi morala torej SKP zapustiti tudi tiste krajevne uprave, kjer sedi v klopih večine.

Okrog 60% prenoviteljev pa podpira dokument, ki ga na državni ravni zastopa Paolo Ferero: kljub izredno kritični oceni do Montijkev.

POSVET - O Trstu Razumeti sistem, ki je obrodil različne spomine

Obmejni prostor je specifičen laboratorij zgodovinskih izkušenj, ki jih je potrebno analizirati, da razumemo mehanizme, ki so omogočili sestavo različnih zgodovinskih spominov, ki so rezultat - prikaza - preteklega dogajanja.

Gre za glavni zaključek okroglove identiteta kot kulturni problem, ki je v petek popoldne, ob koncu dvodnevne posvetne z naslovom Italijani v Trstu, potekala v tržaškem muzeju Sartorio; posvet sta ob 150. obletnici zedinjenja Italije organizirala tržaški Laboratorio democratico Bruno Pincherle in pordenonski krožek Norberto Bobbio v sodelovanju z deželnim Inštitutom za zgodovino odporniškega gibanja.

V svojem uvodnem posegu je prof. Ivan Verč menil, da smo Italijani in Slovenci v tržaškem prostoru sinovi iste zgodbe, ki je vplivala na obe narodni istovetnosti. Zgodovinska spomina, ki sta odraz predstavljanja preteklih dogodkov, sta pa proizvedla različni nacionalni zavesti. Po njegovem je ključnega pomena spoznati mehanizme prikaza zgodovinskih dogodkov.

Na posvetu, kateremu sta med drugim prisostvovala bivša deželna svetnika Budin in Iskra, so predavatelji spregovorili o zapletenem odnosu Trst - Italija (Roberto Finzi, Univerza v Bologni), nacionalnih idejah v habsburškem Trstu (Giorgio Negrelli, Univerza v Trstu), nacionalizmih in iridentizmu (Anna Millo, Univerza v Bariju), nacionalizmu in fašizmu v Trstu (Anna Vinci, Univerza v Trstu), katoličnih in italijanskih (Diego d'Amelio, Univerza San Marino), težavnem nacionalnem čustvu (Patrick Karlsen, Univerza v Trstu) in o Brunu Pincherelu kot Italijanu v ravnotežju med sestovi (Monica Rebeschini, Univerza na Primorskem).

V zaključni razpravi so sodelovali (Milova, Vincijeva, d'Amelio, Karlsen in Rebeschini)

pozitivno ocenili sedanje slovensko-italijanske odnose in izpostavili potrebo po izpeljavi v tržaškem obmejnem prostoru takega kulturno-političnega programa, ki bi omogočil poglobljeno spoznavanje slovenskih sosedov. (Mch)

Utrinek s sobotnega dela kongresa na sedežu SKP v Ulici Tarabocchia
KROMA



vlade, naj SK tako na krajevni kot državni ravni ohranja stike in preverja možnosti sodelovanja z levo sredino.

Tričlanski jamstveni odbor bo v prihodnjih dneh sklical prvo sejo novega pokrajskega odbora, ki bo v svoji sredi izbral tudi novega tajnika. Uradnih kandidatur še ni, med najbolj verjetnimi kandidati pa sta sindikalista Toni Saulle in nekdanji pokrajinski odbornik Dennis Visioli.

Kongres je izvolil tudi deležne, ki se bodo med 2. in 4. decembrom udeležili vsedržavnega Kongresa v Neaplju: tržaško SKP bodo zastopali Marino Andolina, Davide Fiorini, Igor Kocijančič in Lola Coslovich.

LONJER - V krajevnem društvu Ob 200-letnici ustanovitve organizirali predavanje o zgodovini katinarske šole



Letos poteka 220. obletnica ustanovitve prve slovenske šole na Katinari. V ta namen so se pred časom zbrali učenci 4. in 5. razreda OŠ Fran Milčinski in vsi dijaki NSŠ Cyril in Metod s Katinare, da bi prisluhnili zelo zanimivemu predavanju zgodovinarja Aleksija Kalca. S pomočjo predvajenih fotografij so otroci med predavanjem spoznali marsikatero pričevanje iz tistih časov.

Učitelji in profesorji se toplo zahvaljujejo predavatelju Aleksiju Kalcu za izčrpano razlagu in društvo Lonjer, ki je nudil prostore za uspešen potek srečanja.

ICTP - V miramarskem centru za teoretsko fiziko podelili Nagrado Ernesto Illy

Dobitnik Indijec C. N. R. Rao

Nagrado so podelili v okviru generalnega kongresa akademije znanosti za države v razvoju TWAS

Indijski kemik C. N. R. Rao je dobitnik letosnje nagrade Ernesto Illy Trieste Science Prize, ob udeležbi tržaškega župana Roberta Cosolinija pa so jo podelili včeraj v veliki dvorani miramarskega centra za teoretsko fiziko ICTP v okviru generalnega kongresa akademije znanosti za države v razvoju TWAS.

C. N. R. Rao je profesor in raziskovalec na ameriškem inštitutu Linus Pauling in so ga nagradili zaradi pomembnih dosežkov na področju raziskovanja lastnosti materialov. C. N. R. Rao je tudi častni predsednik centra Jawaharlal Nehru, ki se ukvarja z znanstvenim raziskovanjem, in je bil zadnji predsednik akademije TWAS. Rao je v okviru 50-letnega dela prispeval pomembne dosežke na področju znanstvenega raziskovanja, šolstva in upravljanja politike tako v rojstni Indiji kot v drugih državah v svetu.

Nagrado so ustavili z namenom spodbujanja in podpiranja znanstvenikov v državah v razvoju, njen sponzor pa je tovarna kave illycaffè. Z nagrado podelijo 100 tisoč dolarjev, ki so bili letos namenjeni vodi, ki raziskuje materiale.

Generalni kongres akademije znanosti za države v razvoju TWAS v miramarskem centru ICTP se bo nadaljeval danes in se bo zaključil jutri.



Nagrado Ernesto Illy so podelili v miramarskem centru ICTP

Če je homoseksualnost kaznivo dejanje ...

Klub navideznemu napredku sodobne družbe, ostajoči tudi leta 2011 osebne pravice posameznikov pod vprašajem. V številnih državah na primer ljudje nimajo pravice prosti živeti svojih čustev in spolnih nagrenjenj: v 78 državah (!) je homoseksualnost kaznivo dejanje, v sedmih pa celo kaznovana s smrtno kaznijo.

Obsojenci (Les condamnes) je naslov razstavi, ki bo bodo danes ob 18. uri odprtli v gledališču Mela. Francoski fotograf Philippe Castetbon bo predstavil posnetke in pričevanja »obsojencev«, to je moških in žensk, ki morajo v domovini skrivati svoja čustva in istospolne zveze. Ob avtorju bosta prisotna tudi predsednik državnega združenja Arcigay (Paolo Patanè) in tržaškega krožka Aracobaleno (Davide Zotti).

Na razstavi, ki bo na ogled do 2. decembra in spada v niz Razseljeni, bo mogoče kupiti tudi knjigo Obsojenci, v kateri je francoski fotograf zbral pričevanja 51 gejov in lezbijk.

Prof. Jože Pirjevec o Titu in tovariših

Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljuncu bo jutri, 23. novembra, uvedla novo sezono predavanj. V goste so članice povabile prof. Jožeta Pirjevca, ki bo (ob 20.30) predstavil svojo novo knjigo, pravo uspešnico Tito in tovariši. Knjiga je bila predstavljena v mnogih krajih po Sloveniji, v Trstu in na tržaškem Krasu. Povsod je doživelja izjemni uspehi in je že več mesecov najbolj brana knjiga v Sloveniji.

V Miramarskem gradu nočoj madrigali

V prestolni dvorani miramarskega gradu bo nočoj nov koncert iz niza Wunderkammer. Ob 20.30 bo tu nastopila skupina Fontanella, ki jo sestavlja pet angleških flavtistk. Ansambel bo predstavil izbor madrigalov italijanske in angleške renesanse. Vstopnina znaša štiri evre (zastonj pod 18. in nad 65. letom).

Srečanje z Marino Mandrom

V Državni knjižnici (Largo Papa Giovanni XXIII) bodo danes ob 17. uri gostili tržaško pisateljico Marino Mandrom. Z njo se bosta pogovarjala Elvio Guagnini in Alessandro Mezzina Lona.

V Knulpu koncert džez dvojice Posphaghemme

V knjigarni-kavarni Knulp (Ul. Madona del Mare 7/a) bo nočoj nastopila dvojica Posphaghemme, ki jo sestavljata mlaða italijanska glasbenika Beppe Scardino in Federico Scettini; na sporednu mèšanicu blues, funk, džez glasbe in improvizacije. Pričetek ob 21. uri.



COL - Proslava v priredbi repentabrske sekcije VZPI-ANPI

Partizanski spomini in pesem ob 70-letnici OF

Dragoceno pričevanje Stana Guština iz Repna in nastop TPPZ Pinko Tomažič



Milan Križman (levo) se je pogovarjal s Stanom Grudnom, srečanje pa je obogatila partizanska pesem TPPZ Pinko Tomažič



KROMA

ki Marti Ivašič, Tržaškemu partizanskemu pevskemu zboru Pinko Tomažič in domaćinu Stanu Guštinu, ki se je med drugo svetovno vojno bojeval v prekomorskih brigadah.

In ravno Stano Guštin - Žvanov iz Repna je bil častni gost nedeljske proslave. V pogovoru z Milanom Križmanom je živo obujal spomine na drugo svetovno vojno, na III. Prekomorsko brigado, v kateri se je bojeval. 20. septembra 1942 so ga po napadu na stražarnico italijanske vojske kot 19-letnega mladiča zaprli v koronejski zapor. Od tod je moral v Pistoio, kjer so ga vključili v posebne bataljone; januarja 1943 so ga premestili v Cagliari od tod pa v Montevicchio blizu Oristana. Tu so njega in ostale mladiči zapolzili kot delavce v rudniku svinca. Gospod Stan je spominjal predvsem uši, slabe hrane in neznos-

nih razmer, v katerih so morali živeti in delati. Od tod je bil premeščen v Olbio, kjer se je sredi ruševin angloameriškega bombardiranja odločil za deserterstvo. Občinstvu je spregovoril o ustanovitvi III. Prekomorske brigade decembra 1943 v Gradini in o potovanju na Vis leta pozneje, ki je postal politično središče osvobodilnega gibanja. Pot ga je nato vodila še v Split in mimo osvobajanja Mostarja ter Knina vse do Trsta, do doma.

Profesorica Ivašič se je odrekla svojemu govoru in se raje pridružila kramljanju z gospodom Stanom, saj so tovrstna pričevanja izredno dragocena. S svojo udarniško in revolucionarno pesmijo so nato partizanski pevci in glasbeniki pod taktirko Pie Cah zaključili res prijetno srečanje. (sas)

Sedemdesetletni Osvobodilni fronte in spominom na vojno leta je bila posvečena nedeljska proslava, ki jo je priredila repentabrska sekcija Vsesedžavnega združenja partizanov Italije (Anpi). Dvorana Kulturnega doma na Colu je bila polna: ljudje so prišli, da bi prisluhnili zgodovinar-

BAZOVICA Ladinci na obisku

V začetku oktobra je skupina Ladinske skupnosti iz Bocna, Comunanza Ladina a Bulsan, organizirala dvodnevni izlet v naše kraje, z željo, da bi pobliže spoznala našo manjšinsko realnost, našo stvarnost in probleme. Kontaktno društvo je bilo Slovensko kulturno društvo Lipa iz Bazovice, pri katerem so bili gosti na sobotni večer deležni tudi kulturnega večera: za glasbeni pozdrav sta poskrbela domača zborna Mova Lipa in Mepz Lipa, člani društva pa so predstavili vas Bazovico ter zgodovino in delovanje SKD Lipa. Za predstavitev celotne zamejske stvanosti pa sta poskrbela deželnji svetnik Igor Kocijančič, ki je orisal manjšino v številkah in skozi drobnogled zaščitne zakonodaje ter predsednik ZSKD Igor Tuta, ki je predstavil manjšinsko organiziranost s kulturnega vidika. Večer se je zaključil s kratko družabnostjo v Bazovskem domu, sedežu SKD Lipa.

Izletniki iz Bocna so si ogledali tudi kobilarno v Lipici, Vesna Guštin Grilanc pa jim je razkazala občino Repentabor, cerkev na Tabru in muzej Kraške hiše. Naslednji dan so si ogledali središče mesta Trst, Miramarski grad z muzejem v parku.

Prijateljstvo, ki se je takoj stekalo med domačini in izletniki, je kazatelj, da so si realnosti manjšincev v Italiji zelo podobne. Prijetni topli sončni dnevi, gostoljubje, ki so začutili pri naših ljudeh, pri spremjevalcih in predstavnikih naše manjšine, ko so jim s srcem predstavili naše kraje, so v Ladincih pustili lepe in prirsne občutke.

To je razvidno tudi iz obširnega članka, ki so ga predstavniki Ladinske skupnosti v Bocnu, objavili v njihovem časopisu LA USC DI LADINS, katerega redno bere obširno število manjšincev Ladinske skupnosti vseh petih dolin.

GROPADA - V soboto

Zaigrala je »mlada« Godba ljubljanskih veteranov



Godba je namreč
glede na staž
najmlajša v
Sloveniji

KROMA



Danes se začenja spletna predprodaja vstopnic za nastop skupine Radiohead, od 11. ure naprej se je mogoče povezati na naslov www.ticketone.it. Na spletni naslov skupine, ki bo v vili Manin nastopila 4. julija, so se namreč vsule prošnje za vstopnice, kar napoveduje, da bo koncert razprodan. V »normalni« prodaji pa bodo vstopnice od četrtka, 24. novembra, od 11. ure dalje, in sicer na vseh avtoriziranih prodajnih mestih.

V soboto, 19. novembra, je bil v Gropadi celovečerni koncert Godbe ljubljanskih veteranov, ki ga je organiziralo lokalno Kulturno društvo Skala s podporo in pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev.

Domači mešani pevski zbor Skala-Slovan je gostom v pozdrav zapel dobrodošlico, predsednica društva, gospa Sonja Milkovič pa je podala priložnostno besedo.

Godba ljubljanskih veteranov je najmlajši pihalni orkester v Sloveniji po nastanku in najstarejši po »mladosti« članov.

Njegov sestav je zelo raznolik, tako po starosti kot po poklicni in glasbeni izobrazbi. Pogoj za članstvo je dosežen Abraham in igranje na enega izmed pihalnih ali trobilnih instrumentov. Orkestru so se pridružili tudi vsi dirigenti ljubljanskih godb in ugledni upokojeni akademski glasbeniki.

Po krstnem nastopu 2005 pod taktirko dirigenta Jožeta Hriberske na otvoritvi Festivala za tretje življenjsko obdobje v Cankarjevem domu v Ljubljani je orkester nastopal na odmevnih prireditvah doma in v tujini. Med njihovimi cilji delovanja je predvsem ohranjanje in vrednotenje slovenskega godbeniškega izročila in medgeneracijsko sodelovanje. V jubilejnem letu delovanja 2009 je umetniško vodenje prevzel zasl. prof. Alojz Zupan in dvignil orkester na še višjo kakovostno raven. Predsednik orkestra je od samega začetka gospod Milan Pavliha.

Sobotni večer so glasbeniki pričeli s Štruclovo koračnico s posvetilom »Ljubljanski veterani«. Za priložnost gostovanja na Tržaškem so izbrali izredno bogat celovečerni koncertni program slovenskih in tujih skladb, ki je privabil številne poslušalce. Prijeten glasbeni dogodek je navdušil občinstvo, glasbeni veterani pa so izpričali, kako glasba pomlajuje in bogati človeka.

Včeraj danes

Danes, TOREK, 22. novembra 2011

CILKA

Sonce vzide ob 7.13 in zatone ob 16.28
- Dolžina dneva 9.15 - Luna vzide ob 3.36 in zatone ob 14.22
Jutri, SREDA, 23. novembra 2011

KLEMEN

VREMENIČAJ: temperatura zraka 8,2 stopinje C, zračni tlak 1024,7 mb raste, vlaga 75-odstotna, brezvtrje, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 14,7 stopinje C.

Izleti

ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ FRAN MILČINSKI organizira v nedeljo, 27. novembra, ogled knjižnega sejma v Ljubljani. Na razpolago je še nekaj prostih mest za avtobusni prevoz. Za podrobnejše informacije tel. št. 340-143451 (Helena). Pohitite!

KRUT obvešča, da je za izlet 10. in 11. decembra na božične sejme v evropsko mesto Milan na razpolago še 5 mest. Informacije in vpisovanje na društvenem sedežu ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Prispevki

V spomin na Angela Blažino daruja družini Verginella in Caharija 50,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na Natašinega očeta Boba daruja Zmago s Sonjo in Mara 60,00 evrov za AŠK Kras.

V spomin na Danico Caharja vd. Simoneta in Nevo Grilanc daruje družina Žigon 25,00 evrov za AŠK Kras in 25,00 evrov za zgoniško cerkev.

V spomin na Danico Caharja vd. Simoneta daruje Mara 15,00 evrov za Sklad Dorče Sardoč.

V spomin na tetu Ano Guštinčič daruje Irma 30,00 evrov za SKD Barkovlje.

V spomin na Danico Caharja vd. Simoneta daruja Vera in Miro Stopar 50,00 evrov za zgoniško cerkev.

V spomin na Danico Caharja vd. Simoneta daruja Romana in Egon Škrk 20,00 evrov za zgoniško cerkev. Namesto cvetja na grob Danice Caharja vd. Simoneta daruje Marina Milič 20,00 evrov za zgoniško cerkev.

V spomin na tetu Danico Simoneta daruje Sonja z družino 50,00 evrov za združenje A.I.R.C.

+ Zapustila nas je naša draga

Amalia Bisca vd. Kjuder

Žalostno vest sporočajo

**vnuč Massimiliano, snaha Liviana,
svakinja Angela in ostalo
sorodstvo.**

Za zadnji pozdrav bo pokojnica ležala v mrtvašnici v ulici Costalunga jutri, 23. novembra ob 8. do 11.20.

Žarni pogreb bo v pondeljek, 5. decembra ob 14. uri v katinarski cerkvi.

Trst, 22. november 2011

Pogrebno podjetje Alabarda

Zadnji pozdrav dragi teti Maliji

**nečaki z družinami
Bisca, Čač, Ferluga, Vecchiet,
Perosa**

Priljubljeni teti Maliji v slovo

**nečaki Neva, Pavel, Majda, Vera
in Wanda z družinami**

Žalovanju se pridružujejo

**Neva, Vasilij in Katerina
z družinama**

Ob izgubi drage tete Marice

žalujeta

**Dušanka in Vojmir Tretjak
z družinama**



Lekarne

Do sobote, 26. novembra 2011

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Giotti 1 (040 625264), Ul. Belpoglio 4 (040 306283), Žavlj - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30**

Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 33, Žavlj - Ul. Flavia 39/C. Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 33 (040 638854).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gafrolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«.

ARISTON - 16.00, 18.30, 21.00 »Faust«.

CINECITY - 16.00, 17.55 »Disney's - Il Re Leone 3D«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Soliti idioti«; 16.30, 20.00, 22.15 »Immortals 3D«; 16.00, 17.00, 18.30, 19.30, 20.15, 21.00, 22.00 »The Twilight saga - Breaking dawn«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Scialla«; 19.00 »Satyagraha«.

SELLINI - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »This must be the place«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 17.30, 20.45 »Il cuore grande delle ragazze«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 19.00, 22.15 »Lezioni di cioccolato 2«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Anonymous«; 16.20, 18.10, 20.00, 22.00 »Scialla«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.30 »Morilska elita«; 16.50, 19.00, 21.10 »Oropaj bogataša«; 16.00, 18.30, 21.00 »Somrak saga - Jutranja zarja 1. del«; 19.50 »Stanje šoka«; 21.40 »Stvor«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.55 »Winx club 3D (sinhro.)«; 16.30 »Footloose«; 16.10, 18.30, 20.50 »Oropaj bogataša«; 16.20 »Tin Tin 3D«; 16.35, 18.55, 21.20 »Trgovci s časom«; 18.50, 21.10 »Nesmrtni 3D«; 15.30, 18.00, 20.30 »Jutranja zarja - 1. del«; 21.05 »Stvor«; 19.00 »Sanjska hiša«; 19.05, 21.15 »Stanje šoka«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 18.30, 20.15, 22.15 »Soliti idioti«; Dvorana 2: 16.40, 18.30, 20.20, 22.15 »One day«; 16.45 »Le avventure di Tin Tin: Il segreto dell'unicorno«; Dvorana 3: 22.15 »Immortals 3D«; 18.30 »Immortals«; Dvorana 4: 16.45, 20.30 »Il Re Leone 3D«; 17.15, 19.15, 21.15 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«.

Pogrebno podjetje



na Opčinah, v Boljuncu,
v Miljah, v Natrežini
in Trstu

NOV URAD
NA ISTRSKI ULICI
NASPROTI POKOPALIŠČA SV. ANE.

Tel. 040 21 58 318

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.10, 19.50, 22.10 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«; Dvorana 2: 22.00 »Immortals (dig.)«; 17.45, 20.00 »One day«; Dvorana 3: 17.00 »Il Re Leone 3D (dig.)«; 17.30 »Lezioni di cioccolato 2«; Dvorana 4: 15.40, 22.00 »I soliti idioti«; 17.40, 20.10 »Il cuore grande delle ragazze«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.10 »Scialla!«.

Čestitke

Draga BARBARA, nešteto zdravih in srečnih dni, v objemu tvojih dragih ti želimo od SKD Vigred prav vsi.

BARBARA, ob 4 x 10 rojstnem dnevu ti pošiljamo koš najlepših želja in ti želimo, da bi vedno zdrava in nasmejana bila. Pustna skupina Šempolaj.

19. novembra je naš predragi STOJAN PRAŠELJ - DUKO slavil 65. rojstni dan. Vse najboljše mu želi klapa s k'ntine! Živijo Dolina!

Gospodinja MATEJA KOŠUTA iz Boljunc je v Kopru uspešno diplomirala iz matematičnih ved. Želimo ji še mnogo uspehov Darja z družino in Vida.

Danes slavi okrogla leta VIKY iz Bazovice. Vse najboljše mu želijo vsi domači.

Vse najboljše nono VIKY! To ti iz srca kličeta tvoji princeski Karin in Sara.

Našemu dragemu MARKU MANNU cestitamo ob prejemu prestižnega naziva svetovnega prvaka v diatonični harmoniki. Vsi njegovi miljski fansi in še posebno DSMO K. Ferluga.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCE PREŠEREN sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure za trienij znanstvene in jezikovne smeri danes, 22. novembra, od 18. do 20. ure.

DIZ J. STEFAN sporoča, da bo v ponedeljek, 28. novembra, roditeljski stanek. Od 17.00 do 18.30 bodo staršem predaval predstavniki poštne policije o nevarnostih uporabe interneta, nato bodo individualne govorilne ure.

Obvestila

JUS NABREŽINA obvešča svoje člane, da se bo začelo organizirano čiščenje in pobiranje suhljadi na Brščicah in sicer od nogometnega igrišča do stolpa Liburnija. Čiščenje se bo vršilo vsako soboto od 9. ure dalje pod nadzorstvom in koordinacijo odbornikov Upravnega sveta. Vsakdo, ki bi želel sodelovati pri čiščenju, pobiranju suhljadi in dr., se mora telefonsko ali osebno prijaviti: Igorju tel. 347-6849308, Milivoju tel. 349-5289593 in Sergiju tel. 348-9007199, ki bodo tudi nudili podrobnejše informacije.

TAI CHI CHUAN - vežbanje v starodavni in cenjeni večini z vajami za telo in dušo: sprostitev mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje ob ponedeljkih od 20.00 do 21.30 v večnamenskem središču Mitja Čuk, Repentabrska 66. Info na tel. 040-212289, info@skladmc.org.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letosnjem zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabrska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. št. Valentina 340-5814566, www.skbrdina.org www.skbrdina.org.

AKCIJE IN RE-AKCIJE - Danes, 22. novembra, od 18. do 20. ure bo v prostorih kulturnega društva Le Vie del Blu v Ul. sv. Frančiška 15 prvo izmed treh srečanj o dinamikah v partnerskih zvezah in spolnosti, namenjenih tako parom kot posameznikom. Prihodnja srečanja bodo potekala 29. novembra ter 6. decembra. Vodila jih bosta psihologa in psihoterapevt dr. Nada Bercé in dr. Iztok Spetič. Za prijavo in informacije lahko pokličete na 366-3625523 ali 331-3345339, po e-mailu pa na iztok.spetic@tin.it ali nadaberce@yahoo.it.

45-LETNIKI DOLINSKE OBČINE se bomo srečali na družabnosti v soboto, 26. novembra, ob 20. uri, v gostilni na Pesku. Kdor se še ni prijavil naj pokliče tel. št.: 040-228606 (Nataša).

BOLJUNCA priejajo skupaj z Mladinskim domom Boljunc srečanje na temo »Sveti pismo in evropska civilizacija« danes, 22. novembra, ob 20. uri v prostorih Mladinskega doma Boljunc. Vabljeni.

JUS OPĆINE obvešča člane in bivajoče na Opčinah, da bo sprejemanje prošenj za letošnjo sečnjo še danes, 22. novembra, od 18.30 do 19.30 na upravnem sedežu v Proseški ulici 71.

KRUT - danes, 22. novembra, ob 18. uri bo na družbenem sedežu, predavanje z inženirjem živilske tehnologije s pedagoško-andragoško izobrazbo Matjažem Kološom z naslovom »Zdrava prehrana in dobra kuhinja«. Lepo vabljeni! Informacije: Ul. Cicerone 8, tel. št. 040-360072, e-mail: krut.ts@tiscali.it.

TPP PINKO TOMAŽIČ sporoča, da je danes ob 20.45 na sedežu na Padričah generalka za nastop, ki bo v Postojni v petek, 2. decembra, z odhodom avtobusa iz Padričah ob 17. uri.

JUS MEDJEVAS obvešča, da sprejema

prošnje za sečnjo drvi do 23. novembra. Obrazec dobite v vaški gostilni in v osmici.

SLAVIŠČNO DRUŠTVO Trst-Gorica-Videm obvešča, da poteka tečaj večvodnih besedil, ki ga vodi dr. Sonja Starc z Univerze na Primorskem.

Naslednje srečanje bo v sredo, 23. novembra, ob 16. do 18. ure v Narodnem domu (Ul. Filzi). Za morebitna pojasnila tel. št.: 349-3539564 (Dario) ali 328-018787 (Egon).

AŠD SOKOL vabi na predavanje »Pre-

hrana in šport«, ki bo v četrtek, 24. novembra, ob 20.15 v dvorani Kulturnega doma Igo Gruden v Natrežini. Predaval bo priznana zdravnica dr. Irena Tavčar. Vabljeni vsi mlađi športniki in njihovi starši.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi vse otroke iz vrtca in prvih razredov osnovne šole na »Pravljicne urice« v četrtek, 24. novembra, ob 16.30 v družbenih prostorih na stadionu 1. Maj. Pravljica: »Lahko noč, prijatelj!«, avtorica Urša Kremlj.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE K. FERLUGA vabi na potopisno predavanje s projekcijo fotografij »Prostovoljno potepanje po Indiji«, ki bo v Miljah, v petek, 25. novembra, ob 20.30 v dvorani združenja ACLI (ul. Frausin 9). Predaval bo Petra Stipanič.

NARAVNI OBRAZNI LIFTING - informativno srečanje o tečaju organizira SKD Igo Gruden v petek, 25. novembra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Natrežini. Srečanje bo vodila Maša Pregrac.

OBČINA REPENTABOR obvešča, da zbirajo gradivo za občinski časopis, ki bo izšel v decembру. Razne dopise, članke, fotografije i.p. lahko predstavite v občinskem tajništvu do 25. novembra.

PRAZNOVANJE SV. ANDREJA v Trebčah: devetdnevica od 22. do 30. novembra. Med tednom sv. maše ob 18.00 s priložnostnim razmišljjanjem in molitvivo uro. Petek, 25. novembra, po maši nastop skupine Uopenška mularija, sobota, 26., ob 20.30 nastop godbe Viktor Parma; nedelja, 27., ob 10.00 poje Openski moški pevski zbor; sreda, 30.00, ob 18. slovenska masa z ljudskim petjem. Vljudno vabljeni.

KNJIGA TE ISČE! SDD Jaka Štora prireja Kulturnem domu na Prosek u Miklavžev knjižni sejem v soboto, 26. novembra (17.00-19.30) in v nedeljo, 27. novembra (16.00-19.00). V nedeljo ob 16.30 bo pravljčna urica.

SK DEVIN prireja poldnovne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Natrežine. Informacije in vpisovanja na: info@skdevin.it ali pa na 335-8180449 (Erika).

SKUPINA 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunc vabi na Večer s prof. Jožetom Pirjevcem in njegovo uspešnico »Tito in tovariši«, ki bo v sredo, 23. no-

JADRALNI KLUB ČUPA vabi članstvo na družbeno večerjo v soboto, 26. no-

vembra, ob 20.00 v restavraciji v Brščikih (športni center Avalon). Obvezna rezervacija v tajništvu 040-299858, urnik: ponedeljek, sreda, petek od 10. do 13. ure, sobota 16.00-18.00 (tel. fax ali info@yccupa.org).

AŠD SK BRDINA Obvešča člane in te-

čajnike, da naj se oglasi pri društvu glede nakupa v predpredaji sezonske karte, kajti so možne določene ugodnosti. Najkasneje



Na 1. maju padel tudi San Daniele, nepremagani Popovičevi košarkarji pa imajo na lestvici že šest točk pred zasledovalci



POGLEZ Z VEJE · Marij Čuk
Tudi v nebesih je kriza

STRAN 13



Veliki 360°
Saša Tomšič

STRAN 18



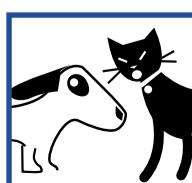
Reakcija repenskega Krasa in tri točke na tržaškem derbiju proti San Luigiju **20**



Jadranov košarkar Borut Ban na seznamu rezerv za nastop na evropskem prvenstvu U20 **14**



Čupina posadka 470 odletela na SP v Perth **15**



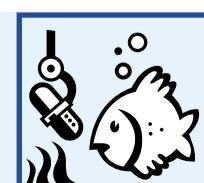
ALI ALI
Karin Malalan



VSI SMO BILI ŠPORTNIKI
Sergio Tavčar

3

VPRAŠANJA
Zoran Jerončič



TA JE PA DOBRA

STRAN 12

**PORAZ IN ZMAGA**

KAGOSHIMA - Potem ko je Italija v uvodni tekmi svetovnega odbojkaškega pokala v nedeljo izgubila proti Rusiji s 3:1 (22:25, 25:22, 25:22, 25:21), je včeraj s 3:0 (25:22, 25:15, 25:20) odpravila Egipt, davi (od 7. ure dalje) pa merila moči z Brazilijo, medtem ko jo v sredo čaka dvoboj proti Kitajski. Na OI 2012 se uvrstijo tri najboljše ekipe. Novost v taboru »azzurrov« je Fei (na sliki) v vlogi centra. Proti Egiptu je dosegel 12 točk in bi imenovan za MVP tekme.

**USPEH KARIERE**

KRANJ - Slovenska športna plezalka, 23-letna Mina Markovič, je v Kranju v finalu tekme svetovnega pokala v težavnostnem plezanju osvojila drugo mesto, s katerim je eno tekmo pred koncem sezone osvojila zmago v skupnem seštevku svetovnega pokala. S tem rezultatom je ponovila uspeh Maje Vidmar, ki je leta 2007 osvojila šest zaporednih zmag na tekma svetovnega pokala v težavnosti ter na koncu osvojila še prvo mesto v skupnem seštevku.

POPOLNA PREMOČ

OSLO - V norveškem kraju Sjusjøen sta bili v nedeljo štafeti smučarskega teka za svetovni pokal. Tako med moškimi (4x10 km) kot med ženskami (4x5 km) je slavila zmaga Norveška, na drugo mestu pa sta se prav tako obeh konkurenca uvrstili norveški ekipi. Med moškimi je bila Italija deveta (+29,6), med ženskami pa Slovenija štirinajsta (+2:58,7).



NOGOMET - V 12. krogu A-lige Juventus znova uspešen

Na vrhu s tekmo manj

JUVENTUS LETI - Juventus je z zmago proti Palermu dohitel Lazio na vrhu razpredelnice, a Contejevi varovanci morajo še odigrati zaostalo tekmo proti Napoliju. Matri in soigralci so z nastopom znova prepričali in na Olimpiju nadigrali Palermo. Med strelce so se vpisali Pepe, Matri in Marchisio, kar je dokaz, da se v napade vključujejo vsi in prispevki vezne vrste in branilci je ne samo v številčnosti, a tudi učinkovitosti. Conte še vedno svari igralcev in navajače in je izjavil, da se bo prve račune lahko podalo šele na koncu prvega dela sezone. Če bo takrat Juventus še pri vrhu, potem bi se lahko začelo razmišljati o naslovu. Glede na povprečno kakovost letošnjega prvenstva pa postaja vse bolj očitno, da lahko črnobelci cilijo visoko. Paziti se bodo moralni zlasti Milana, ki je tudi v Firencah pokazal ves svoj potencial in bi najbrž osvojil celoten izkupiček, ko ne bi sodnik Seedorfu razveljal regularnega gola.

Dvanajsti krog ni bil nikakor uspešen za stranske sodnike, ki so naredili vsaj štiri hude napake. Interju so pomagali (gol Thiaga Motte bi moral razveljaviti), Milan, Napoli in Romo pa oškodovali (Seedorf, Maggio in Osvaldo so bili v regularnem položaju). V vseh ostalih športih tehnoški pripomočki so v pomoč sodnikom, pri nogometu pa jih večkrat osmešijo, saj so bile vse te napake povsem človeške: večkrat gre za centimetre oziroma stotinke sekunde.

UDINESEJU NE GRE OD ROK – Sobotni neodločen izid Lazia in Milana niso izkoristili Furlani. Udineš je namreč v Parmi pogorel; očitno imajo Guidoloni varovanci nekaj težav v gosteh. Na zadnjih štirih gostovanjih so namreč Di Natale in soigralci osvojili le tri točke, ob tem pa so zelo neučinkoviti v napadu, saj so črnobelci v teh zadnjih štirih nastopih tekmo zaključili brez doseženih zadetkov. Nočemo biti prenaglijeni pri podajanju ocen, vendar Furlani - vsaj nekateri igralci - kažejo prve znake utrujenosti.

V NEMČIJI NA PRAGU TRAGEDIJE – V nemški Bundesligi so v soboto bili primorani preložiti tekmo med Kölnom in Mainzem zaradi dogodka, ki



Juventusov vezni igralec Claudio Marchisio (desno) je v nedeljo proti Palermu dosegel svoj že peti gol sezone

ANSA

bi lahko imel precej hujše posledice. Sodnik Babak Rafati, ki bi moral deliti pravico na tem srečanju, je namreč iz še nejasnjene razlogov poskušal narediti samomor v sobi hotela, kjer je bil nastanjen. Sodniku so le rešili življence; odločilen je bil poseg stranskih sodnikov, ki so opazili njegovo odstotnost. Takoj so obvestili upravitelje hotela in eden izmed uslužbencov je nemudoma vdrl v njegovo sobo, kjer so ga odkrili v hudem stanju, a le pravočasno, da bi mu rešili življence.

IZIDI 12. KROGA A-LIGE: Inter-Cagliari 2:1, Fiorentina - Milan 0:0, Napoli - Lazio 0:0, Bologna - Cesena 0:1, Catania - Chievo 1:2, Parma - Udinese 2:0, Juventus - Palermo 3:0, Genoa - Novara 1:0, Siena - Atalanta 2:2, Roma - Lecce 2:1.

VRSTNI RED: Juventus* in Lazio 22, Udineš in Milan 21, Roma 17, Palermo 16, Napoli*, Chievo, Genoa in Parma 15, Siena in Catania 14, Fiorentina, Cagliari in Atalanta (-6) 13, Inter 11, Bologna 10, Lecce 8, Novara 7, Cesena 6.



Ta je pa dobrati
»Danes je odvetnikov več kot predsednikov in no-gometova-
šev.«
(Gianni Petrucci o italijanskem nogometu, 16. 11.)

»Družine pomagajo pri jemanju dopinga, ker si obejajo, da bodo otroci uspešni in slavni. Pa še mame in očetje ga použijejo, da bi na vaški dirki dobili pršut in salamo.«
(Protidopinški inšpektor CONI-ja Pier Augusto Stagi o poživilih v kolesarstvu, Il Giornale, 21. 11.)

»Pričakujem, da bomo odigrali dobro tekmo ter da

bomo dali vse od sebe.«
(Košarkar Uniona Olimpije Robert Rothbart pred tekmo z Unicsem iz Kazana, STA, 14. 11.)

»Po takem porazu je težko povedati kaj pametnega.«
(Košarkar Uniona Olimpije Damir Markota po tekmi z Unicsem iz Kazana, Dnevnik, 19. 11.)

»To so čenče. Na smeh mi gre.«
(Federica Pellegrini je zanimala, da je Filippo Magnini njen fant, 27. 7. 2011)

»Bila sva oba samska, zdaj sva srečno skupaj.«
(Filippo Magnini je potrdil zvezzo s Federico Pellegrini, La Gazzetta dello Sport, 19. 11. 2011)

NOGOMET - Triestina proti vodilnemu do zmage v 93. minuti

Allegretti vrnil nasmeh

Zelo pozitivna novica, da so Tržačani tekmo zaključili brez prejetih golov - Odličen nastop mladega Pinareza

Triestina - Cremonese 1:0 (0:0)

STRELEC: Allegretti v 48.dp

Triestina (4-3-1-2): Gadagnani 7; D'Ambrosio 5,5; Gissi 6, Lima 6,5, Pezzi 6; Allegretti 6, Princivali 6,5; Rossetti 5,5 (3.dp Mattielig 5,5; 30.dp Evola), Pinares 7, Curiale 6 (34.dp Motta); Godeas 5,5. Trener: Galderisi.

Cremonese (4-2-3-1): Alfonso; Semenzato, Mignelli, Rigione, Favalli ((22.dp Sales, 40.dp Riva); Pestrin, Tacchinardi, Dettori; Le Noci, Samb (17.dp Boccalon), Nizzetto. Trener: Brevi.

Sodnik: Ripa iz Nocere Inferiore; Izključitev: Tacchinardi v 49.dp.

OSTALI IZIDI 13. KROGA 1. DIVIZIJE, SKUPINA B: Andria - Piacenza sinoči, Bassano - Spezia 0:0, Feralpi Salo' - Prato 0:1, Latina - Sudtirol 2:1, Perugocrema - Frosinone 3:0, Portogruaro - Trapani 2:2, Siracusa - Barletta 2:0, Lanciano - Carrarese 1:1.

VRSTNI RED: Lanciano (-1) 22, Cremonese (-6), Siracusa (-2) in Pergocrema 21, Carrarese in Sudtirol 20, Trapani, Frosinone, Barletta in Portogruaro 19, Spezia 16, Triestina in Latina 15, Piacenza* (-4) 13, Prato 12, Andria** 11, Bassano* 10, Feralpi Salo' 9. (* s tekmo manj)

PRIHODNJI KROG: 27.11. Piacenza - Triestina

Slab dan

Slovenci v A-ligi so tokrat naleli na dokaj slab dan. Izjema ni sta niti branilca Chieva, saj je **Cesar** (ocena 5,5), povzročil 11-metrovko s prekrškom nad Lopezom. Bolj pozitiven pa je bil nastop **Jokića** (6), ki pa bi lahko bil bolj preudaren na levem parsu.

Palermo je v Turinu doživel pravi polom, Slovenski as **Iličić** (ocena 4,5) pa je tokrat popolnoma pogorel. Znašel se je kar trikrat pred Buffonom, a je vsakič zamudil priložnost. **Baćinović** (ocena 5,5) pa se je le s težavo zoperstavljal trenutno morda najboljši vezni vrsti v Italiji.

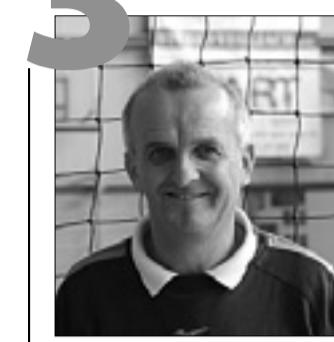
Vratar Udineša Handanovič (6) je moral v Parmi kar dvakrat pobrati žogo iz svoje mreže, a pri obeh golih je bil brez moči. Padec forme Furlanov je očiten... V Bologni se nadaljuje težava sezona **Krhina**. Ni ga bilo niti na klopi za rezerve, Bologna pa je morala priznati premoč Cesene. Genoa je v končnem delu tekme zadel za pomembno zmago proti Novari, **Birsu** pa je dogajaju sledil na klopi za rezerve.

ma izrednima posegoma vratarja Gadagnanja, ki je bil odločilen zlasti v prvem polčasu, a ne glede na to smo v obrambi videli veliko manj napak kot običajno. Cremonese pa je morda na koncu draga plačal preveč predvidno taktiko. Brevijevi varovanci so se (pre)zgodaj zadovoljili s točko, a nato naredili usodno napako: nad Pinaresom so storili prekršek na 18 metrih, kar je za Allegrettija idealen položaj. Na tribunah je zavrelo, vsi so pričakovali od njega gol in kapetan jih ni razočaral. Vratar je lahko le z očmi spremjal let žoge v mrežo. V taboru domačih se je lahko začelo veselje za zmago, ki bi lahko pomenila več kot tri točke. A zdaj mora Triestina dokazati, da nedeljska zmaga ni zgolj ena lastovka, ki kot vemo ne naredi (še) pomladni.

Tekma je bila zlasti v prvem polčasu, ko sta ekipi igrali maksimalno, na kar visoki ravnini. Triestina je poskušala se nevarno približati nasprotnikovim vratom (Curiale je zamudil izredno priložnost, a tudi Pinares je bil večkrat nevaren), vendar Cremonese je vsakič primerno odgovoril (vrhunska obramba Gadagnanja po strelu z glavo Nizzetta s kakih štirih metrov in nato uspešen poseg po strelu z razdalje Tacchinardi-ja). V drugem polčasu je bilo priložnosti za zadetek manj in tudi tempo igre počasnejši in ko je že vse kazalo na prvi neodločen izid Triestine v tem prvenstvu, je gostom premešal štrene Allegretti.



vprašanja



Zoran Jerončič

Zoran Jerončič je v odbojkarških krogih tako v zamejstvu kot v Sloveniji zelo znan obraz. Odgovoril nam je na tri vprašanja o zmagah italijanske ženske reprezentance na svetovnem pokalu na Japonskem:

Je bila zmaga Italijank pričakovana?

Nikakor, presenetile so me, saj so odšle na Japonsko oslabljene, brez Piccininijeve in še nekaterih drugih. Ker zelo cenim Barbonijam sem bil prepričan, da jim bo uspelo to vrstiti vsaj med prve štiri ekipe, a preseglo so pričakovana.

Kateri je bil ključ za zmago?

Misljam, da se v Italiji dela izredno dobro. V tujini vsi iščejo italijanske strokovnjake. Tehnična in taktična priprava, brezhiben študij nasprotnika, to se nato pozna na igrišču. Barboni je šest let pomagal Velascu v Modeni. Dekleta na igrišču točno vedo, kaj narediti v vsaki situaciji, saj poznajo vsako podrobnost o nasprotniku.

So zdaj »azzurre« najresnejši kandidat tudi za najbolj žlahtno olimpijsko kolajno?

Odbojka je najbolj množičen ženski ekipni šport, tako da je konkurenca res velika. Kar 218 držav na svetu igra odbojko. Za olimpijske igre pa je kar pet do šest ekip, ki se lahko poteguje za zlato kolajno. Brazilke, ki so tokrat izgubile s 3:0, bodo gotovo poskušale vrniti milo za drago. Tudi Nemke, ki jih vodi Italijan Guidetti, se stalno izboljujejo. Isto velja za Nizozemke. ZDA se vedno odlično pripravijo za OI in pomožni trener Američank je najboljši igralec vseh časov Karch Kiraly, kar je jasen dokaz o pozornosti, ki jo v ZDA namenjajo ženski odbojki.

**ZAKAJ ME NE POKLIČE?**

VERONA - Vratar Stefano Sorrentino (32 let), junak zmage Chieva v Catalognii, se je brez dlak na jeziku kandidiral za reprezentanco. »Škoda, da me nihče ne pride gledat. Nekaterim mojim kolegom se že po dveh dobrih nastopih odprejo vrata v reprezentanco, jaz dobro branim že štiri leta, pa me nihče ne pokliče. Mislim, da smo bil večkrat protagonist, a tega ne bom več ponavljaj. Polemizirati nima smisla,« je svojo samo kandidaturo podkrepil Sorrentino.



KLONIL ŠELE V FINALU
SALZBURG - Slovenski teniški igralec Grega Žemlja je v finalu turnirja challenger ATP v Salzburgu z nagradnim skladom 42.500 evrov izgubil proti Benoitu Paireju. Petopostavljeni Francoz je sedmega nosilca iz Slovenije ugnal v treh nizih s 6:7 (6), 6:4 in 6:4. Žemlja je doslej trikrat zmagal na turnirjih challenger, na najnovejši svetovni jaškosti ATP lestvici pa je pridobil še točk in zaseda zdaj 115. mesto, njegova najvišja uvrstitev pa je 111. mesto iz junija 2010. Najboljši Slovenski igralec je Blaž Kavčič, ki je 92.

ŽE 13 LET NEPREMAGANI

MELBOURNE - Američani so četrtič zapored osvojili predsedniški pokal v golfu, dvoboj reprezentance ZDA izbrano vrsto preostalega sveta, ki je te dni potekal v Melbournu. Jim Furyk je ob tem postal četrti igralec, ki je dobit vseh pet svojih iger. Tiger Woods je Američanom priboril odločilno točko drugič zapored, s točko je bil uspešen v vseh svojih igrah. Mednarodna zasedba golfistov je nazadnje zmagala pred 13 leti.

NOGOMET - Liga prvakov: Napoli mora premagati Manchester City

Balotelli v Neaplju

CONTADOR Zaslišali bodo tudi mesarja ...

LOZANA - Na Mednarodnem športnem razsodišču (Cas) v Lozani so se začela zasljanja v primeru morebitne zlorabe nedovoljenih pozivil španskega kolesarja Alberta Contadora. Trikratnemu zmagovalcu kolesarske dirke po Franciji grozi dveletna prepoved nastopanja in odvzem naslova zmagovalca dirke po Franciji iz leta 2010 in letošnje dirke po Italiji. Contador v spremstvu brata in managerja Franca Contadora ter ekipe priznanih športnih odvetnikov ob prihodu na Cas ni spregovoril z novinarji. Contodorjeva ekipa bo na zasljanjih zagovarjala kolesarjeves besede, da je prepovedano sredstvo klenbuterol v telo vnesel nehoti, z uživanjem pokvarjene govedine. Zaslišali naj bi 20 prič, med katерimi bo tudi španski mesar, ki je prodal sporni zrezek.

TENIS**Razočarani Murray**

LONDON - Španski teniški igralec David Ferrer je na zaključnem turnirju v Londonu z denarnim skladom 5,9 milijona evrov v prvi tekmi skupine A premagal Škota Andyja Murrayja. Španec je slavil s 6:4 in 7:5. Murray je pred domaćim občinstvom prizadelen zmago, saj je Ferrerja v zadnjih štirih dvobojevih tudi štirikrat premagal. Murray je v London prišel dobro pripravljen, na zadnjih 18-ih tekma je zabeležil 17 zmag. Pozno zvečer sta se pomerila Srb Djoković in Čeh Berdych. Nedeljska izida: Federer - Tsonga 6:2, 2:6 in 6:4, Nadal - Fish 6:2, 3:6 in 7:6 (3).



Napadalec
Manchester Cityja
Mario Balotelli bo
drevi poskušal
utišati San Paolo

ANSA

Balotelli ali Cavani? Ibrahimović ali Messi? V dveh dneh bomo priča nekaterim vrhunskim dvobojevom med najboljšimi ekipami v Evropi. Prvi bo na sporedu že drevi na San Paolu, kamor prihaja v goste Manchester City Maria Balotellija. Za Napoli je tekma odločilna, saj lahko Mazzarrijevi varovanci le z zmago »ulovijo« drugo mesto. Z neodločenim izidom pa bi morali upati na ugoden (in malo verjeten) splet izidov v zadnjem krogu. Manchester City je v prvenstvu nezadržen (pet točk prednosti nad mestnim tekmemecem Unitedom), tako da čaka Cavanija in soigralce težka naloga. A Napoli na pomembnih tekma letos ni nikoli razočaral.

Inter pa odhaja v Turčijo, kjer si lahko danes zagotovi ne samo uvrstitev v osmino finala, a tudi prvo mesto v skupini, ki zagotavlja ugodnejši žreb. Raniči želi tekmo zmagati, tako da bi postal zadnji krog zgolj formalnost. Proti Trabzonsporu naj bi v napadu igrali Stanković, Milito in Zarate. Sneijder je poškodovan in bo moral mirovati še vsaj dva tedna.

Gotovo pa vlada največje pričakovanje za jutrišnji dvoboj med Ibrahimovićevim Milanom in Messijevim Barcelonoma. Po izdaji avtobiografije švedskobosanskega napadalca, kjer ni imel ravn laskavih besed zlasti za trenerja Barcelone Guardiola, bo tekma gotovo še bolj zanimiva. Tekma sicer odloča zgolj o prvem mestu v skupini: Milan mora nujno zmagati, drugače se bo moral zavoljiti z drugim mestom.

DANAŠNJI SPORED (ob 20.45): **Skupina A** Napoli - Manchester City, Bayern - Villareal; **Skupina B** Cska Moskva - Lille (ob 18.00), Trabzonspor - Inter; **Skupina C** Otelul Galati - Basel, Manchester Utd - Benfica; **Skupina D** Real Madrid - Dinamo Zagreb, Lyon - Ajax.

JUTRI (ob 20.45): **Skupina E** Bayer - Chelsea, Valencia - Genk; **Skupina F** Marseille - Olympiacos, Arsenal - Borussia Dortmund; **Skupina G** Zenit - Apoel (ob 18.00), Shakhtar Donetsk - Porto; **Skupina H** Milan - Barcelona, Bate Borisov - Viktoria Plzen (ob 19.00).

KOŠARKA - Euro 2013

Do Kopra z ladjo EP

KOPER - Generalni sekretar zveze Fiba Europe Nar Zanolin je v Kopru začel obisk slovenskih mest, ki bodo leta 2013 gostila košarkarsko evropsko prvenstvo. Zanolin, na katerega je Koper naredil dober vtis, je poudaril zahtevnost organizacije EP in hkrati izrazil prepričanje, da bo prvenstvo čez dve leti še bolje izvedeno, kot je bilo tisto v Litvi. Zanolin je na novinarski konferenci v prostori koprske občine poudaril, da evropsko prvenstvo predstavlja večji dogodek celo od svetovnega prvenstva. Temu v prid gorovita tako število košarkarjev iz severnoameriške lige NBA kot večja izenačenost med reprezentancami.

Koprski župan Boris Popović je pojasnil, da bodo imeli v Kopru za potrebe prvenstva kar tri dvorane. Tako bodo usposobili obstoječo dvorano Bonifika, zraven nje bo nova dvorana služila za treninge reprezentanc, načrtujejo pa še povsem novo večnamensko dvorano v neposrednem bližini teh dveh, ki bo premogla 8500 sedežev.

Zanolin je sicer omenil tudi zamisel, da bi z nekakšno »ladjo evropskega prvenstva« obpluli Evropo od Kanarskih otokov do Kopra, po poti pa bi na krov sprejemali gledalce, namenjene na prvenstvo. Fiba Europe se je o tej zamisli že pogovarjala s predstavniki portugalskih oblasti, upajo pa tudi na pritegnitev Evropske unije.

KOŠARKA - Tržačani v ligi DNA

Tri za dve mesti

Za uvrstitev v play-off predvsme Perugia, Trst in Trento - V najvišji ligi Tušek najboljši strelec Caserte

A LIGA - Počitek milanskega Armanijsa sta izkoristila tako Montepaschi Siena (Lavrinič 13), ki je z 79:74 premagal Varese (Diawara 19), kot Bennet Cantu (veteran Basile 23), ki je s 86:75 premagal Caserto.

SLOVENCI V A LIGI - Pri Pepsi Caserta je bil Marko Tušek najboljši strelec, saj je dosegel 16 točk. Uroš Slokar (6 točke) je imel najboljši učinek (17) v vrstah rimske Acee (Datome 18), ki je z 80:68 izgubila v Sassariju (Hosley 17). Marko Milič je k zmagi Cremoni (Wafer 25) z 72:74 v Teramu (Brown 15) prispeval 6 točk. Jurica Golemac je dosegel 7 točk v domačem porazu Avelina (Dean 25) proti Casaleju (Shakur 30).

Z Angelico Biella je Goran Jurak dosegel 14 točk in bil eden glavnih akterjev nadoknadenja v zadnji četrtnini, ko je njegova ekipa s košem Pullena (skupno 30 točk) v zadnji sekundi izsilila podaljšek. Njegov odhod z igrišča pa je nato botroval porazu 87:91 proti beneški Umani (Young 23). Sani Bečirović pa ni igral v tekmi, ki jo je Benettton (Moldoveanu 15) izgubil v Pesaru ((Jones 19) s 83:73.

LEGADUE - Z zmago proti Trenwalderju iz Reggio Emilia (Robinson 22) z 71:67 je Enel Brindisi (Borovnjak 21) zdaj prvi na lestvici skupaj s Pistoio (Hardy 27), ki je z 78:75 premagala Copro Morpho Bakery Piacenza (Voskuil 22). Zaradi lihega števila tekem pa imata dve točki manj, a prav tako samo dva poraza se Reggio Emilia in Brescia, ki je tokrat počivala. Sicer pa je lestvica zelo kratka, saj je brez zmage le še novine S. Antimo (Teague 24), ki je z 72:64 izgubil v Forliju (Freeman 18).

SLOVENCI V LEGADUE - Gregorj Hafnarju se je iztekla pogodba z Imolo, kamor se je vrnil poškodovani Whiting, ki je s 26 točkami tudi odločilno pripomogel k zmagi 89:98 v Veroliu (Rowe 28). Jaka Klobočar (17 točk) pa je bil spet najboljši strelec Ostuni, ni pa mogel preprečiti poraza 107:73 vv Barcelloni (Green 17).

LIGA DNA - S sobotno zmago v Sieni (59:75) ostaja AcegasAps na čelu lestvice severovzhodne divizije. Trenutno je razpredelnica taka: AcegasAps in Perugia 14, Trento 10, Siena 8, Santarcangelo in Firenze 6. Če ne bo prišel do večjih preobratov, je

torej jasno, da se bodo za prvi dve mesti, ki neposredno vodijo v končnico, borili Perugia, Trst in Trento, medtem ko se bodo ostale tri skušale izogniti zadnjemu mestu, ki zagotovo obsoja na playout. V resnici imajo tudi ekipe od tretjega do petega mesta motivacijo, da do konca ne popustijo, saj večje število točk na lestvici zagotavlja še 4 dodatna mesta v končnici, manjše število pa še štiri dodatna mesta v playoutu (v obeh primerih po dve za vsako „Conference“).

LIGA DNB - Še vedno okrnjeni tržiški Falconstar (Zambon 24, Budin 5) je potegnil krajši konec (64:66) na domačem igrišču proti Villafranci. Padovanova ekipa pa je tse vedno na 5.mestu (z desetimi točkami). Rožaški Calligaris je po devetih odigranih tekmajih še vedno nepremagan prvi na lestvici skupno s ferraro, ki pa ima tekmo več..

ZENSKA A-2 LIGA - Joganov Petrol Lavori iz Milj je po sobotnem porazu na domačih tleh proti prvouvrščenemu Vigaranu (65:67) na sredini lestvice z osmimi točkami.

Marko Oblak

**POGLED Z VEJE**

Tudi v nebesih je kriza

MARIJ ČUK



V Kranju je bila konec tedna tekma svetovnega pokala v težavnostnem plezanju. Plezanje je najbrž vedno težavo, pa naj bo v navpični ali vodoravni smeri, še najbolj težavo je plezati po steklu navzgor, a tudi plezati v temi ne more biti najbolj preprosto. Pričakoval sem, da se bodo tekme udeležili Sarkozy, Monti pa močne delegacije, oziroma odprave iz Grčije, Španije, Portugalske in Irske, Islandci tudi niso dopotovali, saj so bankrotirali že lep čas nazaj. Nikogar od omenjenih ni bilo, ker najbrž plezajo že dovolj doma, kam pa bodo pripelzali, bomo kmalu občutili vsi mi, ki nam režejo vsakršna oprijemališča. Ob vsem tem je zanimivo, da imamo na primer nove vlade v Italiji, Grčiji, Španiji in na Portugalskem za prave rešiteljice naše usode in naših žepov, čeprav napovedujejo, da bodo njihove lovke kar krepko srkale iz naših eksistenčnih skrinjic, resnično ne razumem, od kod ves optimizem in evforija. Novi italijanski premier ni nikjer izjavil in niti napovedal, da bo zagotovil slovenski narodni skupnosti v Italiji normalno življenje, da bo zagotovil tista skromna preprotrebnna sredstva za životarjenje... No, klub temu, da takih in podobnih šampionov v plezjanju ni bilo v Kranju, so bile tekme lepe in privlačne in tudi izidi so bili več kot pričakovani. Zmagal je Kanadčan Sean McColl. Jasno. Ali ste v zadnjih mesecih in letih kdaj slišali, da Kanado pesti gospodarska kriza? Tam znajo plezati, vijugati, tekati kar se da uspešno, kot tudi na Japonskem (drugi je bil Sači Amo) in v Avstriji (na tretje mesto se je uvrstil Jakob Schubert). Kaj pa Slovenci? Urban Primozič je bil peti, saj je padel le 13 gibov pod vrhom in je zmagovalne stopnice zgrlesil za dobra dva giba. Solidno. Dobri obeti za plazjenje iz krize, ki je zajela tudi domovino. Videli bomo, če bodo tamkajšnji plazilci po volitvah vendarle potegnili dobre potese in pripravili lepo praznovanje svetega Miklavža. Po informacijah, ki jih imam, pa se Miklavž letos v naših krajinah ne bo prikazal, ker so mu molji razdelili škrlatni plašč in oblike, saj ubožec ni imel denarja, da bi si kupil strup zoper nadležne zajedalce. Tudi v nebesih občutijo krizo...

Zarez v meglice krize so v nedeljo prispevali nogometni Krasa, ki so v zadnjih sekundah srečanja prišli do zmage in se povzpeli na drugo mesto na lestvici elitne lige. Trener Alejnikov že nekaj mesecov pravi, da je moštvo še le v gradnji. Naj le pohti z opekami in betonom in naj čim prej dogradi vsaj prvo nadstropje in prijazen balkonček, s katerega bi pri društvu z zadovoljstvom gledali na nižjeležeče nasprotnike, nekako tako, kot počneva s Pavšičem v zvezi z lestvico italijanske prve lige. To sva z Juventusom dočakala. Ne vem pa, če bo Pavšič kdaj s SKGZ dočakal, da bo prišlo do simbioze in zlitja s sorodno krovno SSO. A bolj kot to me vznemirja prihodnja Barkovljanka, jesenski pokal 2012.

Največjo regato v Sredozemlju, kot ji samovšečno pravijo Tržačani, bi lahko preimenovali v regato županov in Igorja Simčiča, ki ni župan in si zato lahko privošči razkošnejšo jadronico. V zadnjih letih z veliko vnemo napenjajo jadra Nesladek, Ret, Sardoč, ki je med morske valove povlekel celo sezanskega kolega Terčona in še koga bi se našlo. Na nedeljskem nagrajevanju letošnjih zmagovalcev je tržaški župan Cosolini izrazil željo, da bi prihodnje leto rad tekmoval tudi sam. Vprašanje je, kdo ga bo vzel na krov, saj je njegova telesna tonaza taka, da bi prej sodil na kak tanker kot pa na sloko jadronico, razen v primeru, da se ne loti shujševalne. V teh kritičnih časih mu bo to z lahkoto uspelo.

**Z AVTOBUSOM V MONTEBELLUNO**

Jadran Qubik je v nedeljo v Montebelluni lahko računal tudi na pomoč navijačev. Z avtobusom je na 174 kilometrov dolgo pot (tretje najdaljše letosnjne gostovanje, Padova je oddaljena 179 km, Cittadella pa 197 km) odpotovalo približno 25 navijačev, kolikor jih je bilo tudi v Pordenonu pred tednom dni, kamor pa so se odpeljali z osebnimi avtomobili.

Ali bo avtobus na razpolago tudi za ostala gostovanja, bo odvisno od povpraševanja in terminov tekem.

**NOVA OKREPITEV?**

Že nekaj tednov trenira z Borom Radensko tudi Ismaila Gaye, visok košarkar iz Senegala, ki se je pred kratkim preselil v Trst, kjer že živijo žena in sorodniki. Šestindvajsetletni igralec čaka še na dovoljenje za bivanje, potem pa bi se želel pridružiti soigralcem tudi na tekma v deželnini C-ligi.

»Če ga bomo uspeli registrirati in se nam bo res pridružil tudi na tekma, bomo še močnejši, saj takega centra res nima nihče v ligi,« je povedal predsednik KK Bor Bruno Kneipp.

GLASNI NAVIJAČI

V soboto na tekmi Bora Radenske je prevladalo enkratno navijačko vzdružje. Ob številnih posameznikih sta za plave navijali 15-članska skupina otrok, med katerimi je bilo največ dečkov, ki vadijo minibasket pri Sv. Ivanu, in 15-članska skupina igralcev mladiških kategorij, bivših košarkarjev, deklet igralcev in prijateljev (glavni, a v soboto odšotni je Denis Kneipp, sin predsednika Bruna), kje borovce bodrila tudi z ropotljumi, trobilci in bobnoma.

**DRŽAVNA DIVIZIJA C - Prvi poraz Jdraan Qubik**

Teorija o dobrih ekipah

Jadran Qubik ne bo podrl rekorda »zaporednih zmag« (v sezoni 1994/95 je zmagal 18 tekem zapored), saj je na gostovanju v Montebelluni doživel prvi letošnji poraz in ostaja tako pri sedmih zmaghah (ne pa osmih, kot smo prejšnji teden napačno zapisali). Kljub temu pa je še na vrhu lestvice s 14 točkami, kolikor jih imata tudi San Vendemiano (ki je bil ta teden prost) in Pordenone, ki je gladko premagal tržaško Servolano.

Prišlo letošnji poraz pa jadranovcev sploh ni potrl: »To ni nobena tragedija, moglo se je pač zgoditi,« je včeraj razpoloženje nakazal trener Jadran Walter Vatovec, ki je prvi poraz pripisal padcu koncentracije. Jadran je namreč vodil vse do 29. minute (tudi plus 11), nakar je Montebelluna z Galiazzom na čelu (na koncu 23 točk, iz igre 8:20, prosti meti 5:12, 9 izsiljenih osebnih napak, 6 pridobljenih žog in pet skokov) nadoknadiла zaostanek in tudi prvič povedla s 46:45. V zadnji četrtni je nadaljevala z nizanjem točk, s konško obrambo pa povsem spreobrnila rezultat. V petih minutah zadnjega dela so gostitelji povečali prednost na deset točk (61:51, potem pa še 64:52) in jo ohranili do konca.

»Dejstvo, da smo bili celo tekmo v vodstvu, v končnici pa so nas prehiteli, kaže, da nismo bili dovolj koncentrirani.« To potrjuje tudi slab odstotek pri metih (iz igre 24:59, 41%), še posebej pa prostih me-



Massimiliano Spigaglia KROMA

tov (10:20), nepozorni pa so bili tudi v skokih, saj so jim gostitelji pobrali kar 16 odbitih žog v napadu. »Zavedati se je treba, da moramo na čisto vsaki tekmi igrati stodostotno in biti koncentrirani. Met je odvisen od dneva, prosti meti, obramba in skoki pa ne,« je dodal Vatovec, ki je prepričan, da so taki porazi lahko koristni, če se od njih tudi nekaj naučijo. »Dobre ekipе, oziroma tiste, ki se imajo za dobre, pa ne izgubijo nikoli dveh tekem zaporedoma,« je še dejal. Bo Jadran torej že naslednji teden ponovno vzpostavljal začetni trend nizanja zmag?

Montebelluna - Jadran Qubik caffe' 66:62 (8:15, 28:31, 46:48)

Jadran: D. Batich 19 (6:12, 5:11, 1:4), Ban 14 (0:2, 4:6, 2:7), Slavec 3 (-, 0:2, 1:3), Marušič, Franco 3 (0:2, 1:3), Floridan n.v., Spigaglia 16 (-, 8:13, 0:2), Malalan 4 (-, 2:3, -), Bernetič 3 (3:4, -, -), M. Batich, trener Vatovec, pomožni t.: Mura.

SON: 24; PON: D. Batich, Ban, Marušič, Spigaglia, skoki v obrambi 29, v napadu 9, izgubljene žoge 14, pridobljene žoge 13. Montebelluna: prosti meti: 12:20 (60 %), 2T: 15:44 (34 %), 3T: 8:25 (32 %). skoki v obrambi 28, v napadu 16, izgubljene žoge 14, pridobljene žoge 14.

REPREZENTANCA U20

Borut Ban med 21 najboljšimi v Italiji



Borut Ban, 19 let, je edini na seznamu, ki igra v državni divizi C. Ban je ta teden četrti najbolj koristen igralec v ligi

KROMA

V seznamu razpoložljivih igralcev državne reprezentance U20 je tudi igralec Jadran Borut Ban. Selektrja Stefano Sacripanti in Fabio Corbani sta izbrala šestnajsticerico, ki bo trenirala v Piacenzi konec novembra in se bo od 13. do 21. julija 2012 udeležila evropskega prvenstva. Med petimi rezervama, ki so na razpolago v primeru, da bo kdo od šestnajsticerice poškodovan, pa je tudi 19-letni jadranovec, ki torej ne odhaja v Piacenzo, a bo doma čakal na morebitnini klic. Od vseh 21 igralcev je Ban edini, ki »še« igra v državni divizi C, saj so vsi igralci ekip v A1-ligi, LegaDue in v državni divizi A. »Seveda sem zadovoljen in mi je v čast, da sem na seznamu, saj gre tokrat za dokončni spisek igralcev,« je pojasnil Ban, ki to-

rej sodi med najboljših 21 igralcev iz cele Italije.

Ban ni edini iz naše dežele. V šestnajsticerici je Fabio Mian, ki letos igra pri Bariju, med rezervami pa je ob njemu še Luca Bonetta, igralec AcegasApsa iz Trsta. Vsi igralci so letnik 1992, šlo pa bo za izključno enodnevne priprave. Vpklicani bodo trenirali samo v torek, 29. novembra, zjutraj in popoldne.

Ban je pred tem že treniral z državno reprezentanco. Marca lani je bil vpklican na pregledni trening mladih reprezentantcev U18. Od slovenskih košarkarjev je v mladih reprezentancah (kadetski in U20) igral tudi Jan Budin, Dean Oberdan pa je zbral osem nastopov s kadetsko reprezentanco. (V.S.)

TOP SCORERJI**Ta teden:** Batich 19,

Ban 14, Spigaglia 16.

Skupno drž. C-liga: Ban 133, D. Batich 126, Spigaglia 97, Marušič 49, Slavec 43, Malalan 42, Franco 33.**STATISTIKE TOP:** prosti meti: Bernetič 3:4 (75 %); za 2T: Malalan 2:3 (66 %) in Ban 4:6 (66 %).**STATISTIKE FLOP:** prosti meti: Ban in Franco 0:2, ekipa 10:20 (45 %); za 2T: Slavec 0:2, Batich in Ban 2:7 (28 %); za 3T: Spigaglia 0:2, ekipa 4:16 (25 %).**DEŽELNA C-LIGA - Breg se približuje vrhu, na katerem je Bor**

Odločilen bo play-off

Center dolinskega moštva Visciano meni, da kljub poškodbam preživljajo dobro obdobje



Visciano (Breg)

KROMA

pa bo v vsakem primeru poglavje zase. Letos prvo uvrščena ekipa po rednem delu namreč ne napreduje neposredno. Nestrpočakamo na povratek poškodovanega Štefana Samca, ki je za nas ključen mož.«

Brežani bodo, predvidoma ponovno v nepopolni postavi, v soboto gostovali v Vidmu (20:45) pri skromni ekipi Geatti Basket Time.

V D-ligi je Čehovinova Goriziana po petih nastopih edina še nepremagana. San Vito je namreč prvič zapustil igrišče poražen po izenačenem derbij proti peter-

ki Basket 4 Trieste. Sklonjenih glav pa so igrišče zapustili tudi Kontovelci, ki so zasluženo izgubili v Tržiču proti solidnemu, toda nedvomno premagljivemu tekmevcu. V obrambi je Brunomma četa dovolila odločno preveč nasprotnikom, sploh pa je bilo več posameznikov tokrat nerazpoloženih. Vtis bo Kontovel skušal nemudoma popraviti že v soboto, ko bo ob 18.00 pri Breščikih gost Fogliano.

V jutrišnji številki več o prvem mestu Bora Radenske v deželni C-ligi

UNDER 15 ELITNO

Breg spravil na kolena tudi Basket Trieste

Breg - Basket Trieste 75:56 (19:16, 42:29, 56:40)

Breg: Gelleni 3 (1:2, 1:4, -), Zobec 7 (1:2, 3:12, -), Bole (-, 0:2, -), Vascotto (-, 0:1, 0:1), Stagni (-, 0:1, -), Fonda 3 (1:2, 1:3, -), Norbedo 20 (0:3, 10:23, -), Giacomini 16 (2:2, 7:9, -), Crismani 17 (9:10, 4:9, -), Bazzarini 6 (1:3, 1:5, 1:1). Trener: Sila. SON: 26, PON: nihče, skoki 38, izgubljene žoge 7, pridobljene žoge 14.

Brežani so v 6. krogu v domači dvorani na kolena spravili mestnega tekmeča Basket Trieste. Odigrali so zadovoljivo obrambo skozi celotno tekmo, predvsem v drugi četrtni, ko so si tudi nabrali odločilno prednost za končno slavje. V tretji in četrti četrtni so se gostje nekoliko zbrali tako, da je bila v nadaljevanju tekma nekoliko bolj izenačena in dopadljiva. Tržačani vsekakor niso nikoli resno ogrozili končne zmage varovancev trenerja Sile. (beto)

Vrstni red: Breg 12, UBC* in 2000 PN 10, Basketrieste, Azzurra* in Acli 8, Ardita in Don Bosco 4, Portogruaro*, Corno* in Pordenone* 0.

Naslednja tekma: Azzurra - Breg, v nedeljo 27. ob 11.00.

DIVIZIJA C

IZIDI: Conegliano - Latisana 61:50, Cormons - Marghera 52:64, Servolana - Pordenone 68:85, Caorle - Limena 87:62, Codroipese - Oderzo 63:82, Venezia - Cittadella 65:58, Montebelluna - Jadran Qubik 66:62

San Vendemiano	8	7	1	638:553	14
Jadran	8	7	1	543:484	14
Pordenone	9	7	2	654:574	14
Marghera	9	6	3	638:564	12
Servolana	8	5	3	599:564	10
Cormons	8	5	3	532:536	10
Oderzo	9	5	4	593:580	10
Caorle	9	4	5	625:630	8
Limena	9	4	5	636:674	8
Montebelluna	8	3	5	504:511	6
Conegliano	8	3	5	524:556	6
Venezia	9	3	6	582:590	6
Codroipo	8	2	6	507:582	4
Latisana	8	1	7	491:575	2
Cittadella	8	1	7	476:569	2

PRIHODNJI KROG: Marghera - San Vendemiano, Oderzo - Montebelluna, Jadran Qubik - Codroipese, Latisana - Caorle, Limena - Cormons, Cittadella - Servolana, Pordenone - Conegliano

C2-LIGA

IZIDI: Santos - Geatti 60:46, Breg - Tolmezzo 78:66, Ronchi - Romans 80:51, Bor Radenska - San Daniele 81:76, Don Bosco - Ardita 67:84, Cervignano - Roraigrande 55:62, Tarcento - Venezia Giulia 86:82, UBC - San Vito 83:59

Bor Radenska	9	9	0	714:606	18
Breg	9	6	3	678:625	14
Roraigrande	9	6	3	644:612	12
San Daniele	9	6	3	632:636	12
Ronchi	9	5	4	681:629	10
Venezia Giulia	9	5	4	637:609	10
Ardita	8	5	3	571:556	10



ŠPORTNI PORTRET Gregor Vizintin

Sanja o SP in olimpijadi

Gregorju Vizintinu (letnik 1995) je že od mladih nog všeč kolesarstvo. Že kot otrok si je želel, da bi ga starši vpisali v kolesarsko društvo, a je bilo daleč od njegovega do-



ma, saj je Gregor iz Boršča. Letos poleti pa je vendar prepričal mamo in se je vpisal k SK Devin. »Ukvarjam se večinoma z gorskim kolesarstvom. Običajno kolesarimo v okolici Proseka, Općin, Nábrežine, Repna, Sesljana in Sežane,« pravi Gregor, ki trenira trikrat na teden po približno tri ure. Ko mu preostane kaj časa med tednom, pa gre še sam kolesarit. O svojih šibkih točkah pravi, da bi moral več trenirati vzdržljivost, lažje pa mu gresta vzpon na hrib in sprinti. Kateri pa je Gregorjev športni cilj? »Želim nastopiti na svetovnem prvenstvu in na olimpijskih igrah, v nam je razkril kolesar, ki ima za zgled švicarska kolesarja Fabiana Cancellara in Niina Schurterja ter preminulega italijanskega legenda Marca Pantani. Gregor se poleg s kolesarstvom ukvarja tudi s plavanjem pri

PK Bor. Rad spremila plavalne in košarkarske tekme ter dirke formule ena in moto gp. Dijak 3. razreda geometrske smeri tehničnega zavoda Žige Zoisa ima za šolsko klopo najraje tehnično risanje, topografijo, gradbeništvo in zgodovino. Čeprav ima še veliko časa pred sabo, je že razmisljal o nadaljnjem študiju na univerzi: vpisal se bo ali na arhitekturo ali na inženirstvo. Meni, da je v teh časih študij obveznost, če nekdo želi imeti lepo prihodnost, priznal pa je, da je včasih tudi muka. Gregor je aktiven tudi na glasbenem področju, saj igra trobento pri Pihalnem orkestru Breg. V prostem času zahaja k skavtom, se kratkočasi pred televizijo ali računalnikom in zbira znamke. Rad tudi fotografira in je vpisan v krožek Fotovideo Trst 80. (and)

JADRANJE - Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti odpotovala na SP v Perth

Val, morski psi in Prada

Dan D je pred vratil Jadralca JK Ču-pa v razredu 470 Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta danes pristala v Perthu v Avstraliji, kjer se bosta udeležili članskega svetovnega prvenstva v vrstah italijanske olimpijske ekipe. Italijanska jadralna zveza ju je za uspešne rezultate na svetovni ravni v letošnji sezoni nagradila z vozovnicami za Avstralijo, kjer bodo tekmovali s svetovno jadralno elito.

Prvenstvo v Perthu se bo za Simona in Jaša začelo še 5. decembra, zaključilo pa 11. decembra. Odpotovala sta prej, ker je zveza načrtovala še dodatne priprave »na terenu«, da jadralci že pred začetkom prvensva spoznajo vremenske značilnosti kraja, veter, tok in val. Na prvenstvu bodo vsi v najboljši formi, saj si bodo olimpijski kandidati izborili normo za nastop na olimpijskih igrah v Londonu prihodnjem letu. Konkurenca bo mogoče najostrejša doslej, čeprav so tekmovalci bolj ali manj isti kot na prejšnjih članskih prvenstev. Kam ciljata Simon in Jaš? »Najni cilj je uvrstitev v zlato skupino, na članskih svetovnih prvenstvih se namreč nisva še nikoli prebili iz srebrne skupine,« sta dejala jadralca. Ali je cilj dosegljiv? Sama sta povedala, da bosta to spoznala že po prvih treningih v avstralskem morju. Njun trener Matjaž Antonaz pa ima drugačno mnenje o dosegljivosti cilja. »Počitativno je, da bosta na prvenstvu neobremenjena. Konkurenca bo izjemna. Skoraj vse države lovijo še državno oziroma mednarodno normo. Sicer bo ta regata za njiju izredna izkušnja za prihodnost. Zlata skupina bo težko dosegljiv cilj, če pa se bosta vanjo uvrstila, bom srečen. Lahko presemetita,« je povedal Antonaz, ki ju bo spremljal doma po spletu in ju bodril po skupu. »Na daljavo je težko kaj vplivati. Sicer ju toliko poznam, da vem kaj jima paše, da jima rečem in to bom storil. Malo pozitivne motivacija, pa kakšno mojo dnevno anekdotu jima bom povedal, da se bosta tako počutila bližje domu. Sam mislim,



Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta

DOSLEJ NA SP

ARIANNA BOGATEC (TPK Sirena)

Razred evropa: Norveška 1985, Finska 1986 in 1994, Francija 1987, Anglija 1988, Španija 1989, Nizozemska 1990, ZDA 1991 in 1997, Danska 1993, Nova Zelandija 1995, Nemčija 1998, Avstralija 1999, Brazilija 2000, Italija 2004, Kitajska 2005. Olimpijske igre: Barcelona 1992 in Atlanta 1996.

JAŠ FARNETI (JK Čupa)

Razred optimist: Kanarski otoki 2004. Razred 420: Kanarski otoki 2006, Anglija 2006 (mladinsko), Nova Zelandija 2006/2007. Razred 470: Poljska 2008 (mladinsko), Grčija 2009 (mladinsko), Katar 2010 (mladinsko), Nizozemska 2010 in 2011 (mladinsko), Avstralija 2011.

JARO FURLANI (JK Čupa) in TPK Sirena)

Razred optimist (JK Čupa): Portugalska 1999, Španija 2000, južnoameriško prvenstvo Argentina 1999. Razred 420 (TPK Sirena): Italija 2001, Portugalska 2002 in 2003 (mladinsko), Avstralija 2003.

MIRAN GUŠTIN (TPK Sirena)

Razred evropa: Nemčija 1998.

SIMON KOŠUTA (JK Čupa)

Razred optimist: Ekvador 2004. Razred 420: Kanarski otoki 2006, Anglija 2006 (mladinsko), Nova Zelandija 2006/2007. Razred 470: Poljska 2008 (mladinsko), Grčija 2009 (mladinsko), Katar 2010 (mladinsko), Nizozemska 2010 in 2011 (mladinsko), Avstralija 2011.

ANDREJ MOČILNIK (TPK Sirena): Razred snipe Španija 1996.

KROMA

da je to preveč dni glede na njun karakter. Po določenem času bosta imela tudi domotožje,« je še dodal trener. Razkril pa nam je, da se eden drugega ne moreta naveličati, ker sta preveč navezana in odvisna drug od drugega.

Jadralni pogoji v Perthu so ponavadi zelo različni: veter niha od 0 do 40 vozlov, val pa lahko doseže 8 metrov. »Upava, da bo veter zmeren, da ne bo ekstremlnih pogojev. Val naju ne preveč moti. Na pripravah v Cagliariju sva se naučila jadrali z valom, ki ga v naših krajih ni,« je povedal Jaš. Meteorolog, ki jim je predaval v Cagliariju, bo italijanskim jadralcem v Perthu vsak dan pošiljal napovedi za naslednji dan. Poleg tega pa jim je že dal naslov spletnih strani, kjer lahko sami po-

glejajo, kaj jih čaka. Čupina jadralce merita, da največji problem predstavlja jadrnica. Njuna je že septembra z ladjo odpotovala v Avstralijo, v Cagliariju pa sta z italijansko olimpijsko ekipo trenirala z drugo jadrnico, ki jo je najela jadralna zveza. »Jadrnici sta drugačne firme, zato imata regulacije različne, vodi se jih na različen način, sta drugače sestavljeni. Kot sta lahko motorji honda in yamaha: na videz enaka, v resnicu pa povsem različna,« je obrazložil Jaš. Naučiti se bosta morala spet voziti svojo barko, zato pa imata na voljo skoraj dva tedna časa pred začetkom prvenstva. Antonaz meni, da bi bilo boljše, da bi tekmovala z jadrnico, s katero sta vadila v Cagliariju, ker je hitrejša od njihove v močnem vetru. Drugi problem v Perthu, ki pa

velja za vse jadralce, so morski psi. Baje, da so v zadnjih mesecih pozrili kar pet ljudi, že dolga leta pa niso napadali. »Važno je, da se ne zvrnemo,« pravi Jaš. »Zate je lahko, ker si na kobilici. Jaz pa moram plavati v vodi!« je Jaš odgovoril Simon.

Ob tem pa velja še dodati, da sta v Cagliari, kjer sta oktoberja in novembra Simon in Jaš trenirala z italijanskimi olimpijskimi kandidati razredov 470, laser in windsurf, prišla iz Milana kroča blagovne znamke Prada, ki sta jadralce zmerila za nove dres. Ali bomo naša jadralca videli na zmagovalnem odru v elegantni obleki Prada?

Andreja Farneti

MLADINSKA KOŠARKA - Deželno U17

Bor vseskozi boljši tekme od Doma

DEŽELNO PRVENSTVO U17
Bor ZKB - Dom 69:58 (19:14, 39:30, 61:46)

Bor: Pettenati 2, De Luisa 10, Mandić 2, Buzzi 4, Pernich 2, Perco, Bole 12, Sternad 20, Furlan, Skoko, Mattiassich 17, trenerja Dejan Faraglia in Fabio Sancin.

Dom: Franzoni 2, Termini 5, Benza 4, Luca Antonello 20, Mauro Antonello 4, Peteani 17, Bogaro 6, Gaggio, Primosig, trener Eriberto Dellisanti.

Prvi derbi med združeno ekipo Bora in Brega in goriškim Domom je zaslужeno pripadel Tržačanom, ki so bili z izjemo prvih minut (8:12) vseskozi boljši tekme. Dvobojo so označevali številne napake in izgubljene žoge, goštitelji pa so pokazali predvsem bolj organizirano igro in prevladali so pri skoku spričo telesne premoči. Mlajši domovci so vložili veliko energije in potržovalnosti, vendar njihov učinek ni bil sorazmeren. Bor se je kmalu okoril po zaslugi boljše skupinske igre, v teku srečanja je povedel tudi za dvajset točk, gostje pa niso popustili in so v zadnjem delu tekme omilili poraz.

Vrstni red: Don Bosco A 6, Bor ZKB, Romans* in Libertas* 4, San Vito, Servolana* in Azzurra* 2, Dom, Vi-lese*, Interclub* in Don Bosco* 0 (* s tekmo manj).

Naslednji tekmi: Dom - San Vito, v petek, 25. 11. ob 18:15 (Kulturni dom), Bor NLB prost.

PRVENSTVO U14 ELITE
Pall. Monfalcone - Don Bosco/Breg 90:63 (25:13, 44:34, 72:43)

Don Bosco/Breg: Gori, Larconelli, Gregori, Tul, Stefančič, Katalan, Battiston, Bandi, Panarella, Boschin, Klančnik. Trener: Kladnik.

Združena ekipa, ki jo sestavljajo igralci Brega in Don Bosca, je po štiri krogih še brez zmage. Tokrat je bil poraz posledica slabe obrambe, saj so nasprotniki dosegli kar 90 točk. Že v prvi četrtni so nasprotniki povedli na 12 točk, odločilno prednost pa so si priigrali v tretji četrtni, ko so igralci združene ekipe povsem popustili (delni izid 28:9). Ob obrambi se varovanji Kladnika niso izkazali niti v napadu: iz igre so metali 23:82, proste mete pa 13:27, 27 pa je bilo tudi izgubljenih žog.

Vrstni red: Azzurra in Basketri-ste 8, Ardita* in Monfalcone 6, CBU, Udinese in Cordenons* 4, Fogliano in Servolana 2, Casarsa, Interclub in Don Bosco/Breg 0 (* s tekmo manj).

Naslednja tekma: Don Bosco - Ardita, v nedeljo, 27. 11. ob 11.30.

KOŠARKA - U17

Prva zmaga združene ekipe

Basketrieste - Breg 57:61 (19:24, 31:38, 36:45)

Breg: Regent 4, Peric, Kojanc 11, Sardoč, Coretti 5, Milič 2, Kocijančič 26, Gregori 9, Gruden 2, Bach. Trener: Brumen. POS: Kocijančič, Kojanc. SON: 22.

Združena ekipa brežanov, borovcev in jadranovcev je tokrat naletela na nasprotnika, ki je bil po starosti, znanju in fizičnih značilnostih enakovreden. To jim je omogočilo, da so lahko odigrali bolj enostavne napade, ki so bili tudi uspešni. Jadran je bil že od uvodnih minut v vodstvu, nikoli pa ni prevzel visokega naskoka. V končnici so Brumnovi fantje kljub nepreprečljivemu nastopu zadržali naskok, saj nasprotniki niso znali izkoristiti napak Jadranu.

Med posamezniki se je tokrat izkazal Ilijan Kocijančič, ki je dosegel 26 točk, k prvi letoski zmagi pa so prispevali čisto vsi igralci.

Vrstni red: CBU, Azzurra in Basketrieste 8, Acli, UBC in Pordenone 6, Spilimbergo, Codroipese, San Vito in Falconstar 4, Breg 2, Cordenons in Folgiano 0.

Naslednja tekma: Acli - Breg, sreda, 23. ob 18.45.

DEŽELNO PRVENSTVO U15

Jadran B - Interclub Muggia 92:70 (19:16, 45:34, 70:58)

Jadran B: Grgič 2, Del Fabbro, S. Zidarčič 48, Cettolo 9, J. Zidarčič 1, Antler, Furlan 14, Daneu 18. 3t: S. Zidarčič 1. SON: 18, PON: Cettolo in J. Zidarčič. Trener: Šušteršič.

Jadranovi so v nedeljo dosegli prvo zmago, potem ko so prejšnji teden v prvem krogu izgubili na derbiju proti Jadranu A. Proti letu starejšim nasprotnikom so izjemo prihajali in preprečljivo skupinsko igro zmagali. Z dobro obrambo in uspešnimi napadi, v katerih se je izkazal Samuel Zidarčič (dosegel je 48 točk, bil pa je 90 %), so večali prednost do maksimalnih 22 točk, ki so jo dosegli ob zvoku sirene.

Trije igralci Jadranu B – Samuel Zidarčič, Aleksander Daneu in Simon Cettolo – so bili tudi vpoklicani pa prvi trening deželne reprezentance, na katerem je včeraj vadilo 15 igralcev s Tržaškega in 15 igralcev z Goriškega.

Goriziana - Jadran A 54:49 (19:11, 23:22, 35:34)

Jadran a: Coloni 4, Orel 4, Škarab 3, Crevatin 4, Petrovski, Danieluzzo, Ušaj 18, Daneu 16, Tulliach. SON: 20. PON: Daneu. Trener: Gerjevič.

Na srečanju, kjer sta se pomerili ekipi, ki sodita med favorite tega prvenstva, je bila boljša domača peterka, ki združuje deset čvrstih in enakovrednih igralcev. Tekma pa je bila izjemo zadnjih minut prve četrtnine, ko je Goriziana povedla na 8 točk, povsem enakovredna. Predvsem številni zgrešeni meti so bili ključ poraza Gerjevičevih fantov, v obrambi pa so bili bolj pozorni. V drugi četrtnini, ko so jadranovci zaostajali osem točk, se je izkazal Roberto Tulliach, ki je branil nosilca Goriziane. V tem delu so nasprotniki dosegli samo 4 točke.

Tokrat so jadranovci igrali brez Jurija Devetaka, ki je zbolel, tako da sta Ušaj in Daneu igrala skoraj brez počitka.

Vrstni red: Azzurra A 4, Jadran A, Jadran B, Interclub, Azzurra B in Goriziana 2, Cormons* in Barcolana 0.

Naslednji tekmi: Azzurra A in Jadran B, v četrtek, 24. 11. ob 17.00, Jadran A - Cormons, v nedeljo, 27. 11. ob 11.00 (v občinski telovadnici v Nabrežini).

Nagrajevanje Barcolane 2011:

Carcioffiju podelili bron za tekmo optimistov

V veliki dvorani tržaške pomorske postaje se je odvijalo zadnje dejanje Barcolane 2011, in sicer nagrajevanje, ki je privabil res lepo število gostov in ljubiteljev morja (nad 800 prisotnih), kar potrjuje, da je jesenski pokal pravi praznik





**ČRNA SOBOTA**

Sobota je bila za naše ekipe črn dan, saj so na državni in deželnici članski ravni vse poražene zapustile igrišče. Sobotni skupni izkupiček pa so bile štiri osvojene točke, ki so sad prav tolikih odigranih tie-breakov. Če so pri Slogi Tabor in Zaletu C lahko s točko tudi zadovoljni (glede na kakovost nasprotnikov) ter pri Valu delno zadovoljni (vodili so že 2:0, položaj na lestvici pa je tak, da ima vsaka izgubljena točka že veliko težo), pa to gotovo ne velja za Zalet D, ki je zmago prepustil proti ekipi, ki jo sestavljajo šestnajstletnice in petnajstletnice. Še najbolj pekoč poraz pa je doživel Soča.



selljem, pri katerem je mlada podajalka redno podajala nošeno, a je sodnik skoraj nikoli ni kaznoval (kar seveda ni alibi za poraz naše ekipe).

**NOŠENE IN DVONE PODAJE**

V zadnjih letih so sodniki na splošno manj strogi pri ocenjevanju podaj, tako da večkrat dopuščajo tudi manj čist dočik. Vse bolj pogosto pa se dogaja, da do sodijo napako zaradi dvojne podaje, spregledajo pa nošene ali zadržane, ko podajalec žogo nekoliko dlje zaustavi v svojih rokah, kot če bi šlo za odboko na mivki, kjer dopuščajo delno zadržane podaje. To se je na primer dogajalo tudi v soboto na tekmi med Zaletom D in C-

PO VEČTEDENSKI ODSOTNOSTI**20 TOČK!**

Pri Zaletu D je bila v soboto na mreži najbolj uspešna korektor Alenka Verša, ki je ob povratku na igrišče po večtedenski odsotnosti zaradi zdravstvenih razlogov dosegla kar 20 točk. Alenki, ki lani sploh ni igrala, ker je študirala v Ljubljani, se očitno pomanjkanje treningov pretirano ne pozna, saj je bila v soboto na mreži najbolj konstantna, tudi sama pa je v nekaterih pomembnih trenutkih zagrešila kako napako. Na splošno pa je bil to zanjo kar pozitiven nastop.

MOŠKA B2-LIGA - Bo lahko Sloga Tabor zdaj premagala tudi boljše, smo vprašali trenerja Battistija

»Mislim, da ja!«



V Trevisu še en dober nastop Davida Cettola

KROMA

Sloga Tabor Televita je v šestem krogu B2-lige doživel v Trevisu proti mladincem Sisleyja sicer svoj drugi poraz, toda tudi tokrat igrišča ni zapustila praznih rok. Kot na vseh dosedanjih srečanjih je osvajala točke, tokrat eno. Kljub temu, da je v »tie-breaku že vodila s 13:11, pa ji vseeno ni uspelo zmagati, je bil trener Lucio Battisti tudi dan po tekmi v bistvu zadovoljen z nastopom svojih varovancev. »Sisley ima enega najboljših mladinskih sektorjev na svetu. Ekipa, ki igra v B2-ligi, je visoka in izjemno organizirana. Čeprav jo sestavljajo mladi igralci, grešijo zelo malo in to je na tej ravni bistvena sestavina za zmago. Vsakič ko so oni malce popustili, smo bili dovolj spretni in zbrani, da smo jih spravili v težave. Res je, da bi v zadnjem setu lahko

tudi zmagali, toda lahko bi tudi izgubili po štirih setih. Nasprotno, v četrtem setu smo reagirali odlično in tegata se najbolj veselim,« je povedal trener naše ekipe.

Sloga Tabor je v Trevisu prestala praviti ognjeni krst v sprejemu servisa. Prvič letos so se namreč spopadli z ekipo, v kateri so kar štirje igralci servirali v skoku, Battisti pa je ocenil, da se je njegova ekipa v sprejemu dobro odrezala. Spet je solidno deloval tudi napad. Ambrož petelin, protagonist zadnjega domačega nastopa v Repunu, je bil sicer proti visokemu bloku Sisleyja nekoliko težavah, so pa zato učinkovito napadali njegovi soigralci. Spet je bil zelo soliden Cettolo, ki so ga gostitelji le redko kdaj ustavili, Kante pa je pokazal napredok tudi na servisu. Boljše kot pred tednom dni je deloval tudi blok Sloga Tabor. S

tem elementom so nanizali 16 točk. Dobro je igral tudi Jelenič, ki je bil ključen igralec zmagovitega četrtega seta.

S tekmo v Trevisu se je končal niz srečanj proti ekipam s spodnjega dela lestvice, z nedeljsko tekmo v Repunu proti Padovi pa se začenjajo dvoboji proti boljšim ekipam v ligi.

Lucio Battisti, ki mu pri odkrivanju skrivnost nasprotnikov pomaga tudi reprezentančni scout-men, Sovodenjc Luca Milocco, razen vodilne Sarmeole že pozna vse ekipe v ligi. Prepričan je, da se njegovi fantje lahko enakovredno borijo z vsemi. »Če izboljšamo zbranost, se boljše organiziramo, če najdemo še kakšno rešitev več za napad, lahko premagamo kogar koli. Najvažnejše pa je to, da vidiš v svoji ekipi še veliko rezerve,« je optimist Battisti. (ak)

MOŠKA C-LIGA - Za naše ekipe

Razpleta se nepričakovano

Največ doslej pokazal novinec Olympia, pri Slogi, Soči in Valu pa so razočarani

V moškem deželnem prvenstvu C-lige je bilo doslej največ presenečenj. Pred njegovim začetkom so, tudi glede na predprvenstvene nastope, odbojkarski privrženci največ možnosti v boju za neposredno uvrstitev med najboljše v skupini A pripisovali Vivilu in Valu, v skupini B pa Ferro Alluminiju in Soči. Vivil in Ferro Alluminio, ki je edini še nepremagan, sta res upravičila vlogo favorita in sta v svojih skupinah na prvem mestu, Val in Soča pa sta z eno samo zmago na predzadnjem mestu in torej daleč od napovedane uvrstitev. Največje presenečenje sezone pa je bila doslej Olympia, ki je trenutno celo na 2. mestu.

Kar zadeva Val, je treba povedati, da je v tem delu prvenstva igral okrnjen. V sprejemu in obrambi se je pozna odsotnost Daniela Faganelja, v napadu in bloku pa Francesca Masija. Njuna odsotnost pa vsekakor ne more biti edini razlog za neuспešne nastope, kot nam je povedal pomogni trener Robert Makuc: »Imamo dovolj kvalitetnih igralcev, da nam odsotnosti ne bi smelete povzročati tolikšnih težav. V primerjavi s pokalnimi nastopi, ko smo igrali zelo dobro in smo se tako tudi uvrstili v polfinale Jadranskega pokala, opažam, da nismo dovolj samozavestni. Mislim, da je bil naš glavni problem na prvih tekma psihološke narave. Zdaj bo treba čim prej reagirati, da do konca prvega dela prehitimo čim več ekip. Navsezadne nam tudi četrto mesto še dopušča možnosti za uvrstitev v skupino za napredovanje (preko dodatnih tekem, op.a.). Vsekakor je ne glede na rezultat na zadnjih tekma prišlo do določenega napredka v igri. Jasno je, da si novih spodrsljajev ne moremo privoščiti, tako da bo na naslednjih tekma psihološki pritisk za nas zelo velik.« Makuc je še dodal, da se v ekipo v teh dneh vraca Masi, kar zadeva ostale ekipe v skupini, pa da so z izjemo skromne Reane vse

približno na isti ravni, tako da je treba za zmago vednoigrati maksimalno.

V skupini B seveda ne skriva svojega zadovoljstva trener Olympia Zoran Jelenič: »Naša, ki smo novinci in najmlajša ekipa v ligi, se je prvenstvo začelo na najboljši možen način, po prvih tekma pa je jasno, da si moramo postaviti višje cilje, saj smo ugotovili, da so ti realni. V boju za 2. mesto v skupini bosta za nas odločilni naslednji dve tekmi proti Volley Clubu in Cusu. Slednji me je pozitivno presenetil, najboljši pa je vsekakor Ferro Alluminio, ki pa je po mojem z dobro igro prav tako premagljiv. Ob tem bi rad še dodal, da smo doslej nastopali brez korektorja Loiacona, ki se nam bo pridružil na začetku drugega dela.« Trener Olympia je komentiral tudi nastope Sloge, za katero misli, da se bo za obstanek potegovala drugi fazi, in Soče, od katere je pričakoval veliko več, »saj ima tudi igralski kader, s katerim bi lahko dosegla precej boljše rezultate in je tudi začela prvenstvo z večjimi ambicijami.«

Prav zaradi tega so v Sočinem taboru zelo razočarani z dosedanjim potekom prvenstva. Tri osvojene točke v petih nastopih je zelo malo, kapljico čez rob pa predstavlja pekoč sobotni poraz proti Mortegliani, ki je bil pred tem še brez točk, konec tedna pa čaka Sočane še tekma proti Ferru Alluminiju, tako da se bo njihov položaj na lestvici težko izboljšal.

»Tako slabega začetka naše ekipe si ne znam razložiti. S pripravami smo začeli dva tedna prej kot ponavadi, fantje dobro in redno trenirajo, ekipa je dobra, saj smo le na centru nekoliko slabši kot lani, vzdušje je klub seriji porazov še vedno dočak dobri... Vse to pa na tekma ne pride do izraza. Problem je verjetno psihološke narave, moramo pa čim prej začeti igrati, kot znamo,« je ocenil predsednik Soče Fabio Tommasi, ki je še dodal, da ga je pre-

Odbojkari Soče doslej pokazali manj od tega kar so pričakovali

KROMA

senetila Olympia, ki je zelo homogena ekipa, pa zelo malo gresi.

Pri Slogi so sezono začeli z manjšimi ambicijami kot Soča, a z začetkom kljub temu niso zadovoljni, kot nam je povedal trener Ivan Peterlin. »Nekoliko se pozna, da fantje malo trenirajo skupaj, ker nekateri vadijo z B-ligo, tako da ekipa na igrišču ne deluje dovolj povezano. Kljub temu pa sem pričakoval več, saj navsezadne nasprotniki v glavnem niso nepremagljivi, imamo pa dovolj igralcev, ki že vrsto let nastopajo na deželnih ravnih in bi torej moralni pokazati več. Še posebno zadnja dva nastopa sta bila zelo slaba. Kar zadeva ostale naše ekipe, sem od Val in Soče glede na kader, s katerim razpolagata, pričakoval več, Olympia pa se pozna, da dobro trenira in igra zelo urejeno.«



12 točk je doslej zbrala naša najbolj uspešna moška ekipa v deželnih prvenstvih, to je goriška Olympia. Zanimivo je, da nastopajo Goričani z zelo mlado ekipo, v ligi pa so novinci. V prvih petih tekma so sami zbrali točko več (in zabeležili tudi zmago več) kot vse ostale tri naše moške ekipe, ki nastopajo v isti ligi. Val (4), Sloga (4) in Soča (3) so namreč skupno zbrali le enajst točk.

PO VEČTEDENSKI ODSOTNOSTI**20 TOČK!**

Pri Zaletu D je bila v soboto na mreži najbolj uspešna korektor Alenka Verša, ki je ob povratku na igrišče po večtedenski odsotnosti zaradi zdravstvenih razlogov dosegla kar 20 točk. Alenki, ki lani sploh ni igrala, ker je študirala v Ljubljani, se očitno pomanjkanje treningov pretirano ne pozna, saj je bila v soboto na mreži najbolj konstantna, tudi sama pa je v nekaterih pomembnih trenutkih zagrešila kako napako. Na splošno pa je bil to zanjo kar pozitiven nastop.

Moška C-Liga Skupina

A VBU - San Vito 3:2, Val Imsa - Buia 2:3, Fincantieri - Reana 3:1

Vivil	5	4	1	14:3	13
VBU	6	5	1	15:11	12
San Vito	5	3	2	11:8	10
Buia	5	3	2	12:10	8
Fincantieri	5	2	3	9:11	7
Val Imsa	5	1	4	7:12	4
Reana	5	0	5	3:15	0

PRIHODNJI KROG San Vito - Val Imsa, Buia - Fincantieri, Reana - Vivil

Moška C-Liga Skupina

B: CUS - Volley club 1:3, Olympia - Sloga 3:0, Basilianno - Soča Zadružna banka 3:0

FerroAlluminio	5	5	0	15:2	15
Olympia	5	4	1	12:4	12
CUS TS	6	3	3	10:10	9
Volley club	5	3	2	10:9	8
Sloga	5	1	4	5:12	4
Soča ZBDS	5	1	4	4:12	3
Basilianno	5	1	4	4:12	3

PRIHODNJI KROG Volley club - Olympia, Sloga - Basilianno, Soča Zadružna banka - Ferro Alluminio

Zenska C-Liga Skupina

B: RojalKennedy - Vivil 1:3, Zalet C - Tarcento 2:3, S. Andrea - Talmassons 1:3, Libertas - Sacile 3:0

Vivilvolley	6	6	0	18:5	17
Tarcento	6	5	1	16:8	13
Talmassons	6	4	2	15:8	13
Zalet C	6	3	3	13:12	11
S. Andrea	6	3	3	13:12	9
Libertas TS	6	2	4	12:13	8
RoyalKennedy	6	0	6	6:18	1
Sacile	6	0	6	1:18	0

PRIHODNJI KROG Vivil - Zalet C, Tarcento - S. Andrea, Talmassons - Libertas TS, Sacile - RojalKennedy



ŠPORTNI PORTRET Denis Taučer

Rad riše in igra klarinet

Denis Taučer (letnik 1994) je začel igrati odbojko, ker je večkrat videl igrati brata in si je želel tudi sam stopiti na igrišče. Tako je v prvem razredu srednje šo-



1. ŽENSKA DIVIZIJA

Na Tržaškem

Breg - Lucchini 3:1 (25:14, 18:25, 25:14, 25:22)

Breg: Zobec, Klun, Kalin, Giorgi, Pertot, Grgić, Milič, Preprost, De Rota, Amabile, Pettiroso (L). Trener: Mikica Desimirović

Brežanke so v četrtem krogu končno prebile led in slavile prvo zmago. Proti skromnim nasprotnicam so začele zelo dobro in po zaslugu natančnega sprejema dobr gradile igrino in uspešno napadale. V drugem setu je naša ekipa popustila, veliko grešila na mreži in na splošno igrala preveč zmedeno. V nadaljevanju so se domačinke na srečo spet zbralle, brez težav osvojile tretji set, v četrtem pa se jim je proti koncu zataknilo, tako da je Lucchini nadoknadal šest točk zaostanka, jih ujel pri 21. točki, nato pa so varovanke trenerja Desimiroviča klub živnosti vendarle prevladale.

Triestina Volley - Bor Kmečka banka 3:0 (25:17, 27:25, 25:8)

Bor Kmečka banka: Virgilio 6, Kneipp 10, M. Zonch 4, Pozzo 3, G. Zonch 6, Venier 2, Rabak (L), Quaia 2, Olivo 1, Pučnik, Costantini.

Borove odbojkarice so se tokrat posredile proti veliku bolj izkušeni Triestini Volley in po pričakovanju izgubile. Nasprotnicom so se klub okrnjeni postavili dva seta dokaj dobro upirale, čeprav so igrale premalo agresivno in so preveč grešile, v zadnjem pa so odpovedale v sprejemenu in napadu. Dolgih akcij je bilo vsekakor kar precej, naša ekipa pa je v veliko težavo osvajala točke. V prvem nizu si je Triestina Volley šele v drugi polovici priprnila večjo prednost, v drugem pa je proti koncu povedla 24:19. Plave so z Debora Virgilio na servisu domača ekipu ujeli in imele nato na voljo celo set žogo, a so nato nerodno izgubile žogo v obrambi in set je splaval po vodi.

Zalet - Evs/Altura 2:3 (19:25, 25:16, 17:25, 25:22, 7:15)

Zalet: Ferluga 3, Kralj 7, Ghezzo 6, Škerlavaj 2, Klobas 6, Cibic 1, Škerl 8, Vidoni 0, Starc 2, Valič 4, Bembi 2, Devetak (L). Trenerka: Tania Cerne

Zaletovke so se morale tokrat zadowljiti s točko, glede na prikazano igro pa res niso mogle upati na kaj več. Naša ekipa je igrala namreč zelo zasporno, imela precej težav v sprejemu, slabše je blokirala in branila, na splošno pa je tudi premalo agresivno napadala. Evs/Altura se je nasprotno izkazala v obrambi (napadi zaletovk so bili sicer zelo predvidljivi), na mreži pa je izstopala ena igralka, ki je bila s centra neustavljiva.

Ostali izidi: Oma - Altura 0:3, S. Sergio - Libertas 3:2, Cus - Killjoy 3:0, Luchini - Oma 3:1. **Vrstni red:** Altura in Triestina Volley 12, Bor Kmečka banka 9, Zalet 7, Cus 6, Evs/Altura in S. Sergio 5, Libertas 4, Luchini in Breg 3, Killjoy in Oma 0 (Cus, Evs/Altura, S. Sergio, Libertas in Luchini s tekmo manj, Oma s tekmo več).

Na Goriškem

Triestino - Soča/Govolley Kmečka banka 0:3 (23:25, 17:25, 17:25)

Soča/Govolley Kmečka banka: Mania 10, Antonič 2, Povšič 6, Zavadlav 3, Bressan 21, Saveri 8, Humar (L), Gabbania, Giuntoli, Valentinsig, Ursič. Trenerka: Paola Uršič

Združena ekipa Soče in Govolley je slavila novo pomembno zmago. V petem krogu je namreč v samih treh setih odpravila nevarno ekipo iz Turjaka in ji zadala prvi prvenstveni poraz. Začetek je bil zelo izenačen, ko pa so naše odbojkarice ugotovile, da Turriaco ni boljši od njih, so se sprostile in zaigrale kot dobro utičen stroj. V obrambi, bloku in napadu so bile odlične, nekaj težav so imelo občasno le v sprejemu, saj so domačinke zelo dobro servirale. Na mreži se je razigrala predvsem Giulia Bressan, ki je bila neustavljiva, za zmago pa zasluzi povalo cela ekipa, ki je spet pokazala veliko borbenost in željo po zmagi.

UNDER 16 ŽENSKE - Iz kvalifikacij v skupino za napredovanje

Zalet, vsi naprej!

Capriva - Soča Pizzeria Frnažar 3:0 (25:9, 25:12, 25:18)

Soča Pizzeria Frnažar: Cotič, Černic, S. Devetak, M. Devetak, Paulin, Brauni, Mosetti (L), Brumat, Lupin, Kerševan. Trener: Štefan Cotič

Mlade Sočanke so gladko izgubile proti drugovrščeni ekipo iz Koprivnega. Domaćinke so bile veliko boljše zlasti na mreži, kjer so uveljavile svojo fizično premoč, saj ekipo sestavljajo same visoke igralke.

Ostali izidi: Grado - Azzurra 0:3, Mossa - Pieris 3:0, Cormons - Lucinico 3:0, Torriana ni igrala. **Vrstni red:** Soča/Govolley Kmečka banka 15, Capriva 12, Mossa, Azzurra in Turriaco 9, Pieris, Torriana in Grado 6, Cormons 3, Lucinico in Soča Pizzeria Frnažar 0 (Lucinico, Torriana, Turriaco, Mossa, Pieris s tekmo manj).

UNDER 18 MOŠKI

Deželno prvenstvo

Torriana - Sloga Tabor 3:0 (25:19, 25:20, 25:14)

Sloga Tabor: Antoni 8, Cettolo 3, Fiorelli 0, Sosič 6, Taučer 5, Trento 7. Trener: Ivan Peterlin

Slogaši so se v nedeljo v Gradišču enakovredno kosali z domačo Torriano le v prvih dveh setih. Oba so sicer izgubili, vendar so zaigrali nadvse solidno in tekma je bila do trete četrtine povsem izenačena, tako da si je

UNDER 18 ŽENSKE

Na Tržaškem

Zalet - Olympia 2:3 (17:25, 25:21, 27:25, 12:25, 12:15)

Zalet: Klobas 6, Ghezzo 12, Škerl 0, Kneipp 19, Bembi 10, Pertot 11, Malalan 1, Budin 1, Žerjal 2, Vidoni 2, Cabrelli 2. Trenerka: Tania Cerne

Odbojkarica Zaleta so se tokrat posredile z ekipo, ki zelo malo greši. Olympia je namreč v petih setih domaćinkam podarila le 27 točk, ob tem pa je tudi odlično servirala. Zaletovke so bile tokrat brez libera, tako da so zaradi tega na centru igrale tudi sprejemalke, da ne bi ekipa imela prevelikih težav v polju. Domaćinke so bile na mreži vsekakor boljše in so igrale zelo borbeno, na koncu pa so morale zmagijo prepuštiti nasprotnicam, ki so igrale zelo preudarno, predvsem zaradi večjega števila napak. Zelo napet je bil tudi tie-break, v katerem je Olympia, ki ima v svojih vrstah eno res zelo dobro igralko, povedla že 8:1, naše odbojkarice pa so nazvale nato deset točk zapored. Do izenačenja je prišlo pri 12. točki, v končnicni pa je Olympia spet spravila v težave zaletovke s svojim ostriim servisom. Pohvalo za nastop zaslужita tokrat Irina Kneipp, ki je bila konstantna na mreži in zanesljiva v sprejemu, in Nina Bembi, ki je med drugim tudi zelo uspešno servirala.

pozicij. Za sobotni nastop zaslubi pozvalo celotna ekipa.

Ostali izid: Olympia - Coselli A 0:3.

Vrstni red: Zalet ZKB 12, Coselli A 9, Libertas 1, Olympia - 1 (Coselli A in Libertas z dvema tekmmama manj).

Skupina B

Zalet plave - Altura 3:0 (25:8, 25:12, 25:5)

Zalet plave: Ban, Cassanelli, Grgić, Kojanec, Pertot, Rauber, Ravbar, Sossi, D. in N. Vattovaz, De Walderstein (L). Trener: Danilo Berlot

Zaletovke so dosegle novo gladko zmago. Zadnjevrščena Altura naši ekipi ni nudila nobenega odpora, saj je bila razlika med ekipama prevelika (Altura je sama dosegla le tri točke, ostale pa le po napakah Zaleta). Precej točka pa so zaletovke dosegle tudi s servisom, v tem elementu pa se je še posebno izkazala Breda Ban. Z zmago si je naša ekipa že zagotovila mesto v skupini zmagovalcev, poleg nje pa bi si morala nastop v skupini najboljših priboriti tudi Oma A.

Ostali izidi: Lucchini - Oma A 2:3, Altura - Lucchini 0:3. **Vrstni red:** Zalet plave 12, Oma A 8, Lucchini 7, Altura 0 (Zalet plave in Oma A s tekmo manj).

krat odlikovale s prodornimi napadi na mreži, tudi po zaslugu dobrih podaj Matije Pertot. (Inka)

Vrstni red: Zalet Dvigala Barich 9, Eurovolleyschool 2, Oma B 1 (Eurovolleyschool s tekmo manj).

Na Goriškem

Soča - Staranzano 0:3 (14:25, 14:25, 17:25)

Soča: Abrami, Berlot, Brisco, Čeličovič, Černic, F. in M. Malič, Peressini, Pipan, Selimir. Trenerka: Lara Vizintin

Sočanke so se tokrat pomerile z ekipo, ki ni bila dosti boljša od njih, a so žal naletetele na črn dan. Precej je bilo naivnih napak in sprejim je bil premažal zanesljiv, tako da je bila zato tudi igra na mreži slabša.

Ostali izidi: Staranzano - Grado 3:0, Lucinico - Fincantieri azzurra 1:3, Grado - Cormons 0:3, Fincantieri bianca - Mossa 3:0, Moraro/Torriana - Torriana 0:3. **Vrstni red:** Fincantieri bianca in Cormons 12, Torriana 10, Staranzano 9, Fincantieri azzurra 6, Grado 5, Mossa 4, Soča 2, Lucinico in Moraro/Torriana 0.

UNDER 15 ŽENSKE

Elitno deželno prvenstvo

Chions - Zalet 2:0 (25:22, 25:19)

Zalet - Staranzano 2:0 (25:12, 25:20)

Zalet: D. in N. Vattovaz, Pertot, Ravbar, Sossi, Kojanec, Pučnik. Trenerka: Lajris Žerjal

Zaletovke so se zaradi bolezni in drugih obveznosti v Chions odpravile v omejenem številu. Najprej so se posredile z domačo ekipo in se ji dobro upirale, čeprav so bile nasprotnice objektivno boljše. Zalet pa je preveč grešil na servisu in v obrambi, da bi lahko dosegel več. Nato so se naše odbojkarice pomerile še z vrstnicami iz Štancane. Proti skromni ekipi so zaletovke začele odlično in z lakkoto osvojile uvodni niz, v drugem pa so posustile, a vseeno prevladale.

Ostali izidi: Chions - Staranzano 2:0, Pordenone - Friuli Centrale 1:2, Friuli Centrale - Fincantieri 0:2, Fincantieri - Pordenone 0:2. **Vrstni red:** Chions 9, Friuli Centrale 8, Fincantieri 7, Rep. Videm in Zalet 6, Pordenone 4, Staranzano 3, Codroipo 2, Gemona 0 (Codroipo, Gemona in Rep. Videm z dvema tekmmama manj).

UNDER 13 MEŠANO

Na Goriškem

Val Arcobaleno - Grado 3:2 (18:25, 25:14, 22:25, 25:17, 15:12)

Val Arcobaleno: Antonutti, Canclan, Černic, Colja, Frandolič, E. in S. Geroglet, Jarc, Lavrenčič, Ocretti, Perdec, Tosolini. Trener: Leon Hrovat

Po napeti in borbeni tekmi so Vallove igralke in igralec spet zmagali. Nasprotnice iz Gradeža so v prvem setu zelo dobro napadale, kar je našo ekipo zmedlo. V drugem pa je Val že na začetku povedel in z lakkoto slavl, ostali trije nizi pa so bili zelo izenačeni. Z Gradom se je stalno izmenjaval v vodstvu, na koncu pa se je po tie-breaku zmagje veselila domača ekipa, ki se je držala trenerjev navodil.

Soča - Millennium 3:1

Soča: Butkovič, Černic, S. in T. Cotič, J., M. in M. Juren, Lavrenčič, Persegolia, Petruž, Sardoč. Trener: Štefan Cotič

Soča je tudi v tretjem krogu osvojila poln izkupiček. Srečanje so bolje začele nasprotnice, ki so zasluzeno zmagale prvi niz, v nadaljevanju pa so domačini z borbeno igro nasprotnice presenetili.

Ostali izidi: Fincantieri M - Ronchi 0:3, Villesse - Capriva 1:3, Cormons - Fincantieri Ž 3:0, Pieris - Torriana n.i. **Vrstni red:** Cormons in Soča 9, Val Arcobaleno 8, Pieris in Ronchi 6, Grado 4, Torriana, Capriva, Villesse 3, Fincantieri M, Millennium, Fincantieri Ž 0 (Pieris in Torriana s tekmo manj).



KROMA

Coselli - Breg 3:0 (25:10, 25:13, 25:18)

Breg: Kalin, Klun, Preprost, Pincer, Pillepich, Brankovič, Amabile, Petrella (L), Bergamo, Basciano, Novello. Trener: Mikica Desimirović

Brežanke so po pričakovanju izgubile proti glavnemu favoritu za pokrajinski naslov Coselli, s svojim nastopom pa ne morejo biti zadovoljne. Največ težav so imele v sprejemu, med samim srečanjem pa so bile preveč živčne in so igrale pod svojimi sposobnostmi.

Ostali izidi: S. Sergio - Virtus 0:3. **Vrstni red:** Virtus 10, Coselli, Eurovolleyschool in Zalet 9, Oma 7, Breg in Olympia 3, Lucchini 1, S. Sergio 0 (Virtus in Olympia z dvema, Zalet, Breg in S. Sergio z eno tekmo več).

UNDER 16 ŽENSKE

Na Tržaškem

Skupina A

Vse tri ekipe Zaleta so se po tem krogu uvrstile v skupino za napredovanje.

Zalet Zadružna kraška banka - Libertas 3:0 (25:15, 25:11, 25:11)

Zalet ZKB: Pozzo, Kalin, Klun, Pučnik, Costantini, Zonch, Olivo, Quaia (L). Trener: Mitja Gombač

Zaletovke so tudi na povratni tekmi s prepričljivo igro brez težav premaže zlomil Libertis.

Tokrat je bila igra bolj dopadljiva, ker so nasprotnice nastopile v popolni postavi

ŠPORTNI PORTRET **Albert Kerpan****Vsestranski športnik s kitaro**

Nogometni smučar, jadralec na deski... Vse to je Albert Kerpan (letnik 1995). Za svoj glavni šport pa je izbral nogomet. Začel je igrati, ko



je bil star 6 let, ker sta igrala tudi njegova starejša brašta pri Vesni in še vedno igra pri istem klubu. «Igram kot branilec z mladinsko ekipo, s katero treniram enkrat tedensko s trenerjem Mauriziom de Castrom. V promocijski ligi igram krilo in treniram dvakrat na teden z Andreom Massaiem,» je povedal Albert, ki trenira vedno v Križu, od koder je tudi doma.

Priznal je, da včasih ni koncentriran in zaradi tega zgreši osnovne in lahke podaje, je pa dokaj hiter in dober pri dolgih podajah. Športnik na 360°, ki pozimi smuča pri ŠD Mladina in poleti jadra na deski pri JK Čupa, se zgleduje po Ronaldinhu. Rad

hodi gledat nogometne in košarkarske tekme, po televiziji pa spremlja vse športe.

Albert obiskuje 3. razred elektronske smeri na poklicnem zavodu Jožeta Stefana. Izbral je to šolo, ker so mu všeč računalniki in podobni elektronski aparati. Študij ima kot obveznost, najraje pa se uči sisteme. Svoj prosti čas rad preživi pred računalnikom, se rad vozi s kolesom in gleda filme, predvsem komedije.

Rad tudi bere razne časopise in revije. Poleg športu se Albert rad posveča tudi glasbi, saj igra tudi kitaro. (and)

BALINANJE - Gladko osvojila derbi C-lige proti Portualeju

Gaja za razred boljša

V osrednjem srečanju tretjega kroga balinarske C-lige je Gaja prepričljivo premagala Portuale s 16:2 in se tako povzpela na sam vrh lestevic. Derby v domu pristaniških delavcev so mnogi pričakovali z zanimanjem, saj bi moral biti privlačen iz več razlogov. Zadnji obračun med omenjenima ekipama je bil na sporednu pred dvema letoma, ko je bil v odločilnem srečanju za obstanek Portuale veliko boljši od Gaje, ki je morala nazadovati v 1.kategorijo. V soboto je bilo pričakovati malo večji odpor pristaniščnikov, ki so v prvih dveh kolih prijetno presenetili z dvema zmagama. Potem, kar sta ekipi prikazali v soboto, lahko mirne duše trdimo, da je letos Gaja nedosegljiva, ne samo za Milkovičeve varovance, temveč tudi za marsikater drugo ekipo. Kot vsi dobno vemo razpolaga z odličnim igralcem, to je A-kategorikom Rosatijem, ki v večini primerov sam doprinese ekipi kar šest od desetih točk, ki si potrebne za zmago. Potem takem postaja naloga njegovih soigralcev vse lažja. Treba pa je poudariti, da so balinarji Portualeja odpovedali po vsej črti in razlika med ekipama nikakor ni tolksna kot bi marsikdo lahko sklepal po rezultatu sodeč.

Sobotni račun se je začel po tirnacih izenačnosti. V pozicijskem zbivanju je najprej A.Rosati s 13:7 premagal Armaniju, nato pa je bil Sancin z 9:7 boljši od Capitania. Žreb parov igre v krog je bil ugodnejši za Gajo. Skupaj se je proti boljšemu nasprotniku (Rosati) srčno boril a preko častnega poraza ni zmogel (26:21). Njegov soigralec Zocco pa je proti Calziju vedno gladko zaostajal, proti koncu se mu je uspelo nevarno približati,



Postava Gaje, ki je v soboto premagala Portuale

KROMA

prav z zadnjima bližanima kroglama pa je žal zapravil možnost izenačenja. Histrostno zbijanje je bilo kot ponavadi monolog Rosati, ki se je tokrat zadovoljil le s 34 zadetki (34:16). Pri stanju 8:2 za Gajo, kar je z nadaljnjima točkama Rosati pomenilo za pristaniščne neizbezeden poraz, so le ti skušali nekoliko zmesati štrene na igrišču, kar pa se je pozneje izkazalo za neposrečeno potezo, saj so bili prisiljeni odstopiti nasprotniku še vseh 8 točk. Kljub zadovoljivi predstavi se Skupen ni mogel enakovredno kosati z za-

stavonošo Gajo, kot dokazuje tudi konšni rezultat 1:13. Na tretji in četrtri stezi se nastopajoči niso preveč proslavili. Od petih, ki so nastopili v dvojicah, je nekaj več od ostalih prikazal Smid, ki je skupaj z A.Rosatijem z 12:5 premagal Armanija in Tenzeja (Marija). Nekaj podobnega je veljalo za obračun trojek, kjer so bili Mervic, M. Rosati in Calz s 13:7 boljši od Stebla, Michelija in Bubole.

Zanimiv in privlačen pa je bil obračun druge dvojice, kjer je bil po uri in pol igre rezultat izenačen 8:8. Sledil je spo-

dršljal Zocca in Sancina, ki sta ga Gabrilli in dejansko nepogrešljivi Capitano na najboljši način izkoristila (dosegljata 4 točke) in na koncu s 13:10 le še zaokrožila zmago svoje ekipe.

Izidi 3. kroga: Portuale - Gaja 2:16, Tre stelle - Forum Juli 6:12, Fiumicellese - Villaraspa 6:12. **Vrstni red:** Gaja 6 točk, Forum Juli, Villaraspa in Portuale 4 točke, Tre stelle in Fiumicellese 0 točk. **Prihodnji krog:** Forum Juli - Portuale, Tre stelle - Fiumicellese, Gaja - Villaraspa. (Z.S.)

MLADINSKI NOGOMET - Derbi v kategoriji najmlajših

Lepa tekma v Sovodnjah

Štandrežci so zmagali z 2:1 - Kras nadaljuje z dobrimi nastopi - Uspešne vse naše ekipe začetnikov

Sovodnje - Juventina 1:2 (0:1)

Strelci: 0:1 M. Antonini; 1:1 Bruszeche, 1:2 Forchiassini

Sovodnje: De Bianchi, Pavletič, Bruszeche, Piva, Persolja, Trevisan (Lo Pian), Čavdek, Lazareski, Frandolič, Černic, Peric. Trener: Cijan

Juventina: Ferro, De Fornasari, Tomadin, Visintin, Falcone, Bernardinis (Komjanc), Cosani, M. Antonini, Milaneš, Barbiero, Forchiassini. Trener: Ledri.

Rdeč karton: Cosani.

Domača ekipa je srečanja ni začela najbolje ter dovolila gostom iz Štandreža nekaj strelov iz razdalje, od katerih je eni žogi pot v mrežo preprečila tudi vratnica. Gostje so povedli iz prekinute po zaslugu Maksima Antoninija po dolgi podaji v domači kazenski prostor ter s tem kaznovali nepazljivost domače obrambne vrste. Po prejetem zadetku so igralci Sovodenj bole zaigrali v vezni liniji ter postajali nevernejši. Domačim je vsekupaj olajšalo delo po izključitvi gostujočega igralca Casonija in so do konca prvega polčasa nekajkrat ogrozili gostujoča vrata, a je bil zanesljivi gostujoči vratar vedno na mestu. V drugem polčasu so Sovodenjci zaigrali še bolje ter pritisnil proti vratom Juventine in po lepi podaji Perica z desne strani v kazenski prostor, je Bruszeche zadel za izenačenje na 1:1. S tem se je igra še bolj razširila, prelomni trenutek pa se je zgodil tri minute pred koncem srečanja. Domači so imeli po izjemnem samostojnem prodoru Čavdu in nesobični podaji Černicu možnost za vodstvo, a je žoga končala v rokah vratarja Ferrja. V naslednjem napadu je bolj izkušena Juventina iz prostega strela z ve-

like razdalje zadela za 1:2 in s tem postavili končni rezultat srečanja, saj kasneje ni bilo več nobenega zadetka, niti omembe vrednih priložnosti. Zadel je Forchiassini. Obe ekipe sta po koncu tekme prejeli zasljen aplavz kar številnih gledalcev.

Cgs - Kras 1:5 (0:1)

Strelci: Lončar, Miloševič, Košuta, Bicocchi, Dedaj.

Kras: L. Gregori (Paoli), Segulin (Buri), Feritoia (P. Gregori), Košuta, Žerjal, Toffolutti (Smotlak), Kocman (Ravalico), Bicocchi, Miloševič (Dedaj), Gherisich (Suppani), Lončar. Trener: Pahor.

Združena ekipa najmlajših nadaljuje s pozitivno serijo in predvsem, kar je bolj pomembno, z dobrimi nastopi. Trener Andrej Pahor je zadovoljen z igro svojih vavorancev: »Poslušajo moja navodila, tako da sem z vsem zelo zadovoljen.«

ZAČETNIKI**Sovodnje - Fincantieri Monfalcone C 3:3 (0:0, 0:0, 0:0)**

Sovodnje: Pahor, Pavletič, Zorzenon, Tomsic, Soban, Gergolet, Vettorello, Acconia, Lakovič, Redžič. Trener: Cijan.

Zanimivo je, da sta mreži na tekmi z velikim številom priložnosti, ostali nedotaknjeni. V visokem ritmu igre glede na stacionarno kategorijo so prvi in tretji tretjini prevladovali sovodenjski igralci, v srednjem delu srečanja pa gostujoča ekipa, a je domača mreža z dobrimi posredovanji obvaroval vratar Pahor. Poleg dinamike v igri, sta obe ekipe v mejah fair playa uprizorili pravo pozitivno borbo za vsako žogo in vsak centimeter na igrišču.

Posnetek z nedeljske tekme najmlajših v Sovodnjah med Sovodnjami in Juventino

BUMBACA

**Aris San Polo - Juventina 1:3 (0:2, 0:2, 1:1)**

Juventina: Barone, Impastato, Piemontesi, Tonani, Malič, Semplini, Di Michele, Marassi, Kerpan, Rigonat, Viller, Deganutti, Terčič. Trener: Batistin.

Začetniki Juventine so bili v prvih dveh tretjinah boljši od tržiškega nasprotnika. Trener Batistin je bil zadovoljen s prikazano igro, čeprav mora ekipa še veliko napredovati.

Trieste Calcio - Kras 1:3 (0:1, 0:0, 0:2)

Strelca: N. Malalan, Niro 2. Kras: Husu, Cardarola, Carli, Curri, Dekovic, Nabergoj, Niro, N. Malalan, Calzi, A. Malalan, Bicocchi, Cenci, Suppani, Bark, Štoka, Eva, Harej. Trener: Kos.

Gledalci so videli lepo igro. Veličko je bilo podaj in izdelanih akcij. Na koncu so slavili zmago nogometnika združene ekipe, čeprav so bili tudi goštitelji solidni.

NAMIZNI TENIS**C2-liga: Boleča poraza Krasa****Kras A - Trieste Sistiana 3:5**

Bole - Koch 3:1; Rotella - Bombace 1:3; Fabiani - Pilotto 1:3; Bole - Bombace 0:3; Fabiani - Koch 3:0; Rotella - Pilotto 3:2; Fabiani - Bombace 1:3; Bole - Pilotto: 2-3

Kras A je na nedeljo dopoldne odhalil iz Trsta z dolgim nosom. Ekipa Trieste Sistiana je sicer solidna, njeni igralci so izkušeni, Kras A pa je upal še na eno zmago v C-2 ligi. Želite pa se niso izpolnili, tako da je zgoniška ekipa zdrsnila na tretje mesto na lestvici. Torkat je najboljši igro pokazal veteran Gianni Rotella, ki je v maratonskem dvoboju proti Pilottu dosegel lepo zmago. Čeprav je proti Bombaceju izgubil, je pokazal prepričljivo igro. Manj koncentracije pa je bilo opaziti pri mlademu Tomu Fabiani, saj je nerodno izgubil s Pilotom. Po besedah kapetana Boleta je bila prav ta ključna tekma, ki bi v primeru Tomove zmage odprla pot Krasu proti končnemu slavlju. Prav Bole pa je s svojo igro srednje zadovoljen, zmanjka mu prave inicijative v uravnovešenih nizih.

Kras B - Gemona 2:5

Doljak - Pozzuto 0:3; Ridolfi - Pischietti 0:3; Giorgi - Ciancio 2:3; Doljak - Pischietti 3:0; Giorgi - Pozzuto 3:1; Ridolfi - Ciancio 0:3; Giorgi - Pischietti 1:3

Še bolj grengega priokusa pa je izid sobotne tekme Krasa B. »Derbi« med zadnjevrščenama se ni končal dobro za zgoniško ekipo. Pričakovala je zmago, povprečna igra krasovcev pa ni zadostovala za tak rezultat. Doljakova je v dveh dvobojih zmagala enega, predvsem proti mlademu Pischiettiju je znala kljubovati nasprotnikovi neugodni igri. Tokrat je nekoliko slabše igral Ridolfi, ki ni osvojil niti seta in bil na koncu razočaran s svojo predstavo, kljub resnemu treniranju. Povprečna je bila tudi igra Giorgija, ki je občasno storil preveč napak pri zaključnih žogicah. Prinesel pa je drugo in tudi zadnjo točko Krasu. Res škoda za zamujeno priložnost proti šibkejši ekipi prvenstva!

Prvenstvo se bo sedaj nadaljevalo šele 3. decembra. Do takrat pa se bosta ekipi pripravili najboljše, da bi popravili predstave iz prejšnjega kroga. (R)

Obvestila

AŠD SOKOL vabi na predavanje "Prehrana in šport", ki bo v četrtek 24. novembra 2011 ob 20.15 v dvorani Kulturnega doma Igo Gruden v Nabrežini. Predava bo priznana zdravnica dr. Irena Tavčar. Vabljeni vsi mladi športniki in njihovi starši.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letosnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentaborška ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. Valentina 340851466, www.skbrdina.org www.skbrdina.org

AŠD SK BRDINA obvešča člane in tečajnike, da naj se oglasijo pri društvu glede nakupa v predprodaji sezonske karte, kajti so možne določene ugodnosti. Najkasneje do 27. novembra. Informacije: Sabina tel. št. 348-802454.

SK DEVIN prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. Informacije in vpisovanja na: info@skdevin.it ali pa na 335 8180449 (Erika)

prej do novice

www.primorski.eu





VELIKI 360 STOPINJ - Saša Tomšič

Facebook? Ne hvala!

Ime in priimek: Saša Tomšič

Kraj in datum rojstva: Gorica, 25. decembra 1982

Kraj bivanja: Sovodnje ob Soči

Študij in služba: maturo sem opravil na višji srednji šoli Iltis v Gorici, nato sem delal kot elektrikar, po vojaški službi pri alpincih v Čedadu, pa sem zaposlen v podjetju, ki se ukvarja s popravljanjem strojev za obdelavo železa

Stan: prost

JAZ IN MOJ ŠPORT

Gledališče ali kino? Kino Dnevnik, revije, TV dnevnik, TV oddaje: Gazzetta, Primorski dnevnik, Piccolo; Focus; Studio sport, Studio aperto, Sportel; Striscia la notizia, Le iene, Dr. House

Spletna stran: gazzetta.it in slo-sport.org

Najljubša knjiga, pesem, film, predstava: L'ombra dello scorpione (S. King); Foo fighters (vse njihove pesmi); Nascosto nel buio

Uživanje predvsem ko zmagujemo a derzhim mesto v tretjem odmorišču. ● V čem se pobere, v čem ne ... bojim vsi skupaj druzino. ● V mojem družstvu vsem imamo vse do postaviti na gršice. Rad blisek, vse bi uživali več v članski ekipe, se bom predvsem v bojih ena in takoj s se znam potrebiti. ● V čem se pobere, v čem ne ... bojim vsi skupaj druzino. ● V mojem družstvu vsem imamo vse do postaviti na gršice. Rad blisek, vse bi uživali več v članski ekipe, se bom predvsem v bojih ena in takoj s se znam potrebiti.

JAZ IN ŠPORT

Družbeni

● Sanjač ali konkreten?

Konkreten ● Delaven ali len?

Delaven ● Altruist ali egoist? Altruist ● Os- vajaš ali se pusti osvajati? Pol in pol, čeprav bolj osva- jam.

● Vojnik ali branilec

Vojnik ● Zadnji pogrebam domo-

● Zadnji pogreb



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

SOVODNJE - Na občini odobrili drugi del izvršnega načrta

Prihodnje leto bodo širili sovodenjsko obrtno cono

Dela vredna preko dva milijona evrov - Na vrsti so razlastitve zemljišč in dražba



Sovodenjsko
obrtno cono
bodo podvojili

BUMBACA

Prihodnje leto se bo predvidoma začela širitev obrtne cone na Malnišču, za razvoj katere se sovodenjska občina zavzema že več let. V prejšnjih tednih je občinski odbor sprejel sklep, s katerim je odobril drugi del izvršnega načrta za širitev obrtne cone, ki bo po zaključku del v bistvu podvojena. Poseg, ki je vreden čez dva milijona evrov - točneje 2.011.134 evrov - bo kril prispevek goriške Trgovinske zbornice, ki je že pred leti namenila sovodenjski občini denar iz Goriškega sklada. Zaradi zapletov s spremembami regulacijskega načrta se je postopek zataknil, zdaj pa zgleda, da so težave mimo.

Za razpisovalca dražbe, s katero bodo izbrali podjetje ali navezo, ki bo izvedla dela, je občina Sovodenje leta 2005 izbrala družbo Iris. Od takrat se je marsikaj spremenilo, saj je prišlo do prodaje energetskega sektorja goriškega podjetja za javne storitve. Energetski sektor je najprej prevzela družba Newco energija, v prejšnjih mesecih pa jo je nasledila nova družba Est Più, ki je v lasti družb Eni in AcegasAps.

Slednja je tudi izdelala drugi del izvršnega projekta, ki ga je občinski odbor iz Sovodenj pred nedavnim odobril, in ki predvideva urbanizacijo območja oz. ureditev novih parcel. Poskrbeli bodo za napeljavo vode in električne, ki bosta služili podjetjem, ki se bodo v obrtno cono vselila, za ureditev notranjih cestnih povezav in parkirišč ter za gradnjo nove ceste, ki bo obrtno cono povezovala s Štradalto. Ta bo preprečila, da bi se tovorni promet po Peči povečal. »Pred tem bo na vrsti prvi sklop del, v katerem bodo razširili plinsko omrežje do tovarne Kemika,« je povedal vodja tehničnega urada sovodenjske občine Paolo Nonino, po katerem bo družba Est Più poskrbela za objavo evropskega razpisa, s katerim bodo izbrali izvajalca del, medtem ko bo občina sledila postopku razlažanja zemljišč in plačila odškodnin. Do razlastitev in objave razpisa bo prišlo še le v prihodnjih mesecih, dela pa naj bi se začela v teknu prihodnjega leta. (Ale)

GORICA - Onesnaženost zraka

Jutri uvedba prvih omejitev

Ker je v Gorici koncentracija drobnih prašnih delcev PM10 v zraku v prejšnjih dneh presegla dovoljeno vrednost, bodo jutri stopili v veljavno prvi ukrepi za znižanje stopnje onesnaženosti. V petek je naprava deželne agencije ARPA v Ulici Duca D'Aosta izmerila 57 mikrogramov prašnih delcev v kubičnem metru zraka, v soboto 60, v nedeljo pa ponovno 57. Stopnja PM10 je verjetno presegla najvišjo dovoljeno vrednost 50 mikrogramov na kubični meter zraku tudi včeraj (podatki bo sicer agencija ARPA objavila šele danes), zato je občina že napovedala prve ukrepe. Jutri bo prepovedano bo tudi čiščenje cest z uporabo pihalnikov, če

se vreme ne bo poslabšalo pa bo od četrtka dalje prepovedana vožnja po mestnem središču za stara motorna kolesa euro 0. Ob tem temperatura v stanovanjih, javnih uradilih, šolah, trgovinah in športnih objektih ne bo smela preseči 20 stopinj celzija, v industrijskih in obrtnih obratih pa 18 stopinj. V primeru, da se koncentracija onesnaženosti v zraku v prihodnjih dneh ne bo znižala, bodo postopoma stopili v veljavno ostrejsi ukrepi (prepoved vožnje za dizelska vozila euro 0, za dvotaktne motorje euro 0, za avtomobile na bencin euro 0 in za avtomobile na dizelsko gorivo euro 1), vrhunec pa bi lahko bila uvedba izmeničnih tablic.



Gaetano Valenti

OSPIZIO MARINO

Ponovno odprtje ustanove prioriteta

»Iz odloka zavrnitve stečaja fundacije Ospizio marino jasno izhaja, da nisem kot član upravnega sveta imel nobene odgovornosti v tej zgodbi. Upam, da se bodo zdaj zadeve rešile in da bo zavod čim prej ponovno začel z delovanjem.« Tako je povedal Roberto Marin, deželni svetnik Ljudstva svobode in bivši župan občine Gradež, ki je včeraj na novinarski konferenci, pri kateri so sodelovali tudi odvetniki Caterina Belletti, Riccardo Cattarini in Luca Ponti, komentiral odločitev goriškega sodišča. Le-to je namreč prejšnji teden zavrnilo zahtevo po stečaju fundacije iz Gradeža, ki jo je vložilo goriško javno tožilstvo.

»Ko sem bil gradeški župan, sem devet let predstavljal občino v upravnem svetu zavoda. To sem delal rade volje, saj je se je Ospizio marino vključeval v okvir ovrednotenja in družbeno-ekonomskega preporoda otoka. Še enkrat želim podhariti, da nisem za sodelovanje v upravnem svetu prejel nobenega plačila,« je povedal Marin.

V zvezi z zavrnitvijo zahteve po stečaju se je oglasil tudi deželni svetnik Ljudstva svobode Gaetano Valenti. Izpostavil je, da se bo zdaj lahko ponovno začel postopek, ki bi moral v doglednem času privesti do odprtja zavoda Barellai. Slednjega so zaprili 17. julija lani, s tem pa se je brez dela znašlo 56 uslužbencev. »Ko sem izvedel, da je sodišče zavrnilo zahtevo goriškega tožilstva po stečaju, sem se takoj zavzel za ponovno vzpostavitev stika med vsemi udeležencami pogajanja. Dežela Furlanija-Julijnska krajina bo še naprej podpirala postopek za prevzem zavoda Ospizio marino in njegovo ponovno odprtje, ki ga vneto pričakuje na tisoče bolnikov in 56 uslužbencev.« Valenti, ki mu je predsednik dežele Renzo Tondo poveril načelo, da sledi vprašanju gradeškega zavoda, je tudi spomnil, da je Furlanija-Julijnska krajina v poletni rebalans proračuna vključila prispevek v višini poldrugega milijona evrov za podjetje, ki bo prevzel upravljanje zdravstvene ustanove. Podjetje, ki bo poslopje odkupilo, bo moralo v osmih mesecih od podpisa pogodbe zaposlitvi vsaj 80 odstotkov uslužbencev zavoda. Po Valentijevih besedah bo dežela tudi prilagodila višino prispevka novim razmeram, saj je zdaj v primerjavi s poletjem na voljo manj časa za ponovno odprtje.

V prejšnjih mesecih se je za nakup zavoda zanimala navezo zadruž, ki je stečajnim upraviteljem predstavila tudi ponudbo. Zadruge Friulclean in Universis iz Vidma ter Prodes in Cielo azzuro iz kraja Fagagna so stečajnim upraviteljem ponudile 8.800.000 evrov: 8 milijonov je namenjenih odkupu nepremičnine v Ulici Amalfi, preostalo pa premičnim.

DOBERDOB-FARA - Prometni nesreči brez hujših posledic

Avtomobila na strehi

Zaradi nezgode pri Devetakih več ur zaprta cesta, včeraj zastoji na državni cesti št. 351



Prevrnjen avto pri Devetakih



Prizorišče nesreče pri Fari

V soboto in včeraj je na Goriškem prislo dveh spektakularnih prometnih nesreč, ki sta se k sreči končali le z gmotno škodo in lažjimi telesnimi poškodbami. V soboto okrog 21. ure je pri Devetakih izgubil nadzor nad vozilom voznik avtomobila tipa Mini. Zakaj se je avto prevrnil, preučujejo karabinjerji, ki niso posredovali podrobnejših informacij. Rahlo poškodovanega voznika so prepeljali v bolnišnico, odsek državne ceste št. 55 med Devetaki in Palkiščem pa je bil več ur zaprt. Včeraj okrog 10.30 pa sta avtomobila trčila na državni cesti št. 351. V bližini Fare je Mercedes trčil kombi, ki se je prevrnil na streho. Na kraj so prišli karabinjerji, gasilci in rešilna služba, voznika pa nista potrebovala zdravniške pomoči. Promet je oviran v obe smeri.

Odprije skupinske razstave

»POKLON OB 30-LETNICI KULTURNEGA DOMA«

Predstavi: Joško Vetrih – Recitacije: Robert Cotič

N. Bevčar, M. Brumat, J. Cotič, L. Dorbolò, E. Gant, S. Golob, L. Grusovin, V. Mauri, M. G. Persolja, K. Tulič, O. Beccia, S. Bevčar, P. Brecelj, B. Butkovič, B. Canella, D. Cej, J. Cej, E. Cian, V. Cigoj, F. Dugo, R. Faganel, S. Hažbić, H. Jussa, V. Klanjšček, A. Kosič, F. Mosetti, V. Nanut, A. Peca, C. Pesci, E. Pirusel, S. Pittoli, I. S. Rutar, A. Seyoun, I. Skubin, B. Soban, D. Švara, F. Vecchiet, A. Velussi, A. Verone, Z. Vogrič, F. Žerjal, I. Žerjal

Danes, 22. novembra 2011, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass 20).

Info: Kulturni dom Gorica - tel. 0481 33288; email: info@kulturnidom.it



GORICA - Žalna seja ob smrti Andreja Bratuža

Prizadetost, ganjenost in besede iskrene hvaležnosti

Spominom ravnateljice, kulturnika, časnikarja in politika se je pridružil prefekt s pismom - Pogreb bo danes



Ravnateljica slovenskih goriških višjih srednjih šol Mihaela Pirih je spomin Andreja Bratuža počastila v imenu nekdanjih pokojnikov dijakov in kolegov (levo), s pesmima se mu je poklonil mešani zbor Lojze Bratuž (desno)

BUMBACA



Zbranost, prizadetost, ganjenost in hvaležne besede so sinoči v Kulturnem centru Lojze Bratuž spremajale žalno sejo za Andrejem Bratužem. Z odra so se mu poklonili štirje govorniki - ravnateljica Mihaela Pirih, kulturnik Janez Povše, časnikar Jurij Paljk in politik Damijan Terpin -, saj je bil pokojnik šolnik, prosvetni delavec in glasbenik, publicist in politik. Pridružila sta se jim predsednica centra Bratuž, Franka Žgavec, ki se ji je ob misli na umrlega prijatelja lomil glas, in pa deželni predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka, ki je prispeval osebna spomina ter izpostavil Bratuževu poznavanje manjšin in njegovo vero v Evropo. Podudarek zaslužijo tudi besede iz pisma, ki ga je poslal nekdanji goriški prefekt Lorenzo De Roberto, ki pa ne odtehtajo od sotnosti sedanjih predstavnikov mestnih oblasti, saj je bil pokojnik družbeno angažiran Slovenec, ki je s svojim delom zaznamoval Goriško ne glede na narodno pripadnost. «Zapustil nas je zasluzen človek, prijazen, občutljiv, ki je v svoji duši nosil trpljenje. Bil je obenem vlijeden, sramljiv in skromen. Bil je brat in prijatelj, ki je svojo nenadno zardelostjo na obrazu, znamenjem prav posebne občutljivosti, razodeval ljubezen za svojo identiteto in delo,» je zapisal prefekt De Lorenzo.

Še preden so nastopili govorniki, ki pesem odpel mešani zbor Lojze Bratuž, v katerem je pokojnik dolga leta prepel; ponovno je zapel ob koncu sinočne žalne seje. Mihaela Pirih je o v imenu nekdanjih kolegov in dijakov o njem dejala, da je strokovno znanje, ki ga je posredoval mladini, bilo nadgrajeno s široko, vsestransko razgledanostjo: »Danes bi vsi njegovi bivši dijaki pritrdirili mojemu prepričanju, da je prof. Bratuž prispeval pomemben delež k oblikovanju bodočih učiteljev. Bil je humanist v pravem pomenu besede.«

»Njegova kultura je bila kultura srca ... Je bila tih blagost, molčeca dobrotnost, prijazna prisotnost, ki nežno razsvetuje in vendar želi biti nekje ob strani, nikdar visljiva, kot bi želeta namigniti, da ne želi jemati prostora drugim, ampak je vesela in srečna, če so veseli in srečni drugi ... Naš Andrej je bil oseba, ki se te je preprosto razveseli, razveseli vedno znova, s čimer je vsakogar potrdil na način, ki mu boljšega ni ... In prav ta dar je imel, da te je sprejel z vso možno naklonjenostjo in lastnim veseljem. Na preostane nam drugega, kot da se mu iz srca zahvalimo,« je dejal Janez Povše in spomnil na njegovo ljubezen za filozofijo, psihologijo in zgodovino, za slovenski jezik, slovensko knjigijo, slovenstvo, poučevanje, za enkratnost lastnega naroda, za glasbo, »ki je bila tisti čar, ki se mu je posvetil z dodatno ljubeznijo.«

»Bil je eden izmed nas, vse svoje življenje v prvih vrstah naše narodne skupnosti, vedno v arenai življenja ...« je povedal Jurij Paljk, dolgoletni pokojnikov so-potnik najprej v uredništvu Katoliškega in nato Novega glasa: »Na Travniku sva imela z Andrejem skupaj sobo, vsak svojo pi-

salno mizo, na moji je računalnik, na Andrejevi računalnika nikdar ni bilo. Prihaja je iz drugega sveta, iz drugih časov, tudi kot časnikar, saj se je kot publicist začel oglašati že rosno mlad.« Spomnil se ga je, kako je na redakcijskih sejah »poslušal, na koncu pa skromno povedal, »da bi nekaj napisal o Okcitancih« ali kaki drugi narodni manjšini, o kateri se nam največkrat še sanjalo ni. Občasno pa je napovedal, da bo prispeval zapis obbletnici kakega skladatelja, filozofa, kakem aktualnem, največkrat mednarodnem dogodku.« Označevala sta ga umirjenost in blagohotnost značaja - tako Paljk -, a istočasno tudi pra-

va tolminka trma: ko je bil v nekaj pre-pričan, je vztrajal do konca in po navadi je obveljal njegova ... Do vsakogar od nas je bil obziren in ljubezniv, večkrat molčeč, tudi duhovit. Ko je odhajal od nas, je vedno pozdravil in tudi rekel, naj pozdravim že-no, otroke. Vsakemu je tako rekel. Človek iz drugih časov, človek plemenitega duha.«

Damijan Terpin, deželni tajnik stranke Slovenske skupnosti, je o politiku Andreju Bratužu dejal: »Če so danes politika in tisti, ki se z njo ukvarjajo, na slabem glasu, če se danes predvsem govorijo o visokih stroških politike, o potrati javnega denarja, o privilegijih in še marsičem, lahko za-

trdim, da je bil prof. Bratuž nasprotje vsega tega. Bil je politik v najžalnejšem po-menu besede. V sebi je nosil idejo politike kot nekaj plemenitega, ker je politika zanj pomenila delo za skupnost, predvsem za slovensko narodnoščno skupnost. Politično delo je util kot dolžnost in mu je bilo hkrati v zadoščenje, zato se je vanj vselej poda-jal z velikim navdušenjem in optimizmom.«

Pogreb Andreja Bratuža bo danes ob 10.30 v cerkvi sv. Ignacija na Travniku; poslovilno mašo bodo darovali slovenski goriški duhovniki. Do pogreba bo pokojnik ležal v kapeli goriškega glavnega pokopališča. (ide)

GORICA - Ob zaključku kulturne manifestacije

Ex Border, še zadnji rafal

Michele Obit in Stanka Hrastelj o slovenski poeziji v izvirniku in prevodu - Vrhunec z astrofizičarko Margherito Hack



Michele Obit in Stanka Hrastelj



Margherita Hack

selnega počitka, ki ga je povzročil Aristotel s svojo filozofijo, do odgovora na predvi-deno vprašanje iz publike, ali je mogoče, da so v vesolju nam podobe oblike življe-nja in inteligence (?). Že statistično je to mo-goce, če upoštevamo milijarde planetov, prav tako pa je gotovo, da ne bomo nikoli prišli v neposreden stik z njimi zaradi ne-poimljivih vesmirskih razdalj. Znalo bi se pripeti, da bo kdaj prišlo do kakšnih za-porednjih radijskih signalov, ki bi utegnili na-kazati obstoj kakšnega »inteligentnega« od-dajnika. V času avtoričinega življenja je tehnolo-gija »gledanja« in »poslušanja« vesol-ja izredno napredovala. Rimske ceste in ti-sočrat bolj oddaljenih zvezdnih meglic ne proučujejo le optično, saj jih je ogromno predalec: pomagajo si z radioastronomijo, s sateliti, ki krožijo zunaj atmosfere, z beleženjem sevanja X in gama žarkov ...

Hackova je mnogo povedala tudi o širiti vesolja, o temni energiji in temni ma-teriji, za kateri bi se mimogrede lahko iz-kazalo, da sploh nista problem, saj smo si ga sami postavili z določenimi pojmovanji. Če pa jih spremenimo, so tudi posle-dice drugačne. Znano je, da je Margherita Hack zagovornica laične razlage biva-nja, zato in predvsem tudi vesolja. Prav tako ve, da ne more znanost zanikati, kaj še-le dokazati obstojo nekega transcen-dečnega bitja. Na zadnjih straneh predsta-vljene knjige pa brez hudomušnosti meni, da bi moral biti Bog, če že obstaja, vesel dej-stva, da uspe njegova stvaritev človek že s sedanjim znanjem iz osnovnih celic prav tako zgraditi telesne organe, ki lahko na-domestijo izvirne, ki so okrnjeni ali bolni.

Glede časovnih razsežnosti pa na-slednje: poznano vesolje je staro 13,8 milijard let, poznamo njegove značilnosti od 400.000 let po začetnem poku (Big Bang) dalje; naše Sonce je staro pet milijard let, njegove fizično kemične značilnosti pa so takšne, da se bo širilo in širilo ter se raz-blino čez pet milijard let; še prej bo po-golnilo Merkur in Venero in Zemljo. Na eni izmed prejšnjih predstavitev knjige je neka gospa olajšano vzdihnila, ker je prvi trenutek razumela, da se bo to pripetilo že čez pet milijonov let ...

Aldo Rupe

stanovski kolega Roberto Covaz, kolikor mu je pač dovolila posegati. V odgovorih je prikazala probleme s študijskimi naslovi opremljene družine, ki mora v veleme-stu prilagajati svoje potrošništvo pametni potrošnji. Posredovala je nekaj primerov varčevanja iz izbiro nizkocenovnih proiz-vodov, ki sploh niso slabše kakovosti, tem-več so posledica razumnega gospodarstva. Za prisotno starejšo generacijo poslušal-cep - za mlajšo se itak ne postavlja vpra-šanje potrate, saj odvečnega in včasih tu-di sicer srečnega denarja nima - so primeri bi-li precej samoumevnii, tu pa tam banalni, ker se tako vede že desetletja. Kaže, da ni avtorica zajetne knjige nasvetov, kako ži-veti z »low cost« izdelki, upoštevala kra-jevne niše in geografske lege Gorice ter nje-nih prebivalcev in njihovih furlansko slo-vanskih korenin, kar se skromnega življe-nja tiče, avstrogrški pa, kar se tiče di-scipliniranega vsakodnevnega dela. Po-sluzevati se nizkocenovnih poletov ali na-ročil po spletnih kanalih, izbirati zavarovalnice in banke na medmrežju ali preko-moderna uporaba kreditnih kartic, s katerimi vplivamo na obubožanje tudi nasled-nje generacije, gotovo ni skrb vsaj 90% Gor-ičanov. Na drugi strani pa v Posočju prav gotovo nismo in ne bomo kupovali naj-lonske vrečke z očiščeno in zrezano sola-to po 9 evrov. Po spletu bomo morda našli banko, ki nam bo zaračunala 120 evrov manj letne marže, a kaj storiti, ko te ze-

na klicna številka pusti čakati po dva dni prav v trenutku, ko najno potrebuješ ne-ko finančno rešitev. Ni ga nadomestila za bančno okence, kjer te za steklom čaka-znan obraz, ki zastavi svojo čast zato, da ti razreši nujen problem.

Tudi kultura v smislu časopisov in knjig ima svojo vrednost. Za kupovanje le-teh se je govornica navdušeno zavze-la in z marsikaterim stavkom prišla v pro-tislovje za začetnim prepričevanjem, ker naj bi s kupovanjem časopisov pomagali revnim praktikantom, ki prejemajo su-ženske plače - tudi njej se ponujali so-delovanje po 20 mizernih evrov za vsak tehten članek. Vsako jutro bi morali po-slusati radio, da bi se oddolčili, kateri ča-sopis kupiti, poslušati bi moralni nasvete za nabavo knjig, ker moramo vanje pač in-vestirati. Po formalnem pogovoru pred-publiko ji je nekdo v predverju obrazo-žil, da se nahaja na robu ozemlja naroda z dvema milijonoma duš, ki se je konsti-tuiral na pisani besedi. Sicer pa je že prej pesnik Obit obrazložil občinstvu, kaj po-menij poezija v Sloveniji in kaj in Italiji.

Raziskovalec in statistik Roberto Weber je imel čast spraševati raziskovalko vesolja Margherito Hack o vprašanjih, ki jih obravnava v svoji zadnji knjigi. V raz-členjenih in jasnih odgovorih je astrofizičarka prehajala od starih Grkov in njihovi-bogov - planetov do vprašanj poveza-nih z bio inženirstvom, od 1.000 let »mi-

Štirje mladi z marihuano

Goriški karabinjerji so v nedeljo med kontrolo teritorija zasacili štiri mlade, ki so pri sebi imeli manjše količine mari-huane za osebno rabo. V zgodnjih po-poldanskih urah so v kraju Preval v občini Moš prijeli 19-letnega C.P. iz Gorice, ki je imel v žepu nekaj gramov ma-rihuane, nekaj ur kasneje pa so v Svetogorški ulici v Gorici ustavili avtomobil Lancia y, v katerem so sedeli 19-letni M.B., 25-letni B.U. in 20-letni R.M. Vsi so bili prijavljeni na prostoti zara-di posesti manjše količine prepoveda-ne substance - marihuane.

S palico nad delavca

V nedeljo je v Novi Gorici prišlo do spo-ra med bičnim delavcem in njegovim ne-kdanji, delodajalcem. Med prerivanjem se je delodajalec nad nekdanjega delavca spravil s kovinsko palico. Delavec je utr-pel predvidoma lažje telesne poškodbe.

Ponovno kraja goriva

Italijanska vozница avtomobila znamke Fiat je v nedeljo na bencinskem ser-visu v Vrtojbi natocila 38 litrov gori-va in odpeljala v smeri Italije, ne da bi poravnala računa. Na podlagi zbranih obvestil bodo policisti zoper žensko podali ustrezen ukrep.

Še drevi MontiFilm

Drevi se bo zaključil filmski niz MontiFilm, ki je posvečen goram. Ob 17.30 se bo v goriškem Kinemaxu zavrel »What happened on Pam Island«, na-to pa »Patagonia Promise«. Ob 21. uri bo na vrsti še »Le vene dei monti«.

Langobardi v Romansu

Drevi ob 20.15 bo v dvorani občinskega sveta v Romansu večer na temo Langobardov. Predaval bo Annalisa Ferrari.



GORICA-LJUBLJANA - Predsednik republike Danilo Türk sprejel delegacijo Kulturnega doma

Priznanje za vlogo v manjšini in pri povezovanju različnih kultur

Pomembno je konkretno sodelovanje med občinama Gorica in Nova Gorica, ker zna pritegniti pozornost Evropske unije



Boris Peric
in Igor Komel
na včerajnjem
sprejemu pri
predsedniku
države
Danilu Türkmu

FOTO K.D.

Trideseta obletnica goriškega Kulturnega doma je dogodek, ki ga je počastil sam predsednik Slovenije Danilo Türk. Včeraj je v palači predsedstva republike v Ljubljani sprejel delegacijo iz Gorice, v kateri so bili predsednik upravnega odbora Kulturnega doma Boris Peric, ravnatelj Igor Komel ter člani uprave in kolektiva Joško Vetrin, Sandra Marvin in Maša Braini.

V daljšem pogovoru s prijateljskim pridihom - predsednik je ponovno dokazal, da temeljito pozna kulturni in družbeni utrip Slovencev v Italiji - je bil poudarek na vlogi Kulturnega doma v goriškem večkulturnem prostoru, saj slovenska ustanova v mestu izstopa po tem, da nudi streho vsem kulturnim izrazom Goriške. Predsednik Türk je gostom izrekel čestitke in zahvalo za opravljeno delo ter dodal željo, da bi Kulturni dom tudi v bodoče opravljal vlogo slovenskega žarišča, obenem pa tudi posrednika med različnimi kulturami in povezovalca občin Goric. Goričani so mu prikazali delovanje Kulturnega doma v okviru slovenske narodnosti skupnosti, posebej pa so izpostavili utečena sodelovanja ter oblike povezovanja z italijansko in furlansko stvarnostjo. Pogovor je seveda zaobjel tudi politično dogajanje, novo klimo, ki jo vse manj bremenijo sprotsi iz preteklosti, ter pozitivne odnose med Italijo in Slovenijo, ki so predpogoji za utrjevanje dobrega sosedstva. S tem v zvezi je predsednik države Türk poudaril, da je pomembno predvsem konkretno sodelovanje med občinama Gorica in Nova Gorica, ker zna pritegniti pozornost Evropske unije.

Delegacija iz Gorice je predsedniku, kot znamenje hvaljenosti za izkazano pozornost, izročila spominsko plaketo - simbol Kulturnega doma, ki ga je izdelal tržaški likovni umetnik Klavdij Palčič. Najše opozorimo, da je predsednik slovenske republike - prvič v zgodovini Kulturnega doma - častni pokrovitelj slovenskega obeleževanja 30-letnice, ki se začenja danes z odprtjem skupinske razstave in se bo nadaljevalo v nedeljo s pravljivo. Pravnično dogajanje bo potekalo pod triježnim naslovom »Rokovanje kultur - La cultura in una stretta di mano - Culture in t'une strette di man«.

KULTURNI DOM Razstava 42 likovnih ustvarjalcev

Prva jubilejna prireditev bo danes. Ob 18. uri bo svetčano odprtje razstave z naslovom »Poklon ob 30-letnici Kulturnega doma«. Na ogled bodo dela 42 ustvarjalcev iz Gorice, Trsta, Vidme, Benečije, Slovenije, Italije, BiH in Hrvaške. To so Oskar Beccia, Nadja Bevčar, Silvan Bevčar, Primoz Brecelj, Marina Brumat, Bogdan Butkovič, Bruno Canella, Demetrij Cej, Jože Cej, Evaristo Cian, Viljem Cigaj, Janina Cotič, Loreta Dobrolò, Franco Dugo, Robert Faganel, Elsa Gant, Stanka Golob, Laura Grusovin, Samir Hažbić, Hijacint Jussa, Vladimir Klanšček, Andrej Kosič, Vera Maučič, Flavio Mosetti, Valter Nanut, Aleksander Peca, Maria Grazia Persolja, Claudio Pesci, Edoardo Pirusek, Silvan Pittoli, Ivan Stojan Rutar, Adel Seyoun, Ivan Skubin, Bogdan Soban, Dežiderij Švara, Kasja Tulič, Franco Vecchiet, Adriano Velussi, Antonio Verone, Zdenko Vogrič, Franjo Žerjal in Ivan Žerjal. Predstavil jih bo Joško Vetrin.

GORICA - Nedeljski koncert sklenil letošnjo zborovsko revijo

»S Cecilijanko potrjujemo obstoj«

Govornika sta bila Mirko Ferlan in Franka Padovan - »Kraguljčki« za Andreja Bratuža - »Zborovodje moramo biti ustvarjalni pri sestavljanju sporedov, pri načinu podajanja, pri interpretaciji«

Tudi nedeljski program letošnje, po vrsti 53. Cecilijanke se je začel s poklonom spominu Andreja Bratuža. Moški zbor Mirko Filej je zanj zapel pesem »Kraguljčki«, rusko narodno, ki ji je avtor besedila in predrebe pokojnikov oče Lojze Bratuž. V svojih besedah se ga je spomnila nedeljska govornica, predsednica Zveze slovenske katoliške prosvete iz Gorice Franka Padovan: »S svojo osebnostjo je naznamoval del goriške stvarnosti ... V spominu bomo ohrnali njegovo dolgoletno udejstvovanje na kulturnem področju, skrb za slovensko besedo in kulturo ter vsakoletno vestno prisotnost na Cecilijanki. V prvih letih delovanja naše zvezne je bil tudi član nadzornega odbora.« Občinstvo se je Andreju Bratužu poklonilo z enominutnim molkom.

Med sobotnim večerom in na nedeljskem pevskem popoldnevu je nastopilo vseh devetnajst napovedanih zborov. »Dejstvo, da se tudi letos prijavilo veliko število zborov, potrjuje, da ostaja Cecilijanka priljubljena revija. Pesem in glasba še vedno združuje ljudi. Pevski sestavi so pri nas izjemnega pomena, naj gre za zbor,

ki poje med mašo, ali za tistega, ki dobiva odličja na zahtevnih pevskih tekmovanjih,« je naglasila govornica in dodala: »Zaklad glasbe in petja je treba ohranjati in gojiti. Naša skrb mora biti, da se zborovska petje širi med ljudi. Zato je Cecilijanka toliko bolj pomembna in obenem priložnost, da se ljubiteljski pevski zbori predstavijo širšemu občinstvu. Iz male goriške stvarnosti je prerasla v odmevno revijo in z leti dosegla čezmejni kulturni in narodni pomen, saj na njej nastopajo tudi tržaški zbori, zbori iz Benečije, Koroške, Slovenije in zadnja leta tudi italijanski pevski zbori.« Zaključila je z besedami: »Današnja polna dvorana priča o tem, da Slovenci v Italiji še vedno smo in da verjamemo v svoj obstoj, čeprav zaradi trenutne politične in gospodarske krize se nam ne obetajo lepi časi. Če bo prišlo do krčenja prispevkov, bo to vplivalo tudi na naše delovanje, saj bomo morali okrniti dejavnost. Zadnje vesti iz Rima nam niso naklonjene. Vseeno upamo in zaupamo našim političnim predstavnikom, da bodo zagotovili sredstva za normalno delovanje naše skupnosti.«

Lik v Brdih rojenega plodovitega skladatelja in dirigenta Rada Simonitija, ki so mu ob 30-letnici smrti posvetili letošnjo goriško revijo - nekatere njegove pesmi so bile izvajane v nedeljskem programu -, je na prvem večeru predstavljal sobotni govornik. To je bil zborovodja, pevec in glasbenik mlajše generacije Mirko Ferlan, ki je Cecilijanki namenil nekaj pomembnih misli. »Tudi mi zborovodje imamo dolžnost, da peljemo svojo revijo naprej in da uspešno kljubujemo spremembam okolja, ki so našemu kulturnemu delovanju včasih nenaškajljena. Kako pa to storiti? Kljucno vlogo igra izvirnost. Zborovodje moramo biti ustvarjalni pri sestavljanju sporedov, pri načinu podajanja, pri interpretaciji. Skratka, ne smemo se zgledovati po boljših skupinah, ampak iskati drugačno pot, tako, ki bo najbolj primerna za naš zbor ... S kančkom raziskovalnega duha poiscišemo tudi skladbe, ki jih že dolgo nihče ne izvaja. Takih skladb je ogromno ... Pri iskanju izkoristimo tudi možnosti, ki nam jih ponuja internet. Nujno je podpirati tudi glasbo danšnjega časa,« je poudaril Mirko Ferlan.



Občinstvo na nedeljski reviji

BUMBACA

KOPRIVNO - Projekt Croctal

Čezmejne povezave v startnem bloku

Na gradu Spessa se jutri začenja posvetovanje o mreži kolesarskih poti

Na gradu Spessa pri Koprivnem se južni območju območju z 10.30 začenja strokovno posvetovanje o međunarodnem projektu za uredništveni čezmejni mreži kolesarskih poti »Croctal« (Crossborder cycling tracks and landscapes); sofinanciran je v okviru programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 oz. iz Evropskega skladu za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev. Njegov namen je izboljšati prometne povezave v čezmejnem prostoru ter omogočiti integracijo med urbanim in ruralnim območjem z zmanjševanjem prometa in onesnaženost po zaslugi mreže kolesarskih poti. Uvodni poseg bo imel predsednik pokrajine Enrico Gherghetta; zaključek srečanja ob 17. uri.



Grad Spessa pri Koprivnem BUMBACA

GORICA - Videmska univerza

Na treh sedežih ponujajo začasno zaposlitev študentom

Videmska univerza bo na svojih sedežih v Gorici, Pordenonu in Vidmu začasno zaposliла nekaj študentov. Predvideno je 150-urno sodelovanje, plačilo pa bo znašalo sedem evrov na uro. Za vložitev prošenj imajo zainteresirani študentje čas do petka, 25. novembra, ob 12. uri. Razpis in obrazec za prijavo sta na voljo na spletni strani http://www.uniud.it/didattica/servizi_studenti/coll_studenti. Sodelovanje študentov potrebujejo v upravi in knjižnici (na sedežih v Vidmu, Gorici in v Pordenonu), pa tudi v računalniški sobi (v Vidmu in v Gorici). Prošnje lahko zainteresirani osebno izročijo na tajništvu v Ulici Diaz v Gorici (od ponedeljka do petka med 9.30 in 11.30), ali pa jih pošljejo po pošti na center za usmerjanje Videmske univerze v Vidmu (Ul. Mantica št. 3, 33100); na kuverti mora pisati »Avviso collaborazioni studenti«.

TRŽIČ - Na zavodu Buonarroti

Želijo prvi licej športa in morja

Tretja pokrajinska svetniška komisija, pristojna za področje izobraževanja, bo danes pretresla načrt o preustroju pokrajinskega šolstva, v ponedeljek, 28. novembra, pa naj bi ga goriški pokrajinski svet odobril. V načrtu je predvideno tudi odprtje višješolske smeri za morske športe v okviru licejskega pola v Tržiču. Sredi novembra je namreč profesorski zbor višješolskega zavoda Buonarroti sprejel sklep, da bodo v šolskem letu 2012-13 za eno sekcijsko znanstvenega liceja uvelodi pet dni dopoldanskega pouka, od katereh bo en dan s popoldanskim podaljšanim poukom. To je prvi korak za odprtje sekcijs za šport. Tržič se tako pripravlja, da bo v Italiji dobil prvi »licej športa in morja«, za katerega se ogrevata olimpijski prvakinji Larissa Nevierov in Chiara Calligaris, ki izhajata iz tržiškega jadralnega društva Oscar Cosulich. Sekcija s športno usmeritvijo, osredotočeno na morske športe, naj bi bila del liceja Buonarroti.



GORICA - Knjižna zbirka Goriške Mohorjeve družbe

Ob družbenem utripu še pravljice in tradicija

Krstno predstavili »Koledar 2012«, »Pravljice za bele zimske dni« in zbornik »Brazde s trmuna - 15 let«



Z včerajnje predstavitve

BUMBACA

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALL'ANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-77701.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scoule 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

V KULTURNEM DOMU v Gorici bo v četrtek, 24. novembra, ob 20.45 gledališka predstava Friedricha Durrenmatta, »La visita della vecchia signora« (Obisk stare gospe) v produkciji skupine Il gruppo T3atro iz Krmina. Prireditelja večera sta Univerza za tretej življenjsko obdobje iz Krmina in Kulturni dom v Gorici; vstop je prost.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADISČU: v sredo, 23. novembra, ob 21. uri »Braval«, nastopa Anna Mazzamauro. V nedeljo, 27. novembra, ob 16. uri »Sun e il pianeta Terra« (za otroke med 3. in 10. letom starosti) iz niza »Spazio giovanile«; informacije po tel. 0481-969753.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: danes, 22. novembra, ob 20.45 gledališka predstava »Il borgheste genitiluomo« (Molière) igrata Massimo Venturiello in Tosca Antheia; informacije po tel. 0481-494369.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 22. novembra, ob 18. uri (Grigor Vitez) »Antonton«; informacije po tel. 003865-3352247.

Izleti

KRUT obvešča, da je na razpolago še 5 mest za izlet 10. in 11. decembra na božične sejme v evropsko mesto Milan; informacije in vpisovanje na društvenem sedežu ul. Cicerone 8/B ali po tel. 040-360072.

Čestitke

S voboto je sonče posijalo in malo ENYO Lauri in Tomažu poslalo. Sedaj sta drugič starša postala. Evelin je vesela, ker sestrica je dobila, da z njo se bo igrala in veselila. Veselemu dogodku se pridružujejo nojni, nonoti, tete, strici, sestrična Nastasia in bratranec Alex.

Kino

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - prvi del«.

Dvorana 2: »Montifilm« 17.30 »The Prophet«, »Semus Fortes« in Patagonia Promise«, 21.00 »Le vene dei monti« in »Mani come badili«.

Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.10 - 22.00 »Mozzarella stories«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - prvi del«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 »One Day«; 22.00 »Immortals« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.30 »Il re Leone« (digital 3D); 18.40 »Lezioni di cioccolato 2«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Scialla!«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.10 - 22.00 »Il villaggio di cartone«.

Razstave

RAZSTAVO ROBERTA FAGANELA z naslovom »Svetloba in barve« bodo odprli v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v četrtek, 24. novembra, ob 18. uri in v galeriji Ars na Travniku 25 v Gorici v torek, 29. novembra, ob 18. uri. Umetnika in njegova dela bo predstavila umetnostna zgodovinarica Verena Koršič Zorn.

Mali oglasi

PRODAJAMO suha gozdna drva in ekstra deviško oljčno olje; tel. 0481-390238.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo 23. novembra, ob 20.15 nastopila skupina Drury Heavy Wood Band (Hrvaška); informacije na spletni strani www.kulturnidom-ng.si.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU:

v sredo, 24. novembra, ob 20.45 nastopata violinistka Laura Bortolotto in pianist Matteo Andri; informacije po tel. 0481-494369.

Šolske vesti

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da zapade 15. decembra rok za vložitev prošenja za začasno zaposlitev za neučno osebje; prošnje je treba oddati na tajništvih posameznih ravnateljstev; informacije na sedežu sindikata ob četrtekih med 16. in 17. uro po tel. 0481-82613.

Obvestila

OF IN UPOR:

vsak torek ob 18. uri Radio Trst A oddaja pripovedni niz o uporu proti raznarodovanju in nepravičnim družbenim odnosom v obdobju 1924-1945 na severno primorskom ozemlju. Pripravlja ga Aldo Rupel; ponovitve ob sredah kakšno minuto po 10. uri.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH

je odprta ob ponedeljkih med 16. in 18. uro in ob sredah med 15. in 18. uro, zjutraj pa je trenutno zaprta zaradi notranjega dela.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL

v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

KRUT

vabi v petek, 25. novembra, na kuhrske delavnice z naslovom »Zdravi, sladki in slani namazi«. Delavnico bo vodil inženir živilske tehnologije Matjaž Kolosa in bo potekala od 17. do 20. ure na goriškem sedežu krožka KRUT na Korzu Verdi 51/int. Prijave najkasneje do 22. novembra po tel. 0481-530927, na naslov krut.go@tiscali.it ali po tel. 040-360072 in na naslov krut.ts@tiscali.it.

SREČANJA Z OBČANI SOVODENJSKE OBČINE: za Rupo in Peč 23. no-

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.30, Giuseppina Plahuta vd. Tommasi v cerkvi Sv. Vincenta de Paoli in na pokopališču; 10.15, Andrej Bratuž iz kapelice glavnega pokopališča v cerkvi Sv. Ignacija, sledila bo upeljelitev; 11.00, Aldo Este iz splošne bolnišnice, sledila bo upeljelitev; 13.45 Rosa Bergamasco vd. Boffo iz bolnišnice Sv. Justa v cerkvju Sv. Petra in Pavla v Starancanu, sledila bo upeljelitev.

DANES V ŠLOVRENČU: 10.00, Maria Rivolt vd. Visintin (iz goriške bolnišnice Sv. Justa) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V ŠTARANCANU: 11.00, Luciano Colautti v cerkvi Sv. Petra in Pavla, sledila bo upeljelitev.

DANES V BISTRINJU: 10.00, Giuseppe na Castellan v cerkvi, sledila bo upeljelitev.

Nenadoma nas je zapustil naš predragi

Andrej Bratuž

Žalostno vest sporočamo

sestra Lojzka,
bratranca Igor in Vera
z družinama
ter vsi sorodniki.

Od dragega pokojnika se bomo poslovili danes, 22. novembra, ob 10.30 s pogrebno mašo v cerkvi Sv. Ignacija v Goricu.

Datum pokopa bo določen kasneje. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Gorica, Sesljan, 22. novembra 2011

Ob boleči izgubi dr. Andreja Bratuža sočustvujemo s prof. Lojzko Bratuž in vsemi prizadetimi svojci ter jim izrekamo globoko sožalje.

Slavistično društvo
Trst-Gorica-Videm

Ob izgubi dragega brata Andreja izreka prof. Lojzki Bratuž in ostalim sorodnikom iskreno sožalje

Sindikat slovenske šole Gorica

Ob žalostni izgubi šolnika, družbeno-političnega delavca, kulturnika in glasbenika dr. Andreja Bratuža izreka prof. Lojzki Bratuž in sorodnikom iskreno in občuteno sožalje

Stranka Slovenska skupnost

Krožek Anton Gregorčič

Novi Glas - Zadruga Goriška Mohorjeva

Kulturni center Lojze Bratuž

Zveza slovenske katoliške prosvete

Združenje cerkvenih pevskih zborov

Goriška Mohorjeva Družba

Svet slovenskih organizacij

AŠZ Olympia

ŠZ Soča

SD Sončnica

Mladinski dom

Vincencijeva konferenca

Fundacija Gorica

Katoliško tiskovno društvo

Galerija Ars

SCGV Emil Komel

se klanja spominu prof. Andreja Bratuža in izreka njegovi sestri, prof. Lojzki, in vsem svojcem iskreno sožalje.

+ Po kratki bolezni je mirno zaspala

Jožica Tomšič

starca 97 let

Žalostno vest sporočajo

Daša, Vito, Tanja in Paolo,
Dana in Giuseppe ter pravnuki
Marco, Linda, Sofia, Nina in Jan.

Pogreb bo v torek, 22. novembra, ob 9.30 v mrljški vežici doma za ostarele »San Vincenzo de Paoli« v Gorici. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Gorica, 22. novembra 2011

Priznano pogrebo podjetje
Preschern - Gradišče ob Soči



SEŽANA - Kosovelov dom

Operni večer

Novost je prepričala občinstvo - Projekt štirih solopevcev in pianistke Tamare Ražem Locatelli



Kosovelov dom v Sežani je povabil ljudi v opero z novim projektom štirih poklicnih solopevcev in tržaške pianistke. Vsestransko dejavna Tamara Ražem Locatelli je zbrala okrog sebe pevce raznolikega izvora, ki jih druži skupna točka delovnega okolja, saj so vsi štirje kolegi opernega zbora gledališča Verdi v Trstu. Sardinska sopranistka Miriam Spano je z obsežnim, in časovno neomejnim repertoarjem sodelovala pri raznih vokalnih skupinah pred zaposlitvijo v opernem gledališču v Genovi in nato v Trstu. Mezzosopranistka Silvia Bonesso iz Trevisa in neapeljski tenorist Francesco Cortese sta sodelovala pri raznimi italijanskimi opernimi hišami, najbolj znan pri domači publiki pa je zagotovo tržaški baritonist Damjan Locatelli. Vsi so z glavnimi ali stranskimi vlogami sodelovali tudi kot solisti pri uprizoritvah raznih oper v tržaškem gledališču.

Pevski protagonisti sežanskega večera so z izvedbami arije, duetov in kvartetov iz oper in operet pokazali ne samo svoje pevske sposobnosti, a tudi odroku izkušnjo, ki izhaja iz vsakdanjega, neposrednega stika z opernimi uprizoritvami. Namesto običajnega koncerta je bila gledališka iluzija namreč bolj dodelana, saj so pevci zaznamovali vsako arijo tudi s primernim kostumom ali scenским okvirom, z dinamičnimi izvedbami na odrui in med publiko v dvorani, medtem ko so projekcije notranjosti in zunanjosti znanih opernih gledališč v ozadju, idealno uokvirjale dogajanje.

Program je bil praznično dopadljiv, da bi lažje oral ledino v prostoru in okviru, kjer je tovrstna glasba manj pogosto prisotna. Raznolikost avtorjev v veliki večini italijanskega izvora je zaznamovala prvi, operni del večera, s pestrim zaporedjem prepoznavnih melodij, ki jih je smiseln uvedel prolog iz opere Gluma-

či. Njegova pripovedna, recitativena narava ni ovrednotila najboljših sposobnosti baritonista, ki razpolaga s posebno zanimivim glasom, a se težje prepusti igri in je v bolj lirični naravi arije iz Verdijevega Don Carlosa kot tudi v sproščenem, operetnem vzdružju našel primernejšo izrazno osnovo. Z zvenecim glasom se je pri izvedbi obče znanih arij solidno odrezal zanesljiv tenorist, ki pa je na tem krstnem večeru razprostrel bolj skromno paleto vokalnih in ekspresivnih nians. S komično arijo Berte iz Seviljskega brivca in občuteno arijo princeze iz Adriane Lecouvreur je mezzosopranistka modulirala v najbolj ekspresivne, tako duhovite kot dramatične tone večera. Sopranistka pa je s šaljivo živahnostjo izvedb kompenzirala bolj omejen dinamični razpon, ki so ga povzročile sezonske zdravstvene težave.

Uigrana skupina pevcev je v drugem delu pričarala belle époque atmosfere v veselih vzdružju veznega prizora štirih elegantnih prijateljev, ki nazdravljajo s šampanjem in kipečimi operetnimi ariji, dueti in prizori. Njihova povezanost na odrui, tako kot sproščeno počutje, sta navdušila občinstvo glasbene abonmajske ponudbe sežanskega gledališča, ki so ga šaljive izvedbe, male koreografije in brijančna glasba ponesle v radostni svet Vesele vdove. Dežele zvončkov in nenazadnje v luštno gostilno pri Belem konjčku. Pianistka Tamara Ražem je bila pevcem v profesionalno oporo, zdaj z operno temperamentnim, čustvenim igranjem, zdaj z operetno lahketnostjo, s katerima je potrdila dolgoletno izkušnjo na tem zahtevnem koncertnem področju. Precej številna publike je nagradila dobrodošlo, posrečeno in skrbno izoblikovano zamsel pevsko-gledališkega večera, ki je prvič predstavil nadaljevanja vreden projekt nowoustanovljene umetniške ekipe. (ROP)

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Rossetti

V malo dvorano se vrača Caterinino potovanje



V delu
Sabrine Morena
in Franca Peroja
nastopa
Lara Komar

F. ROSS.

LJUBLJANA - Razstava v NUK

Na ogled postavili Mladikinih 50 let

V avli Narodne in univerzitetne knjižnice (NUK) so ob 50-letnici delovanja tržaške založbe odprli razstavo Mladikinih 50 let. Ob odprtju je minister za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki opravlja tekoče posle, Boštjan Žekš menil, da je 50 let doba, po kateri se da presoditi uspešnost ustanov. Mladika se je izkazala za uspešno, je poddaril. V 50 letih se je pokazalo, da v Mladiki delajo dobro, saj do leta 1991 niso prejemali pomoči niti s slovenske niti z italijanske strani, je poudaril Žekš, ki je prepričan, da je prav to založbo okreplilo. Danes je založba uspešna tako po številu naslovov kot avtorjev. «Manjšina mora tako kot država delovati na visokem nivoju», je še dejal Žekš, ki meni, da v založbi to dokazujo izdana dela velikih avtorjev, kot so Boris Pahor, Alojz Rebula, Zorko Simčič in Miroslav Košuta.

Urednica pri založbi Nadia Roncelli je izrazilala veselje, da se »založba, ki deluje na robu domovine, tokrat predstavlja v njenem središču«. Spominila je na začetke založbe, ki segajo v 50. leta minulega stoletja oziroma letu 1957, ko je v Trstu za-

čela izhajati revija Mladika. Med pobudniki je izpostavila Jožeta Peterlin in Stanka Janežiča. Mladika je prvo knjigo - pesniško zbirko Brune Marije Pertot Moja pomlad - izdala leta 1961.

Sprva so bile knjižne izdaje zelo redke, takoj je v prvih 15 delovanja izšlo le 11 naslovov. Prva večja prelomnica za založbo je bilo leto 1991, ko so prejeli finančna sredstva iz matice. Kot drugi mejnik založbe pa je Roncelljeva omenila leto 1999, ko se je Mladika osamosvojila izpod Slovenske prospective.

Pri tržaški založbi je doslej izšlo okrog 300 naslovov, od pesniških zbirk, romanov, esejičnih in zgodovinskih del, do jezikovnih in drugih priročnikov, zbornikov, slovarjev ter otroških del. Z založbo je sodelovalo 120 avtorjev. Prvobitna skrb za založbo je slovenski jezik, zato so večino del izdali v slovenščini, nekaj del pa je izšlo tudi v italijanščini, »da bi Italijanom spregovorili o slovenski prisotnosti na zamejskem območju«, je poudarila urednica. V ta namen so med drugimi izdali antologijo slovenskih avtorjev z naslovom Druga duša Trsta, ki jo je uredila Marija Pirjevec. (STA)

SUPER DEPOZITI

Akcija traja do konca novembra 2011!

Nad 3 mesece - do 2,60 % p.a.

Nad pol leta - do 3,35 % p.a.

Nad 1 leto - do 4,30 % p.a.

Nad 2 leti - do 4,45 % p.a.

Nad 3 leta - do 4,60 % p.a.

**BREZPLAČNO ODPRTJE
IN VODENJE DEPOZITNEGA RAČUNA**

UGODNI PREMOSTITVENI KREDITI

Poslovalnica Koper
+386 5 66 348 68
www.volksbank.si

 **VOLKSBANK**
SUPER DEPOZITI



JEZIK NA OBROBU

Naši pisci zelo radi uporabljajo dvodelni veznik bodisi - bodisi v napačnem pomenu, hkrati pa pozabljamamo, da je danes zastarel. V SSKJ ima bodisi kvalifikator knjižno, v SP pa neobčevalno. Oboje pomeni, da ga v navadnem govoru in v poročilih po navadi ne uporabljamo. Občutimo ga kot stilno posebnost, kakor da bi npr. namesto obraz zapisali obličeje ali pa brižen namesto skrben.

Poleg tega pa je raba tudi pomensko neustrezena, saj ga skoraj vedno najdemo tam, kjer pričakujemo zvezno tako - kakor, tako - kot, čeprav pomeni ali - ali.

Nekdo je zapisal v svoji oceni neke predstave: »Sodelovanje (tržaških avtorjev) s tržaško gledališko skupino je plodno in zanimivo bodisi za gledalce bodisi za avtorje.« Pisec je hotel povedati, da je to sodelovanje plodno in zanimivo za obe strani, tako za gledalce kot za avtorje. Ker pa je tako kot zamenjal z bodisi, nam je sporočil, da je to sodelovanje zanimivo ali za gledalce ali za avtorje, torej ali za ene ali za druge, kar je popoln nesmisel. Z neustreznim stilno privzidnjem veznikom bodisi - bodisi se že spremeni tudi sporocilnost napisanega, zato ga tudi nismo prav razumeli.

V povedi: »Klub zanimivih tematik manjka novi komediji jasna sporočilna nota, bodisi realistična bodisi absurdno burkaška.« Danes bi zapisali, da manjka komediji jasna sporočilna nota, realistična ali absurdno burkaška. Bodisi oz. ali je ustrezen, če je poročalec želel izpostaviti alternativo med obema, če pa je misil, da manjka jasna sporočilna nota v obeh primerih, bi moral zapisati tako kot.

Nesporna pa je pravilna raba bodisi v povedi: »Prebivalci prizadetih območij (prav naselej) so... primorani spati bodisi v hišah brez ogrevanja bodisi v hotelih ali verskih centrih.« Prisi-

jeni so namreč spati v neogrevanih hišah ali v hotelih. Danes bi morali bodisi za menjati z ali, če bi hoteli pisati današnjemu času primerno.

Zapomniti si moramo, da je dvodelni veznik bodisi - bodisi danes stilno zaznamovan in za splošno rabo neprimeren, po pomenu je sinonim veznika ali (poudar. ali - ali) in čeprav (če). Uporabljaj se:

1. v ločnem priredju za vezanje stavkov ali stavčnih členov,

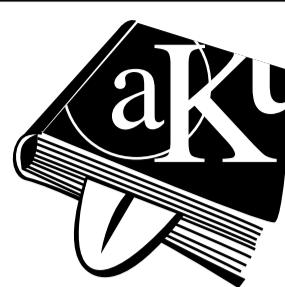
a) ki se vsebinsko izključujejo: Prebivalci so se bodisi poskrili bodisi razbežali. (ali - ali)

b) ki kažejo na možnost izbire: Službo lahko nastopi bodisi takoj bodisi čez pol leta. Ptice si spletajo gnezda bodisi v grmovju ali v vejah. Njegove opombe, čeprav pametne, odklanjajo. Spanje bodisi kratko, poživi človeka.

2. V dopustnih odvisnih stavkih (v pomenu čeprav, če): Njegove opombe, bodisi še tako pametne, odklanjajo. Spanje bodisi kratko, poživi človeka.

Nikakor pa ne smemo uporabiti veznika bodisi - bodisi namesto zvezze tako - kot, ker se s tem popolnoma spremeni pomen sporocila.

Lelja Rehar Sancin



PISMA UREDNIŠTVU

Dopolnilo k pismu
Draga Slavca

Na vem, ali je sploh kak Slovenec ali poznavalec slovenskega jezika sodeloval pri stavljanju monumentalnega dela »Caduti, dispersi e vittime civili dei comuni della regione Friuli-Venezia nella seconda guerra mondiale«. Niti ne vem, ali so knjige, ki obravnavajo goriško in tržaško pokrajino, dali v pregled kakemu človeku, ki vsaj nekoliko pozna slovenski jezik, slovensko zgodovino in zemljepis Slovenije.

Da v delu mrgoli napak, ki temeljijo predvsem na neznanju, malomarnosti in površnosti, mi je dobro znano. Grozljiv je primer Ivane Draščić iz Buzeta, ki je umrla 5. maja 1945 ob 5. uri zjutraj v glavni bolnici, leta 2006 pa je dobila zlato kolajno za civilne zasluge, ker so jo vojaki jugoslovanske 4. armade ubili v ulici Imbriani med italijansko patriotsko manifestacijo, ki se je pričela med 10. in 11. uro dopoldne 5. maja 1945. Seveda je bila odlikovana kot Giovanna Drassich.

Na strani 747 knjige o tržaški pokrajini izvemo, da obstaja v dolinski občini tudi naselje »San Lorenzo in Selva«, kjer naj bi stanoval Guštinčič Viktor (rojen leta 1917), ki je padel kot borec 10. brigade IX. korpusa 16. 8. 1944 pri Stični. Deveti korpus se ni nikoli boril pri Stični in ni nikoli imel 10. brigade, ker je ta brigada bila v sestavu VII. korpusa, meja med VII. in IX. korpusom pa je tekla po železniški progi Trst - Ljubljana. V knjigi je nešteto zgrešenih navedb o enotah slovenske na-

rodnoosvojeno delu vojske, katerih pripadniki so bili v našem delu obravnavani padli.

Odkar sem vedel za Jova-Ivana Sancina, sem vedel, da je bil iz Doline, toda v monumentalnem delu, ki je nekako poluradna publikacija, piše na strani 760: »Nato e residenza a San Dorligo della Valle-Crogole«. Ker naj bi bila knjiga sestavljena tudi na osnovi matičnih knjig, se mi zdi utemeljeno domnevati, da so se sestavljali zglašili tudi v občinskih uradih v Dolini. Iz tega izhaja domneva, da so podatek o Krogljah dobili v pristojnem občinskem uradu. Toda to ni edina napaka. Kot enota, kateri je Jovo pripadal, je naveden »Distaccamento Litorale Meridionale«, toda Južnoprimorski odred je bil prvič ustanovljen šele 13. februarja 1943, skoraj deset mesecev po Jovovi smrti. Na isti strani piše tudi, da je bil rojen v Krogljah Ljubomir Sancin-Stojan, o katerem piše v knjižici, ki jo leta 2004 izdala Sekcija VZPI-ANPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg pod pokroviteljstvom Občine Dolina, da je bil rojen v Dolini v hiši s številko 110. Na osnovi bežnega pregleda tega poluradnega seznama vojnih žrtev je bilo mogoče ugotoviti vsaj 26 žrtev iz Krogelj.

Zato bi bilo dobro, da bi domačini načančno pregledali celoten seznam, ki je v navedeni knjigi, in popravili vse napake.

Samo Pahor



TOLMIN - Na soški fronti v 1. svetovni vojni

Nemška ambasada se je spomnila svojih padlih vojakov



Nemška ambasada v Ljubljani se je spomnila nemških vojakov, ki so padli v prvi svetovni vojni v Zgornjem Posočju.

S preprosto, vendar prisrčno proslavo, se je prejšnjo nedeljo nemška ambasada v Ljubljani spomnila nemških vojakov, ki so padli v prvi svetovni vojni v Zgornjem Posočju. Proslava je bila v Tolminu ob grobniči padlim, ki jo je Nemčija zgradila konec tridesetih let prejšnjega stoletja. Gre pa za nemške vojake, ki so padli v 12. soški bitki konec oktobra 1917. Takrat je Nemčija namreč poslala več enot, ki so sodelovale in odločilno vplivale na preboj italijanske fronte pri Kobaridu. Takrat je v Posočju padlo približno 1000 nemških vojakov, ki so svoj zadnji dom našli na raznih pokopališčih na Tolminskem in Boškem.

Predstavništvo nemške ambasade, ki jo je vodil veleposlanik Werner Burkart, je naprej položilo venec na spomenik padlim na vojaškem pokopališču v Ločah pri Tolminu, nato pa še v omenjeni grobniči. Grobniča se nahaja tik ob Soči, nedaleč od razpadajočega hotela in casinoga Paradiša v Tolminu. Vsa okolica, kjer se je še do pred nekaj leti širil lep gozdic z urejenimi pešpotmi in trim stezo, kaže danes precej bedno podobo, kar seveda ne more biti v čast prikupnemu mestcu, kot je Tolmin.

V kratkem nagovoru s prevodom v slovenščino, se je veleposlanik spomnil krutih dogodkov v prejšnjem stoletju, ki sta ga zaznamovali dve svetovni vojni. Izrazil je upanje, da bi se podobni dogodki ne ponavljali več in da so se strasti v Evropi končno umirile. Sledil je kratki verski obred, ki sta ga darovala evangeličanski in katoliški duhovnik, oba vojaška kurata v slovenski vojski. Naj omenimo, da je bil na proslavi prisoten tudi dr. Vasja Klavora, podpredsednik slovenskega državnega zabora in velik poznavalec krutih dogodkov iz prve svetovne vojne. Poleg predstavnikov domačih društev, ki se ukvarjajo s proučevanjem dogajanja v 1. svetovni vojni, je bila prisotna tudi delegacija Kočevskih Nemcov iz Slovenije. Vojaška trobenta je z znano nemško pesmijo »Ich hab' einen Kamerad« zaključila s spominji nabito tolminsko proslavo. (vip)

LJUBLJANA - Jurij Paljk za Objektiv Silvio Berlusconi nam je zapustil internet iz kamene dobe

Silvio Berlusconi je v desetih letih, ko je bil na položaju in vodil Italijo, podešteril svoje premoženje. Ali je genij ali pa je poslovil v posebno ugodnih okoliščinah, se sprašuje Jurij Paljk v intervjuju za sobotno prilogo Objektiv ljubljanskega Dnevnika. Odgovorni urednik tehnika Novi glas, ki je tudi pesnik in umetnostni kritik, je novinarju Ervinu Hladniku Milharčiču razkril svoja gledanja na politično situacijo v Italiji v času Berlusconijeve vladavine. Paljk, ki s simpatijo omenja Berlusconijevga naslednika Maria Montija, tudi citira nekdanjega deželnega svetnika KPI iz Gorice Ivana Bratince, ki je prepričan, da so tisti, ki so volili Berlusconija, slabši kot on. Silvio nam je zapustil internet iz kamene dobe, zato smo prisiljeni gledati novinarske komedije na njegovih televizijskih kanalih. »V Grčiji policija tepe ljudi, v Italiji še ne. Mi pa tukaj niti na televiziji ne vidimo, kako grška policija tepe demonstrante. Če hočeš to videti, moraš gledati BBC,« pravi še Paljk v intervjuju.

Gorico primerja s staro gospo, ki na oknu opazuje življenje, kako teče mimo nje. Berlusconi nam je dal župana Ettoreja Romolija, na prvi pogled se nič spremeno, v resnicu pa je vse postavljeno na glavo, je prepričan Paljk. V nadaljevanju intervjuja govori o trgovskem centru Qlandija v Novi Gorici, v katerega redno zahaja tudi goriški podžupan iz vrst desnice, in o tem kako goriška mestna uprava gradi simbolno mejo na stari meddržavni meji. Pri tem omenja zaprtje tunela, ki iz mesta pelje proti Novi Gorici, in »slavolok« na avtocesti pri Vrtojbi, ki kaže, kje je bila meja. Ljudje na Goriškem pa so na srečo našli izvirne načine sobivanja veliko pred politiko, ki ne vidi pet metrov pred seboj, meni še Paljk.

ODPRTA TRIBUNA

Kateri so razlogi za zlom (prevladujoče) ekonomiske teorije?

Finančno krizo lahko v dobrini meri jemljemo kot izraz kritičnega stanja ekonomije. Ekonomija je družboslovna veda, ki preučuje gospodarske procese, organiziranost produktivnih procesov in delovne sile, rabo in gospodarjenje z naravnimi resursi ter trženje produktov, končnih izdelkov in servisov. Čeprav se ekonomija deli na številne branže, lahko trdimo, da so danes prevladujoči ekonomski principi zelo homogeni – tako enostavni, da so skoraj banalni.

V zadnjih desetletjih se je celotna ekonomska teorija razvijala okoli koncepta tržnega gospodarstva – gospodarskega sistema, ki naj bi bil nadrejen katerekoli gospodarski in politični alternativi. Glavni teoretični pristop, ki je prevladal nad alternativami, predstavlja tržno gospodarstvo kot najboljši gospodarski sistem, ki naj bi politično izhajal iz demokracije in jo obenem zagotavljal. Moč politike naj bi se manjšala zaradi enostavnega razloga: prevelike moči tržnega gospodarstva. Dolgoročno naj bi se namreč trg uravnaval samodejno, zato bi nadziranje vlade in politična supervizija postala povsem odvečna in nezaželena – predvsem zaradi nepotrebni stroškov. T. i. »neoklasična sinteza« namreč trdi, da se – razen v izjemnih primerih, ko je podvržen vplivu zunanjih dejavnikov – trg samodejno uravnava in ohranja pravo mero ravnovesja. Nikakor ne upošteva endogene problematike v tržnih sistemih, kot sta na primer spekulacija ali celo korupcija.

Alternativni pristopi so bili večinoma zasenčeni. Tak je primer ekonomske šole, ki temelji na konceptu pojma moči gospodarske rasti, ki ima danes največ pristašev na francoskih, nekaj pa tudi na italijanskih univerzah. Najpomembnejši predstavnik omenjene šole je francoski ekonomist in družboslovec Serge Latouche, marsikaj skupnega z njegovimi stališči pa imata italijanski ekonomist Andrea Segre (po rodu Tržačan, poučuje na Univerzi v Bologni) in ameriški Nobelov nagrajenec Joseph Stiglitz. Vsi trije poudarjajo pozornost do narave in željo po prenobljenem ravnanju z naravnimi resursi. Ekonomisti, ki izhajajo iz te šole, se potegujejo za pravico v družbi, pri tem pa opozarjajo, da ni nujno, da jo tržno gospodarstvo zagotavlja samodejno. Prav obratno: ne-prenobljeno ravnanje s sodobnimi gospodarskimi procesi lahko škoduje načelniemu ravnovesju in tako veča razkorak med »bogatimi« in revnimi.

Ekonomska teorija je v zadnjih desetletjih delovala nekritično, kar pomeni, da večina ekonomistov nikakor ni bila sposobna aplicirati tolikšne samokritičnosti, kot jo zagovarjajo predstavniki drugih družbenih ved in ki jo je v sociologiji populariziral angleški družboslovec Anthony Giddens. Vprašanja, ki se nam poražajo v zvezi s finančno krizo, so sledča: zakaj je večina ekonomskega stropa slepo verjela v teorije premočrtne gospodarskega razvoja, ne da bi pri tem razumela globlje gospodarske dinamike in kompleksnost družbenih sistemov, na katerih slično globalno gospodarstvo? Zakaj so bili zasenčeni ekonomisti, kot je Keynes, ki so opozarjali na nevarnost, da se tudi v naprednih tržnih gospodarstvih lahko porajajo krize in da ne gre le za občasne padce, ki dolgoročno vsekakor ne bi zavirali rasti in gospodarskega napredka? Ali lahko še zaučamo trditvam, da tržno gospodarstvo zagotavlja demokratično družbeno uredbitev, kjer je uspeh zagotovljen vsem, ki so sposobni in ki se med študijem in kasneje na delu trudijo in si prizadevajo za dobre rezultate? In nenazadnje: ali so ekonomski modeli res pripomoček za razumevanje družbenih in socio-ekonomske dinamik ali pa so včasih uporabljeni v politične namene za legitimacijo določenih gospodarskih politik?

Za res kakovostno uveljavitev ekonomije so po mojem mnenju pomembne naslednje točke:

- možnost, da so različni pogledi na gospodarstvo in družbo v začetku enakovredni, torej manj hierarhije med različnimi ekonomske šolami in več prostora za alternativne pristope;
- prizadevanje, da se iz teh pristopov izluči skupne točke in zaključke ter slednje razvija v skupno politiko, ki lahko postane prava podlaga za zdravo demokracijo;
- boljša komunikacija ekonomskih ugotovitev in razmišljjanje, kako lahko ugotovitve sovpadajo in se prepletajo s tistimi, ki izhajajo iz ostalih družbenih ved (predvsem sociologije in političnih ved).

Mitja Stefancic



ŠPANIJA - Po nedeljskih predčasnih volitvah

Rajoy obljudlja znoj in solze, socialisti priznali pekoč poraz

V parlamentu bo konservativna Ljudska stranka imela absolutno večino

MADRID - Vodja španske Ljudske stranke Mariano Rajoy je po zmagi njegove stranke na nedeljskih volitvah obljudil, da se bodo stvari v Španiji postavile na pravo mesto, »če jih bodo pravilno upravljalci.« »Čudežev pa ne bo. Tudi obljudlali jih nismo,« je dejal. Poraženi socialisti pa so medtem že napovedali prenovo stranke in izredni kongres februarja.

Rajoy se je takoj po zmagi na volitvah že znašel na trdih tleh španske realnosti - finančni trgi včeraj niso pokazali nobenega olajšanja pred napovedano zamenjavo vodstva v Madridu. Španski vrednostni papirji so še naprej padali, zahtevane obrestne mere na španske obveznice pa znova dvigovale. Borzni indeks IBEX 35 je tako na madrski borzi zdrsnil že za 2,3 odstotka, zahtevani donos do dospelosti španskih 10-letnih obveznic pa je dosegal že 6,5 odstotka, potem ko je bila v petek še pri 6,345 odstotku.

Kot opozarjajo analitiki, bo imel Rajoy ob globoki zadolženost Španije in vse hujši dolžniški krizi v območju evra precej malo manevrskega prostora. Rajoy sicer obljudlja končno zmanjšanje proračunske luknje, ki pa bo še vedno precejšnja in višja od dovoljenega 3-odstotnega primanjkljaja BDP. Španija je namreč laži v proračunski blagajni beležila kar za 9,3-odstotka BDP primanjkljaja, letos pa naj bi dosegel 6 odstotkov BDP. Rajoy napoveduje, da bodo primanjkljaj že v letu 2012 spravili na 4,4 odstotka BDP.

V Ljudski stranki sicer poudarja, da so vseskozi opozarjali, da Španiji ne bo lahko iziti iz dolžniške krize. "A narediti moramo vse, da povremeno zaupanje v državo in da povremeno kredibilnost španskega gospodarstva," je za špansko televizijo dejala Maria Dolores Cospedal, ki velja za drugega človeka v stranki.

V nasprotju s finančnimi trgi pa so prvi odzivi na zmago španskih konservativcev pozitivni. Nemška kanclerka Angela Merkel je že napovedala, da si želi tesnega sodelovanja z Rajoyjem, obljudila pa mu je tudi pomoč pri iskanju rešitev za izhod Španije iz dolžniške krize. Vodja evroskupine, luksemburški premier Jean-Claude Juncker je sicer opozoril, da sprememba na čelu vlade še ne spreminja problemov Španije in Rajoya pozval, naj vztrajajo pri varčevalnih ukrepih, da bi tako morda pomirili finančne trge.

Socialisti sedanjega premiera Josepha Liusa Rodrigueza Zapatera pa so se na drugi strani po velikem nedeljskem porazu že začeli ukvarjati sami s sabo. Zapater je že napovedal izredni kongres stranke za februar prihodnje leto, ki naj bi stranko popeljal "v novo ero". Sam sicer do tedaj ostaja na čelu stranke, po mnenju poznavalcev pa se ne bo potegoval za nov mandat. Španski socialisti so sicer v nedeljo doživel enega največjih porazov v zgodovini. V 350-članskem parlamentu bodo imeli poslej 110 poslancev ali kar 59 manj kot doslej. Manj sedežev še niso imeli. Ljudska stranka pa je na drugi strani dobila 186 poslanskih sedežev, medtem ko jih je doslej imela 154.

Tudi Zapatero sam je na včerašnji novinarski konferenci volilni rezultat označil za "slabega", vseeno pa je pojavil volilni kampanjo, ki jo vodil glavni kandidat socialistov Alfredo Perez Rubalcaba, čeprav se je moral, kot se je izrazil Zapatero, »boriti proti hudemu protivetu« oz. kriznemu položaju, v katerem se je znašla Španija. (STA)

Novi premier
Mariano Rajoy
se veseli
volilne zmage

ANSA



PALESTINA - Prvi obisk v Ramali po več kot 10 letih

Jordanski kralj za spravo med Fatahom in Hamasom

RAMALA - Jordanski kralj Abdullah II. je včeraj prvič po več kot desetletju obiskal Zahodni breg. Namena obiska nobena od strani ni natančneje pojasnjevala, palestinski predsedniki Mahmud Abas pa je po pogovorih izpostavil podporo jordanskega kralja Palestincem. Jordanski monarh se je na obisku mudil le nekaj dni pred srečanjem Abasa in izgnanega voditelja gibanja Hamas Kaleda Mašala v Kairu. Do srečanja prihaja v okviru prizadevanj Abasovega Fataha in Hamasa za uresničitev spomladni doseženega spravnega dogovora. Ta med drugim predvideva oblikovanje prehodne vlade, ki bi jo sestavljali politično neopredeljeni tehnikrati. Vlada bi v roku leta dni pripravila predsedniške in parlamentarne volitve. A vlade stranema doslej še ni uspelo oblikovati, predmet spora sta tako njeni sestava kot vprašanje, kdo bo premier.

Jordanski kralj naj bi na pogovorih z Abasom načel takoj vprašanje bližnjega srečanja v Kairu kot tudi palestinska prizadevanja za članstvo v ZN. Po odhodu Abdulla II. je Abas za novinarje dejal le, da je šlo za »pomemben in zgodovinski obisk s sporočilom podpore«. Ob tem se je zahvalil jordanskemu kralju za »močno podporo palestinskemu oblastem in palestinskim prizadevanjem«. Je pa pred tem jordanski zunanji minister Naser Džudeh na novinarski konferenci s palestinskim kolegom Rijadom al Malikijem izrazil podporo uresničevanju dogovora med Fata-

hom in Hamasom. Kot je poudaril, je tudi za Jordanijo sprava izjemno pomembna. »Kralj je vedno poudarjal, da moč prihaja iz enotnosti palestinske strani,« je dejal Džudeh. Jordanski minister je izrazil tudi podporo prizadevanjem bližnjevzhodne četverice (ZDA, ZN, EU in Rusije) za obnovitev mirovnih pogajanj med Palestinci in Izraelom. »Podpiramo obnovo neposrednih pogajanj, saj je njen cilj zagotoviti neodvisno palestinsko državo,« je dejal Džudeh.

Sirske sile streljale na turške romarje

HOMS/ANKARA - Sirske sile so blizu mesta Homs v nedeljo pozno zvečer streljale na avtobus s turškimi romarji, ki so se vračali iz Meke. Po navedbah turških medijev sta bila v napadu ranjena dva turška državljan. Ranjena voznika in romarja so prepeljali v bolnišnico v mesto Antakya na jugu Turčije blizu meje s Sirojem. Tokratni napad bi lahko še prispeval k napetostim med Turčijo in Sirojem, ki so se v zadnjem času močno zaostrile. Turčija namreč vse glasneje izraža kritiko nasilnega zatiranja protirežimskih protestov v državi.

Turški premier Recep Tayyip Erdogan je kmalu po napadu posvaril sirskega predsednika Bašarja al Asada, da so njegovi dnevi štetni, saj z uporabo sile ne more ostati na oblasti v nedogled. (STA)

EGIPT - Po treh dneh nasilja in vsaj 24 smrtnih žrtvah

Šarafova vlada ponudila odstop

Tudi včeraj spopadi s policijo in vojsko na trgu Tahrir - Danes spet napovedan velik shod opozicije

KAIRO - Vlada egiptovskega premiera Esama Šarafa je včeraj ponudila odstop. Odstopila je po treh dneh nasilja varnostnih sil nad protestniki, ki je po državi zahtevalo najmanj 24 življenj. Tiskovni predstavnik vrhovnega sveta oboroženih sil, ki vodi državo od padca predsednika Mubaraka februarja letos, Mohamed Hijazi je ob tem sporočil, da so se za odstop odločili »glede na težke razmere v državi«. Dodal je, da bo zaradi teh razmer vlada nalože opravljala, dokler njenega odstopa ne bo sprejel vrhovni vojaški svet. Po poročanju arabske televizije Al Džazire je vojaški svet odstop že sprejel, po poročanju francoske tiskovne agencije AFP, ki se sklicuje na egiptovsko televizijo, pa je vojaški svet odstop vlade zavrnil.

Vlada je sicer še izrazila »globoko obžalovanje ob bolečih dogodkih« ter Egipčane pozvala k zadržanosti in miru, tako da bi se v državo vrnila stabilnost pred parlamentarnimi volitvami. Šaraf je ob množični podpori vodenje vlade prevzel marca. Protestniki, ki so strmoglivali Mubarakov režim in ki so njegovo imenovanje takrat množično podprtli, ga sedaj kritizirajo zaradi šibkosti v odnosu do vrhovnega sveta oboroženih sil.

Egiptovske opozicijske sile so za danes sklicevale množični protest v Kairu, na katerem bodo

Prizor z včerajšnjimi
sopadovoma
na ulicah v Kairu



zahtevali prenos oblasti z vojske na civilne oblasti. V spopadih med protestniki in vojsko je bilo v Kairu, Aleksandriji, na severu Egipta in v Suezu po podatkih ministrstva za zdravje v treh dneh ubitih 24 ljudi, več sto je bilo ranjenih. Po podatkih nemške tiskovne agencije dpa je ranjenih 1500 ljudi.

Policija in vojska sta proti več tisoč demonstrantom, ki so se včeraj zbrali na osrednjem

kairskem trgu Tahrir, uporabili gumijevke in solzivec, protestniki pa so nanje metali kamenje. Na trgu, ki ostaja zaprt za promet, naj bi še vedno vztrajalo več tisoč ljudi.

Po nasilju varnostnih sil nad protestniki so opozicijske skupine za danes na kairskem trgu Tahrir sklicale množični protest pod naslovom Protest milijona za narodno rešitev. (STA)

Srbija in Kosovo nadaljujeta dialog pod okriljem EU

BRUSELJ - Srbija in Kosovo sta včeraj v Bruslju nadaljevala dialog pod okriljem EU, ki je bil prekinjen septembra. Dialog se bo nadaljeval tudi danes. V zadnjem, šestem krogu dialoga v začetku septembra sta strani dosegli dogovor o carinskih pečatih in katastrofah, nato pa so bili pogovori prekinjeni zaradi napetosti na severu Kosova, kjer živijo večinoma Srbi. Vodja kosovske delegacije, podpredsednica kosovske vlade Edita Tahiri, je povedala, da bodo razpravljali o skupnem nadzorovanju prehodov v okviru "integriranega upravljanja meja", kar vključuje priznanje kosovske državnosti. Beograd temu nasprotoje. V sedmem krogu bosta sicer Beograd in Priština razpravljala še o energetskih in telekomunikacijskih vprašanjih, regionalnem sodelovanju, priznavanju univerzitetnih diplom in izvajjanju doslej doseženih dogovorov. EU nadaljevanje dialoga Prištine in Beograda pričakuje v zameno za dodelitev statusa kandidatke Srbiji, o čemer bodo članice unije odločale decembra.

Belgijski vladni mandatar kralju ponudil odstop

BRUSELJ - Vodja frankofonskih socialistov Elio Di Rupo je belgijskemu kralju Albertu II. ponudil odstop s položaja mandatarja za sestavo nove vlade. Di Rupo je kralja seznanil z zastopom pri pogajanjih o proračunu ter socialno-gospodarskih vprašanjih, ki naj bi vodila do oblikovanja vlade. Kralj odstopa še ni sprejel, temveč je šest strank, ki sodelujejo v pogajanjih o novi vladi, pozval k rešitvi politične krize v državi, ki je že 526 dni brez vlade. Zadnja pogajanja so propadla, potem ko sta flamska in frankofonska desnosredinska stranka zavrnili načrt Di Rupa za zmanjšanje proračunskega primanjkljaja.

Putin na borilnem spektaklu deležen žvižgov občinstva

MOSKVA - Ruski premier in najverjetnejši prihodnji predsednik države Vladimir Putin je včeraj doživel neprizakovani hladen tuš in žvižge množice, ko je po koncu borilnega spektakla čestital ruskemu zmagovalcu. Da je bila zadrega za Putina, ki se rad postavlja s svojo možnostjo, še večja, so ta zanj neprijeten dogodek v živo prenašali celo po televiziji. Putin je takoj po koncu krvavega "ultimate fighta", ki je v Rusiji zelo priljubljen, splezal v ring, da bi ruskemu težko-kategoriku Fedorju Emelianenku čestital za zmago nad Američanom Jeffom Monsonom. Ko pa je hotel povedati še nekaj besed, so ga preglasili žvižgi in klaci negodovanja. (STA)

MADŽARSKA - Polemika Vladajoča stranka želi socialistom danes naprtiti odgovornosti komunizma

BUDIMPEŠTA - Madžarska vladajoča stranka Fidesz je v nedeljo parlament predložila predlog zakona, po katerem bi opozicijski socialisti morali odgovarjati za zločine komunistične oblasti pred padcem režima leta 1989. Kot v osnutku poudarjajo predlagatelji, madžarska država ne more biti osnovana na grehi komunističnega režima.

Socialisti (MSZP) naj bi nosili odgovornost za komunistične zločine kot "dediči zapuščine" njihove predhodnice, socialistične delavske stranke (MSZMP). Kontinuiteto med obema strankama so zagotovile "osebne vezi", navaja predlog zakona. Predlog zakona, ki bi v primeru sprejetja postal del madžarske ustanove, nekdanja komunistično stranko in njene naslednike, današnje socialiste, označuje kot "kriminalno organizacijo". Fidesz v osnutku dodaja, da bo s 1. januarjem 2012, ko bo na Madžarskem v veljavo stopila nova, s strani borcev za človekove pravice in demokracijo močno kritizirana ustanova, spet mogoče "vzpostaviti pravico".

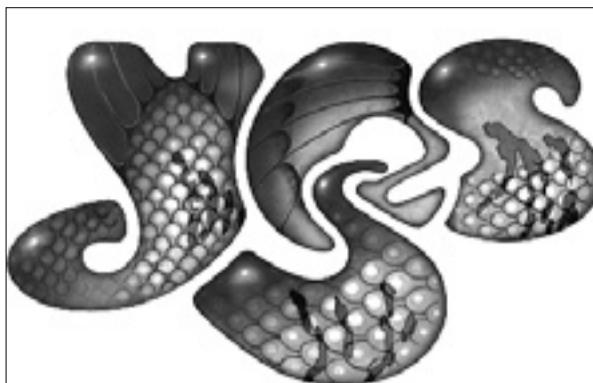
Socialisti so Fideszovo potezo označili kot stigmatizacijo moderne madžarske levice. »Cilj vlade ni kaznovanje komunističnih zločincov, ampak kriminalizacija današnjih socialističnih politikov, ki so bili v času menjave režima stari med 8 in 15 let,« je osnutek komentiral namestnik predsednika socialistične stranke György Kollath, ki je osnutek zakona opisal kot ozkogleden poklus na raven zakona povzdigniti skrajno politično sporčilo. (STA)

**GLASBA** - Britanska skupina**V petek v Trstu legendarni progresivni rock bend Yes**

Britanski bend Yes, eden najznamenitejših predstavnikov progresivne rock glasbe, bo v petek, 25. novembra, nastopil v tržaški športni palači Čarbola.

Skupina, ki se je zapisala v zgodovino rock glasbe sedemdesetih in osemdesetih let, je v teh tednih na evropski turneji, na kateri predstavlja novo ploščo Fly from here. V svoji karieri je bend Yes prodal preko 30 milijonov albumov in prejel veliko platinastih plošč.

Zasedba se je v preko štiridesetih letih dejavnosti večkrat spremenila; basist Chris Squire je član od ustanovitve, kasneje pa so se skupini pridružili Geoff Downes (klaviature), kitarist Steve Howe, bobnar Alan White in pevec Benoit David. Nov CD skupine je doživel zelo dober sprejem s strani oboževalcev in kritikov ter peti zvezdic v reviji Guitarist Magazine.



Nove skladbe kot tudi uspešnice iz albumov Drama, Fragile, Close To The Edge in 90125 bodo tvorile program koncertov evropske turneje legendarne skupine, ki se bo dotaknila Trsta s sodelovanjem društva Musicalibera. Prodaja vstopnic poteka na spletnih straneh www.radioattivita.com, www.boxol.it, www.azalea.it ali v prodajalni Ticket Point na Korzu Italia 6/c v Trstu (tel. 040 34982677/78).

Društvo Musicalibera bo na koncu novembra poskrbelo tudi za »zbirateljsko« glasbena doživetja, saj bo 27. novembra priredilo v tržaški športni palači (Ulica Visinada 7) že tradicionalni sejem plošče.

deljo, 27. in v torek, 29. novembra, ob 16.30, od srede, 30. novembra, do sobote, 3. decembra, ob 20.30 in v nedeljo, 4. decembra, ob 16.30.

V nedeljo, 27. novembra, ob 11.00 / Predstava za otroke: »Un pianeta tira l'altro«.

Gledališče "dei Fabbri"

V nedeljo, 27. novembra, ob 16.30 / Predstavi za otroke: »La neve racconta« in »Oceania«. Ponovitev: v nedeljo, 4. decembra, ob 16.30.

TRŽIČ**Občinsko gledališče**

Danes, 22. novembra, ob 20.45 / Molliere: »Il borghese gentiluomo«. Režija: Massimo Venturiello in Tosca.

V torek, 29. novembra, ob 20.45 / Giulio Cavalli: »L'innocenza di Giulio (Andreotti non è stata assolta)« / režija: Renato Sarti / igra: Giulio Cavalli in Stefano Cisco Blottti.

VIDEM**Novo gledališče Giovanni da Udine**

Jutri, 23. novembra, ob 20.45 / Bertolt Brecht: »La resistibile ascesa di arturo Ui« / režija: Claudio Longhi / Nastopajo: Umberto Orsini / Ponovitev: v četrtek, 24., v petek, 25., in v soboto, 26. novembra, ob 20.45, v nedeljo, 27. novembra, ob 16.00.

V sredo, 30. novembra, ob 20.30 /

William Shakespeare: »Misura per misura«. Prevod: Alessandro Serpieri / Režija: Marco Sciaccaluga. Ponovitev: v četrtek, 1. decembra, ob 16.00 in ob 20.30, v petek, 2. in soboto, 3. ob 20.30 ter v nedeljo, 4. decembra, ob 16.00.

Dvorana Bartoli**Danes, 22. novembra, ob 21.00 /**

Sabrina Morena in Franco Però: »Il viaggio di Caterina« / režija: Franco Però / igrajo: Lara Komar, Maria Ariis, Paolo Fagiolo, Ester Galazzi, Elena Husin in Franco Migliaccio / ponovitev: v sredo, 23., četrtek, 24., in v petek, 25. novembra, ob 21.00, v soboto, 29. novembra, ob 17.00.

V torek, 29. novembra, ob 21.00 /

Corrado Augias in Vladimiro Polchi: »Il moro di Venezia (Anatomia di un suicidio)« / režija: Andrea Liberovic / nastopa: Luciano Roman. Ponovitev: od 30. novembra do 3. decembra ob 21.00 in 4. decembra ob 17.00.

Gledališče Orazio Bobbio - La Contrada**V petek, 25. novembra, ob 20.30 /**

Manlio Santanelli: »L'aberrazione delle stelle fisse«. Režija: Maurizio Zaccagna / Nastopajo: Adriano Giraldi, Maria Grazia Plos, Maurizio Zacchigna, Roberta Colacino / Ponovitev: v soboto, 26. novembra, ob 20.30, v ne-

NOVA GORICA**SNG Nova Gorica**

Danes, 22. novembra, ob 18.00 / Grigor Vitez: »Anton«.

V četrtek, 24. novembra, ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Sljehrnik«. Ponovitev: v sredo, 30. novembra, ob 20.00.

KOPER**Gledališče Koper**

Jutri, 23. novembra, ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Sljehrnik«. Ponovitev: od četrtek, 24., do sobote, 26. novembra, ob 20.00.

Malo gledališče

V četrtek, 24. novembra, ob 12.30 / Kenka Lekovich: »I speak Gulasch«.

KOMEN**Kulturni dom**

V nedeljo, 27. novembra, ob 19.00 / monokomedija »Fotri« / režija: Nataša

**prireditve
kje in kdaj
na**

ZGOROVSKA GLASBA - Skupen koncert**Danes na Škofijah zpora
APZ UP in Jacobus Gallus**

Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem (APZ UP), ki deluje pod okriljem Študentske organizacije Univerze na Primorskem (ŠOUP), prireja v sklopu mednarodnega koncertnega cikla vokalne in instrumentalne glasbe Simfonic voices 2011/2012 koncert pevskih zborov APZ UP ter zora Jacobus Gallus, ki deluje v okviru Glasbene matice v Trstu. Koncert bo danes, 22. novembra, v dvorani KS Škofije, s pričetkom ob 20. uri. Vstop je prost!

Zpora želite s koncertom še nadgraditi medsebojno sodelovanje ter predstaviti kvalitetno zborovsko petje z obe strani slovensko-italijanske meje ter na simbolični ravni s pesmijo povezati zamejske rojake z matično domovino.

Prvi bodo na odrvu zapeli pevci APZ UP, in sicer pod takirko mlade dirigentke Andreje Hrvatin. V tem prvem delu bodo predstavili predvsem program, ki ga bodo izvajali na regijskem tekmovanju primorskih zborov, ki bo potekalo v soboto v Postojni. Sledil bo nastop tržaškega zora Jacobus Gallus pod takirko Marka Sancina. Zamejski zbor se bo predstavil z raznolikim programom posegajočim v vsa glasbena obdobja in raznovrstnih skladateljev. Koncert bodo sklenili pevci APZ UP, tokrat pod takirko dirigenta Ambroža Čopija, poleg klasičnih zborovskih del bodo poslušalcem predstavili tudi priredbe ljudskih pesmi

iz bogate zakladnice istrske dediščine.

APZ UP že osmo leto deluje v Kopru pod okriljem ŠOUP-a. V zboru pod vodstvom skladatelja in dirigenta Ambroža Čopija poje približno 50 študentk in študentov ter drugih zborovskih zanesenjakov. Za kvaliteten razvoj posameznikov skrbijo asistentka dirigenta Andreja Hrvatin. Zbor posega v vse glasbene vrzti in stile od renesanse do današnjih dneh. Posebno pozornost namejna primorskim skladateljem. V lanski sezoni se je predstavljal s projektom 'Storu si je lepi vrt', istrske ljudske pesmi in plesti v sodelovanju z glasbeno skupino Vruja. Maja 2011 pa je nastopil na rock spektaklu skupine Elvis Jackson ob zaključku njihove mednarodne turneje v ljudjanskih Križankah. APZ UP se je v velikimi uspehi predstavil tudi na tekmovanjih doma in v tujini.

Zbor Jacobus Gallus deluje v okviru Glasbene matice v Trstu. Ustanovil ga je Stojan Kuret leta 1991 in ga vodil do leta 1993. Sestavljali so ga pevci, ki so istega leta 1991 sodelovali pri projektu Gallusovo zvočno bogastvo ob 400-letnici skladateljeve smrti. Zbor predstavlja in valorizira predvsem slovensko glasbeno kulturo na Tržaškem: v tem sledi zgodu istoimenskega predhodnika, ki ga je do leta 1974 vodil priznani skladatelj in zborovodja Ubald Vrabec. Od septembra 2008 zbor vodi Marko Sancin.

Klavdij Palčič, Franco Vecchiet in Edward Zajec. Urvnik: vsak dan od 10.00 do 21.00.

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urvnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob pondeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nastično koncentrično uničevalno taborišče, fotografija razstava in knjižnica. Urvnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Kulturni dom Gorica: danes, 22. novembra, ob 18. uri, bo v galeriji Kulturnega doma v Gorici (Ul. I. Brass 20) v okviru praznovanja 30-letnice ustanove odprtje skupinske mednarodne razstave, ki nosi naslov Poklon ob 30-letnici Kulturnega doma (1981-2011). Za to priložnost je svoja dela poklonilo 42 likovnih in fotografiskih umetnikov iz celotnega goriškega prostora pa tudi iz Trsta, Vidma, Benečije, Slovenije, Italije, BiH in Hrvaške. Razstava bo odprta vse do 9. decembra 2011.

SLOVENIJA**SEČOVLJE**

Krajinski park Sečovelske soline: odprt vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprechod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Puder), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine danje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dñi.

TOMAJ**Kosovelova domačija in soba Srečka**

Kosovel: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dražica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urvnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v pondeljek zaprto.

NOVA GORICA**Kulturni dom****Jutri, 23. novembra 2011, ob 20.15 /**

koncert hrvaške zasedbe Druyd Heawy Wood Band / Dubravko Lapaine (didgeridoo, harmonij), Mary Crnković-Pilaš (glas) in Ivan Uravic (akustična kitara, tamburica).

LJUBLJANA**Cankarjev dom****Gallusova dvorana****V soboto, 26. novembra, ob 18.00 /**

Koncert združenih izbranih mladinskih zborov Slovenije v počastitev Svetovnega dne zborovske glasbe.

V ponedeljek, 28. novembra, ob 19.30 /

Koncert »Prifarski muzikanti - poklon Sloveniji« / Nastopajo skupine: Ano urco al pej dvej, Lara Janković, Darja Straus Tissu, Juan Vasle, Akademška folklorna skupina France Marolt, Primož Grašič ...

V torek, 29. novembra, ob 20.00 /

»Neustavljiva energija« / Nastopajo: Nuša Derenda s Simfoničnim orkestrom RTV Slovenija in gosti.

RAZSTAVE**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Hangar 26 starega pristanišča:** do 27. novembra je odprta velika razstava sodobne umetnosti tako imenovanega razpršenega biennale (Biennale diffusa), na kateri se predstavlja 172 umetnikov iz Furlanije-Julijanske krajine in držav, ki so včlanjene v Srednjeevropsko pobudo (SEP). V tretjem nadstropju obnovljenega hangarja 26 so razstavljeni dela deželnih ustvarjalcev, od uveljavljenih imen italijanske likovne scene (Dorfles, Rosignano, Zigača) do mladih obetavnih umetnikov. Med razstavljenimi so tudi rije tržaški Slovenci:
TOLMIN

Tolminski muzejski zbirki: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Videonatečaj Ota - Hrovatin: Animacijski kolaž 1
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Dok.: Unomattina Caffé **6.30** Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **7.00** Dnevnik v vremenska napoved, 9.30 Dnevnik - kratke vesti **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Igra: Soliti ignoti (v. F. Frizzi) **21.10** Nan.: Tutti pazzi per amore 3 **23.15** Dnevnik - kratke vesti **23.20** Aktualno: Porta a porta **0.55** Nočni dnevnik, vremenska napoved in Focus **1.35** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.00 Nan.: Cuori rubati **6.30** Oddaja za otreke: Cartoon Flakes **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** 1.40 Aktualno: L'Italia sul Due **16.10** Nan.: Ghost Whisperer **16.50** Nan.: Hawaii Five-O **17.45** Dnevnik - kratke in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.30** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.25** Žrebanje Lota **20.30** Dnevnik



21.05 Film: After the Sunset (akc., ZDA, '04, r. B. Ratner, i. P. Brosnan, S. Hayek) **22.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **23.20** Aktualno: Tg2 Punto di vista **23.25** Dnevnik **23.40** Aktualno: La Storia siamo noi **0.40** Dok.: Sbarre **1.20** Dnevnik - Parlament

Rai Tre

6.00 Dnevnik in Rubrike **8.00** Aktualno: Agorà **9.50** Variete: Dieci minuti di... programmi dell'accesso **10.00** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **12.25** Aktualno: Tg3 Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Tigr Leonardo **15.00** Dnevnik - L.I.S. **15.05** Nan.: Il richiamo della foresta **15.50** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo&Geo **19.00** Dnevnik in deželni dnevnik **20.00** Aktualno: La crisi - In 1/2h (v. L. Annunziata) **20.20** Variete: Blob **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.15** Šport: 90° Minuto Champions **0.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **1.05** Aktualno: GAP - Generazioni alla prova **1.30** Opera: Prima della Prima

Rete 4

6.55 Nan.: Zorro **7.25** Nan.: Starsky e Hutch **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: RIS 5 - Delitti imperfetti **10.50** Variete: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.50** Film: Là dove scende il fiume (we-

ster, ZDA, '52, r. A. Mann, i. J. Stewart, A. Kennedy) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Nan.: The Mentalist **23.05** Nan.: Law & Order - Unità speciale



0.10 Film: La Mala Educaciòn (Šp., '04, r. P. Almodòvar, i. G.G. Bernal)

°5 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** Resnič. show: Grande fratello 12 **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cento-Vetrine **14.45** Resnič. show: Uomini e donne **16.15** Resnič. show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.00** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Baciati dall'amore **23.30** Aktualno: Matrix

Italia 1

6.50 Risanke **8.50** Nan.: Una mamma per amica **10.35** Nan.: Grey's Anatomy **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Simpsonovi **14.35** Risanke: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Nan.: Chuck **16.25** Nan.: La vita secondo Jim **16.50** Nan.: Giovani campionesse **17.45** Risanke: Dragon Ball **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: Dr. House Medical Division **20.20** Nan.: CSI - Scena del crimine



21.10 Film: La guerra dei mondi (fant., ZDA, '05, r. S. Spielberg, i. T. Cruise, D. Fanning) **23.35** Film: Mission to Mars (fant., ZDA, '00, r. B. DePalma, i. T. Robbins, G. Sinise)

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... E se domani (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Aktualno: L'età non conta **9.30** Nan.: Maria Maria **10.30** Variete: Gli incontri al caffè de La Versilia **11.35** Dok.: Italia da scoprire **12.35** Variete: 80 nostalgie **13.10** Aktualno: Pagine e fotogrammi **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: Nel baule dei tempi **15.05** Šport: Sportiva... mente **16.00** Šport: Super Sea **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Cittadino in linea **19.30** Dnevnik in športne vesti **20.05** Dok.: Borghi nel FVG **20.25** Dnevnik in deželni dnevnik **21.00** Film: Killer Cop (pust., '02, r. M. Rylewski, i. W.H. Williams, S.K. Rinde) **22.45** Aktualno: Energia e ambiente **23.02** Dnevnik **23.40** Nan.: F.B.I.

LA 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omibus **7.30** Dnevnik



9.40 Aktualno: Coffee Break **10.40** Aktualno: L'aria che tira **11.25** Resnič. show: SOS Tata **12.25** Aktualno: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Achting! Banditi! (vgl., It., '51, r. C. Lizzani, i. G. Lollobrigida, A. Checchi) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: JAG - Avvocati in divisa **19.20** 1.30 Variete: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** 2.10 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Resn. show: SOS Tata **23.10** Aktualno: Soldi rubati **0.10** Dnevnik **0.20** Aktualno: (ah)Pirosa **1.15** Aktualno: Prossima fermata

Slovenija 1

6.10 Kultura (pon.) **6.15** Odmevi (pon.) **10.10** Risanke **10.40** Studio Krišča (pon.) **11.30** Zgodbe iz školjke **12.00** Poročila **12.05** Prvi in drugi (pon.) **12.20** Opus (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio city (pon.) **14.25** Babilon.Tv (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.40** Knjiga mene briga (pon.) **16.00** Dok. film: Tista lepa leta (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.25** 0.30 Ugrijimo znanost **17.40** 0.50 O živalih in ljudeh **17.55** Nad.: Razjarnikovi v prometu - Naše dvorišče **18.20** Minute za jezik **18.30** Risanke **18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti **20.00** Volitve 2011: Soočenje **21.00** Dok. film: Gudurica, Evropa v malem **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.05** Globus



23.35 Dok. serija: 1939/40 Vojna skozi objektiv **1.05** Dnevnik (pon.) **1.30** Slovenska kronika

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** Zabavni infokanal **10.50** Dobro jutro (pon.) **13.35** Aritmija (pon.) **14.35** Bleščica (pon.) **15.10** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.) **16.05** Na obisku - odd. Tv Koper (pon.) **16.40** Dok. serija: Zapeljevanje pogleda (pon.) **17.10** Na vrtu - odd. Tv Maribor (pon.) **17.35** Mostovi - Hidak (pon.) **18.05** Glasnik - odd. Tv Maribor **18.35** Dok. odd.: Slovenski vodni krog **19.00** 23.45 Videozid **19.50** Žrebanje Astra **20.00** Dok. serija: City folk - Ljudje evropskih mest **20.25** Hum. nan.: Pri Pearsonovih **20.45** Film: Ne ma svatba **22.15** Brane Rončel izza odra

Slovenija 3

6.00 7.00 Sporočamo **8.00** 9.30, 10.30 Poročila **11.15** Na tretjem... **13.10** 20.00 Aktualno **13.30** Prvi dnevnik Tvs1 **15.30** 16.00, 17.30 Poročila Tvs1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **21.30** Žarišče

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Tdd **14.20** Euronews **14.30** Vzhod - Zahod **14.50** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Sredozemlje **16.20** Artevisione **16.50** Meridiani - aktualna tema **18.00** Brez meje **18.35** Vremenska napoved

18.40 Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **20.00** Vas tedna **20.30** Avtomobilizem **20.45** Dok. odd.: Nautilus **21.15** Glasb. odd.: Boben **23.15** Biker Explorer **23.45** Istra in

POP Pop TV

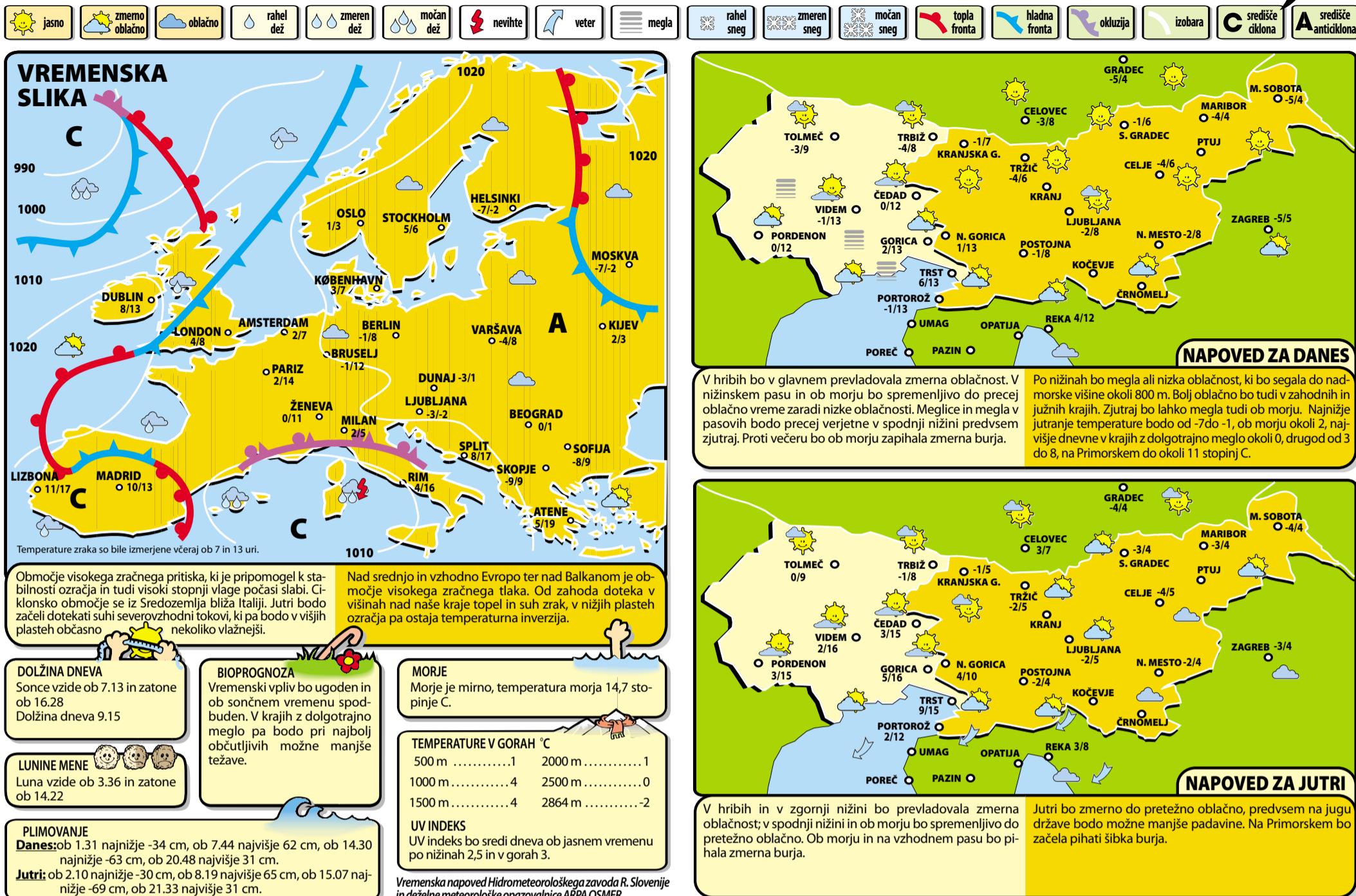
6.35 8.55, 10.05, 11.30 Tv prodaja **7.05** 16.40, 17.10 Ko se zaljubim (nad.) **8.00** Beverly Hills 90210 (nan.) **9.10** Zmenki milijonarjev (resn. serija) **10.35** Dvoboj kuhanški mojstrov (resn. serija) **12.00** 17.50 Laina izbira (nad.) **13.00** 24UR ob enih **14.00** Vzgoja po pasje (dok. serija) **14.30** Ljubezen skozi želodec - recepti **14.35** Nad.: Moj dve ljubezni **15.35** Nad.: Tereza **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR vremenska napoved **20.00** Kmetija išče lastnika **21.00** Preverjeno **22.00** 24UR zvezda, Novice **22.30** Film: Najina zgodba (ZDA) **0.25** Nan.: Zvezde na sodišču

Kanal A

7.45 Obalna straža (akc. serija) **8.30** SVET (pon.) **9.25** Tom in Jerry (ris.) **9.45** Veveriček (ris. nan.) **10.10** Razred 3000 (ris.) **10.35** 13.25 Nan.: Vsi županovi možje **11.05** 17.05 Na kraju zločina: New York (nan.) **12.00** 16.10 Faktor strahu VB (resn. serija) **12.55** Tv prodaja **13.50** Film: Narod prozaca (ZDA) **15.40** Nove pustolovščine stare Christine (hum. nan.) **18.00** 19.45 Svet **18.55** Čistilec (nan.) **20.00** Nogomet: UEFA Liga prvakov, Manchester United - Benfica (prenos) **23.00** Liga prvakov - vrhunci dneva **23.30** Will in Grace (hum. nan.) **0.00** Film: Carlitolov zakon - Vzpon (ZDA)

RADIO

RADIO TRST A
 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Tamarra Stanese in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan: Hevreka - iz sveta znanosti; 11.00 Studio D (Vida Valenčič); 11.30 Chic - Tjaša Dornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otoški kotiček: Radiovlak (Alenka Hrovatin); 15.00 Mladi val;



DOPIS IZ PARIZA - Stanovanja v mestih postajajo pretesna

Samogradnja, stara-moderna rešitev, da prideš do svoje hiše



PARIZ - Stanarine so vedno višje in stanovanja vedno manjša. Ureditev prostora, kjer v par kvadratih živi celo družina, je postala prava umetnost! Ko tako cene neprestano naraščajo, so se razvile razne težnje, ki potrebo spremenijo v »stil življenja« ali celo v gibanje, kjer naj bi majhne površine pomenujile manj konsumističen način življenja. Vse lepo in prav, toda ne pozabimo, da za večino to ni izbira, ampak posledica. Večje površine in udobje, predvsem v mestih, so le stvar bogatašev. Le kako naj družina živi v 40m²? Tudi če je tako organizirano, v majhnih prostorih kvalitetno življenje ni možno. Na primer, ni zasebnosti, nimaš kotička kjer bi se začekal ob potrebi po miru.

Nekateri vsega tega ne sprejmejo in zato raje zapustijo mesto in gredo na podeželje, kjer si lahko zgradijo hišo. In tu večina naleti na drugo veliko težavo: gradnja predstavlja za navadne smrtnike nepremostljive stroške. Rešitev? Mnogi si dom zgradijo kar sami! Samogradniki večinoma izberejo surovi-

ne, ki so že sodile v preteklost in ki so s sodobnimi tehnikami postale spet aktualne. To so predvsem les in slama. Opeka je težka in ni dober izolator. Bolej izolirana hiša pomeni v bodočnosti večje udobje in manj stroškov. O tem sem se pogovorila s prijateljem, ki sta si sama zgradila hišo.

»Za hišo sva se odločila najprej iz ekonomskih razlogov, stanabine so izredno visoke in enostavno gre za metanje denarja skozi okno. Prvi korak je bila izbira kraja. Ker sva bila naveličana Pariza, sva se odločila za jug Francije, toda tudi slednji je precej turističen, kjer poleti mrgoli na stotine turistov. Zaradi tega in ker še zdalec nisva hotela trimesečnega vrveža, sva poiskala mirno vas ob morju, kjer je bilo na prodaj zemljišče. Drugi korak je bil projekt, ki sva ga seveda dala v roke arhitektu. Na začetku sva si že zelela ravno streho, toda tega občina ni odobrila, ker ni v skladu s tukajšnjim stilom. Prilagodili smo se njihovim zahtevam in dela so se začela. Odločila sva se za leseno hišo; les je do-

ber izolator, kar nato pomeni tudi manj stroškov za gretje. Obstajajo tudi druge tehnike, toda ničesar poznala in tako sva izbrala najhitrejšo varianto.

Torej, ogrodje hiše je leseno in za to je poskrbela firma Knock-on-wood. Ko bi želeli več informacij, si lahko ogledate tudi njihovo spletno stran. Najprej so torej postavili betonsko bazo, na kateri sloni hiša; ker je les lažji, ni potrebno kopanje temeljev. Dalje so postavili lezeno ogrodje in nato »kožo«. Na zunanjih strani so nato položili še izolacijo iz lesnih vlaken, notranjost pa so vso prekrili s panoji, ki smo jih nato pobelili. Vse to gre precej hitro, potrebna sta bila kakša dva tedna. Sledila so okna, vrata, ploščice, pohištvo. Od tu dalje smo delali sami in šlo je na dolgo. Seveda, ko imaš denar in daš v roke firmam, je v šestih mesecih vsega konec, ko pa se tega lotiš sam, trajta vsaj leto dni. Karkoli danes imava svoje stanovanje in predvsem zadoščenje, da sva si vse to uredila sama.«

Jana Radovič

SVET - Svarilo meteorologov WMO

Toplogredni plini nas vse bolj dušijo

ZENEVA - Koncentracije toplogrednih plinov so lani dosegle nov vrh, je včeraj sporočila Svetovna meteorološka organizacija (WMO). Novica je negativno presenetila znanstvenike, ki so v milijon delceh zraka odkrili kar 389 delcev ogljikovega dioksida, kar je največ po začetku industrijske revolucije v letu 1750.

»Tudi če bi že danes uspeli zaučavati emisije toplogrednih plinov, bi te še naslednja desetletja ostale v ozračju in vplivale na občutljivo ravnovesje našega planeta in podnebja,« je po poročanju tujih tiskovnih agencij opozoril generalni sekretar WMO Michel Jarad.

Koncentracija dušikovega oksida v zraku se je od začetka industrijske revolucije povečala za 20 odstotkov, ogljikovega dioksida pa za 39 odstotkov, medtem ko znanstveniki beležijo kar 158-odstoten porast koncentracije metana v zraku. Poročilo med glavnimi razlogi za povišanje koncentracije toplogrednih plinov navaja predvsem uporabo fosilnih goriv, sečno gozdov in uporabo gnojil.

Poročilo meteorološke organizacije je bilo objavljeno 12 dni pred odprtjem podnebne razprave v Durbanu. Mednarodna podnebna konferenca v Durbanu, ki bo potekala od 28. novembra do 9. decembra, bo po Koe-



benhavnu in Cancunu že tretji poskus opredelitev skupnih globalnih pravnih temeljev za boj proti podnebnim spremembam po letu 2012, ko se izteče Kjotski protokol. V okviru protokola se je namreč okrog 40 razvitih držav leta 1997 zavezalo, da bodo do leta 2012 zmanjšale izpuste toplogrednih plinov za pet odstotkov od ravnika leta 1990.

Vendar pa prihodnost nadaljevanja izvajanja kjotskih ciljev ostaja negotova zaradi odstopnosti ZDA, prav tako pa so Kanada, Japonska in Rusija že zavrnile nadaljnje sodelovanje. Medtem pa evropske države podparjajo, da bi lahko podpisale sporazum o nadaljevanju izvajanja kjotskih ciljev, če bi Kitajska in ZDA pristali na "globalni in celovit" sporazum. (STA)

Nemški ginekolog na skrivaj posnel 3000 pacientk

MANNHEIM - Nek zdravnik na zahodu Nemčije naj bi med ginekološkimi pregledi na skrivaj posnel kar 3000 pacientk oz. njihovih intimnih delov. Kot je sporočil lokalni tožilec, so zbrali pritožbe že 700 pacientk, zbiranje dokazov pa se nadaljuje. Tožilstvo je do podatkov o pohotnem 58-letnem ginekologu iz mesta Schifferstadt na zahodu Nemčije prišlo septembra, ko so ga policiji prijavile medicinske sestre, ki so delale zanj. Po dosedanjih ugotovitvah je ginekolog skrivne posnetke pacientk opravil najmanj od leta 2008. Med preiskavo so mu zaplenili okoli 35.000 zelo nazornih posnetkov spolovil njegovih pacientk. Tožilstvo se je doslej pogovorilo z okoli 800 ženskami, ki so bile žrtve njegove skrite kamere. 700 se jih je že odločilo za vložitev kazenske ovadbe. Zdravnika zdaj čaka sočenje s sodnikom, če bo na koncu obsojen, pa ga ob denarni kazni lahko doleti tudi zaporna kazen do enega leta zaradi posega v pravice pacientov do zasebnosti. Zaenkrat sodeluje s policijo pri odkrivanju žrtev zlorabe, vseeno pa še ni želel pojasnit, zakaj se je odločil za tovrstno zlorabo. (STA)